ΕΤΟΣ Θ'.— ΑΡΙΘΜΟΣ 1746

ΤΡΙΤΗ

ΝΕΟΛΟΓΟΣ

19|1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1874

24 Νοεμβρ. 1874

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ { Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑΣ. Ε. Α. ΒΡΕΤΟΣ. Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 23.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον τοῖς συντάκταις.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.
Ἐτησία προπληρωτέα ἐν Κωνσταντινουπόλει . . . . Φρ. 56
» » ἐν ἐπαρχί(αις) καὶ Ἑλλάδι . . . . . . » 60
» » ἐν Αἰγύπτῳ Ῥουμανίᾳ καὶ Ἰωαννίνοις » 70
» » ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ῥωσσίᾳ . . . . . . » 80

Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται γροσίου.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ.
Ἀγγελίαι . . πρὸς γρ. 2 τὸν στίχ. | Ἐν τοῖς διαφόροις γρ. 10 τὸν στίχ.
Διατριβαί, ἐν τῇ 3 σελ. 5 » | Λίρα Τουρκίας πρὸς γρ. 100.
Διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν ἴδε τελευταίαν σελίδα.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Ὁ «Χρόνος» περὶ τοῦ λόγου τοῦ κ. Δισραέλη καὶ τοῦ ἐπεισοδίου Ἄρνιμ—ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ. Ἰσπανία (ἐκ τοῦ πολέμου)—Ἀμερικὴ (αἱ μεταβολαὶ ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις)—Διάφοροι πολιτικαὶ εἰδήσεις—Ἑλλὰς (ἐργασίαι Βουλῆς)—ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ—Ἐπαρχιακά—ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ. Αἱ ἐν Τροίᾳ ἀνασκαφαὶ (Β')—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—ΕΜΠΟΡΙΚΑ—Τελευταῖαι εἰδήσεις (τηλεγραφήματα).

Κωνσταντινούπολις, 18 νοεμβρίου.

Ο ΧΡΟΝΟΣ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ Κ. ΔΙΣΡΑΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΥ ΑΡΝΙΜ.

Περὶ τοῦ λόγου ὃν ὁ κ. Δισραέλης ἀπήγγειλε κατὰ τὰ εἰθισμένα ἐν τῷ συμποσίῳ τοῦ λόρδου δημάρχου, καὶ περὶ τοῦ ἐπεισοδίου Ἄρνιμ, ὁ «Χρόνος» τοῦ Λονδίνου δημοσιεύει τὸ ἑπόμενον ἄρθρον.

Ἐνθυμούμεθα ὅτι ὅτε ὁ κ. Δισραέλης ὡμίλησεν ἐν Γκυιλδὰλ τὴν παρελθοῦσαν δευτέραν, ἐδικαιολόγησε τὸ συντηρητικὸν πνεῦμα τῶν ἐργατῶν ἀναφέρων τὰς περὶ ἐλευθερίας καὶ δικαιοσύνης ἐγγυήσεις ὧν ἀπολαύουσι, καὶ τοῦτο ποιούμενος προσέθηκε τὰ ἑξῆς· «Αἱ ἐργατικαὶ τάξεις τῆς χώρας ταύτης ἐκληρονόμησαν ἀτομικὰ δικαιώματα ἅπερ δὲν ἔχει εἰσέτι ἡ ἐν ἄλλαις χώραις τάξις τῶν εὐγενῶν. Τὸ πρόσωπον καὶ ἡ κατοικία αὐτῶν εἶναι ἱερά· δὲν φοβοῦνται οὔτε αὐθαιρέτους προσωποκρατήσεις οὔτε κατ' οἶκον ἐρεύνας». Καὶ οἱ προσκεκλημένοι συνδαιτυμόνες ἐπεκρότησαν εἰς τὴν ἔκφρασιν τῶν ἰδεῶν τούτων.

Μὴ διατελοῦντες ἐν παντελεῖ ἀγνοίᾳ τῶν φρονημάτων τοῦ πρωθυπουργοῦ, ἀπέσχομεν τοῦ δοῦναι εἰς τοὺς λόγους αὐτοῦ εἰδικήν τινα σημασίαν. Ἦτο προφανὲς ὅτι εὐκόλως ἠδύναντο νὰ ἐννοηθῶσιν ὡς ἀναφερόμενοι εἰς συμβεβηκὸς ἐκπλῆξαν ἐπ' ἐσχάτων τὴν Εὐρώπην, καὶ ἴσως ὡς τοιοῦτοι ἐξελήφθησαν παρά τινων εὐφυεστάτων ἐν Γκυιλδάλ. Τῷ ὄντι, ἠθέλομεν ἐξετάσει ὁποία τις ἦτον ἡ δύναμις τῶν παρατηρήσεων τοῦ πρωθυπουργοῦ, ἂν δὲν εἶχε σκοπὸν νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν ἐπὶ τῆς πρακτικῆς ἀντιθέσεως ἥτις ὑπάρχει μεταξὺ τῆς θέσεως ἄγγλου τεχνίτου καὶ εὐγενοῦς ξένου. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ἅμα τυπωθέντες οἱ λόγοι οὗτοι ἐξελήφθησαν καὶ ἐσχολιάσθησαν ὡς καταδικάζοντες τὰς περιστάσεις τῆς συλλήψεως τοῦ κόμητος Ἄρνιμ.

Ἐπαινεῖται ὁ κ. Δισραέλης ὡς θαῤῥαλέως ἀποδοκιμάσας τὰ ἐναντίον τοῦ πρώην πρέσβεως τῆς Γερμανίας ἐν Παρισίοις ληφθέντα αὐστηρὰ μέτρα, ἀντιπαραβάλλων τὴν ἀσφάλειαν ἄγγλου ἐργάτου πρὸς τὴν μὴ ἀσφάλειαν πρώσσου εὐπατρίδου. Ἀλλὰ τὸ ἐγκώμιον τοῦτο εἶναι σφαλερόν, καὶ ἡ ἐπιτηδειότης μεθ' ἧς ἀπεκαλύφθησαν οἱ κεκαλυμμένοι ὑπαινιγμοὶ τοῦ κ. Δισραέλη ἐδαπανήθη ἐπὶ ματαίῳ, διότι ὁ κ. Δισραέλης δὲν εἶχε κατὰ νοῦν τὴν μεταξὺ τοῦ κόμητος Ἄρνιμ καὶ τοῦ πρίγκηπος Βίσμαρκ διαφοράν, ὅτε ἀπήγγειλε τὸν λόγον αὐτοῦ· ἀποσκορακίζει δὲ τὴν εἰς τοὺς λόγους αὐτοῦ ἀποδιδομένην σημασίαν, καὶ φαίνεται ὅτι ἐξεπλάγη πως, διότι ὑπέθεσαν αὐτὸν στερούμενον ἀκριβῶν πληροφοριῶν ἢ ἀκριβοῦς γλώσσης ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε νὰ χαρακτηρίζῃ ὡς αὐθαίρετον τὴν κατὰ τοὺς νομικοὺς τύπους γενομένην σύλληψιν.

Ἡ ἀνακρίβεια τῆς ὑποτιθεμένης ἀντιθέσεως ἦτο, τῷ ὄντι, προφανὴς καὶ μετὰ βραχυτάτην ἐξέτασιν. Πρῶτον ὁ κόμης Ἄρνιμ δὲν συνελήφθη αὐθαιρέτως, ὡς λέγεται. Ὅ,τι δήποτε καὶ ἂν φρονῶμεν περὶ νόμου ὅστις καθιέρωσε τὰ κατ' αὐτοῦ ληφθέντα μέτρα καθιερώθησαν ὑπὸ τοῦ νόμου. Δεύτερον, ὁ κ. Δισραέλης θὰ ἐλησμόνησεν ἐντελῶς τὴν δικαστικὴν ἐξουσίαν τοῦ ἐκδίδειν ἐντάλματα περὶ κατ' οἶκον ἐρεύνης ἐν περιπτώσει ὑπεξαιρέσεως, ὅτε παρέστησε τὰς κατοικίας τῶν ἐργατικῶν τάξεων ὡς ἱερὰς καὶ ἀπηλλαγμένας παντὸς φόβου περὶ κατ' οἶκον ἐρεύνης. Ἂν ὁ πρωθυπουργὸς ὑπηνίσσετο τὴν περίπτωσιν τοῦ κόμητος Ἄρνιμ ἀπέτυχε περὶ τὴν ἐκλογὴν τῶν λόγων αὐτοῦ, μολονότι ἐπιτρέπεται νὰ εἴπωμεν ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ ὁμιλήσῃ σαφῶς, περιοριζόμενος εἰς τὴν χρῆσιν τῶν ὑπαινιγμῶν ὑπὸ τῶν ἐπισήμων ἀποσιωπήσεων. Ἀλλὰ τὸ λογικὸν συμπέρασμα ἦτο τὸ νῦν ἐπισήμως ἐπιδοκιμαζόμενον, καὶ συνιστάμενον εἰς τὸ ὅτι ὁ κ. Δισραέλης ὡμίλει οὐδὲν ὑπαινιττόμενος τῶν ἐνταῦθα ἢ ἀλλαχοῦ ἐσχάτως γενομένων.

Ἀναμιμνήσκων τὰ προνόμια τῶν ἄγγλων ἐργατῶν οὐδὲν ἤθελε νὰ εἴπῃ πλέον ἢ ἔλαττον τῶν ἐν τοῖς ἄλλοις χωρίοις τοῦ λόγου αὐτοῦ ἅτινα ἐν Γαλλίᾳ ἐνοήθησαν καὶ ἡρμηνεύθησαν ὡς δεικνύοντα εἰδικὴν συμπάθειαν ὑπὲρ τοῦ γαλλικοῦ ἔθνους.

Οἱ ἡμέτεροι γείτονες δὲν περιορίζονται εἰς τὸ ἐξετάζειν τὴν ἀκριβῆ ἔννοιαν λόγων ὑπὸ φιλικοῦ πνεύματος ἐμφορουμένων. Κατεγοητεύθησαν ἐκ τοῦ πρὸς τὴν ἐλαστικότητα αὐτῶν θαυμασμοῦ τοῦ κ. Δισραέλη καὶ ἐκ τῆς ἐμπιστοσύνης του εἰς τὴν σύνεσιν τῶν κυβερνώντων αὐτούς, καὶ ἐμεγαλοποίησαν τὴν σημασίαν τῶν λόγων του ἀντιπαρατιθέμενοι αὐτοὺς πρὸς τὸν διαθρυλούμενον ὑπαινιγμὸν τοῦ Βίσμαρκ περὶ τοῦ κόμητος.

Ἡ ἡμετέρα θέσις διαφέρει· ὑποχρεούμεθα ν' ἀναγινώσκωμεν τοὺς λόγους τοῦ κ. Δισραέλη εἰς τὸ φῶς πλείστων προγενεστέρων παραδειγμάτων, καὶ τῇ βοηθείᾳ τούτων, δὲν εἶναι δύσκολον, ἂν ὄχι καὶ εὐάρεστον, νὰ περιορίσωμεν εἰς τὰς ἀκριβεῖς αὐτῶν διαστάσεις τοὺς κόκκους τῆς σπουδαιότητος οὓς τοσούτῳ μέγας καλλιτέχνης εὐχερῶς ἀναπτύσσει ἐντὸς ἀπεράντων καὶ ἐξωγκωμένων περιόδων.

Πεπείσμεθα ὅτι ὅτε ἀπηγγέλθησαν οἱ ἐν Γκυιλδὰλ λόγοι, οὐδεμίαν εἶχον ὡρισμένην σημασίαν, ἀλλὰ δὲν δυνάμεθα νὰ καταδικάσωμεν ἐκείνους οἵτινες ἄλλως ἐσκέφθησαν καὶ οἵτινες ἀπαντώμενοι δύνανται νομίμως νὰ συνηγορήσωσιν ὑπὲρ τῶν ἐλαφρυντικῶν περιπτώσεων.

Ἐπειδὴ δὲ ὁ κόμης Ἄρνιμ ἐκ νέου συνελήφθη, δὲν εἶναι ἀδιάφορον νὰ ἐξετάσωμεν τί εἶπεν ὁ κ. Δισραέλης, ἂν ἐν τῷ λόγῳ αὐτοῦ ὑπηνίσσετο τὰ κατὰ τοῦ κόμητος Ἄρνιμ ληφθέντα μέτρα. Δὲν ἀρνούμεθα ὅτι δυνατὸν νὰ καταδειχθῇ ἡ ἀντίθεσις ἥτις ὑπάρχει μεταξὺ τῆς θέσεως τοῦ ἐλαχίστου βρετανοῦ ὑπηκόου καὶ πρώσσου εὐπατρίδου ἀνωτάτης περιωπῆς, μολονότι ὀλίγον εὐπρεπὴς ἤθελεν εἶσθαι παρὰ πρωθυπουργοῦ ἡ χρῆσις τοῦ ἐπιχειρήματος τούτου πρὸς ἀποκάλυψιν τοῦ θριάμβου μιᾶς μερίδος.

Οἱ ὡς ἐκ τῆς θέσεως αὐτῶν μὴ ὑποχρεούμενοι νὰ ὑποβοηθῶσι τὴν σιωπὴν δύνανται νὰ παρατηρήσωσι μετ' εὐχαριστήσεως ὅτι οἱ ἡμέτεροι νόμοι εἰς ἄκρον σέβονται τὴν μεταξὺ τῆς πολιτικῆς καὶ τῆς ποινικῆς δικονομίας διάκρισιν, καὶ ὅτι οὐδείς, ὅσον ὑψηλῆς περιωπῆς καὶ ἂν ἦναι, δύναται ποτὲ νὰ μεταχειρισθῇ καθ' ἑτέρου ὅσον ταπεινὸς καὶ ἂν ἦναι οὗτος, τὰ ὑπὸ τοῦ ποινικοῦ νόμου διατασσόμενα ὅπως διεκδικήσῃ πολιτικὸν δικαίωμα. Ἡ μεταξὺ τῆς ποινικῆς καὶ τῆς πολιτικῆς δικονομίας διάκρισις εἶναι μία τῶν πρώτων ἀρχῶν τῆς ἡμετέρας νομοθεσίας.

Ὅταν διαμφισβητῆται δικαίωμα νομῆς πολιτικῶς, δὲν ἐπιτρέπομεν τῷ ἐνάγοντι νὰ καταγγέλλῃ τὸν νομέα, καὶ πᾶσα αἴτησις ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐρειδομένη ἐπὶ τῆς ποινικῆς δικονομίας ἀποῤῥίπτεται παρὰ τοῦ δικαστοῦ πρὸς ὃν ἀπευθύνεται. Ἂν ὁ ἐπιστολοδόχος ἀξιοῖ νὰ δημοσιεύσῃ αὐτὴν ἄνευ τῆς ἀδείας τοῦ γράψαντος, ἡ προξενικὴ δικαστικὴ ἀρχὴ διατάττει νὰ ἐμποδισθῇ ἡ δημοσίευσις. Ἂν δ' ἐκτὸς τούτου ὁ ἐπιστέλλων ἐπιμένῃ ἀπαιτῶν τὴν ἀπόδοσιν τῆς ἐπιστολῆς καθ' ἃ ἀπευθυνομένης πρὸς τὸν κομισάμενον αὐτὴν ὡς πρὸς πράκτορα τοῦ ἐπιστέλλοντος, ἐνῷ ὁ ἐπιστολοδόχος διατείνεται ὅτι εἶναι ἰδιοκτησία αὐτοῦ ἢ ἰδιοκτησία τρίτου προσώπου, ὁ ἐπιστέλλων εὑρίσκει ἐν τῷ νόμῳ τὴν κατάλληλον θεραπείαν, ἐὰν ἀποδείξῃ τὸ δίκαιον αὐτοῦ.

Ἡ διαδικασία εἶναι ἡ αὐτή, προκειμένου εἴτε περὶ πρίγκηπος εἴτε περὶ χωρικοῦ, καὶ ἐνθυμούμεθα ὅτι οὐ πρὸ πολλοῦ ὁ πρίγκηψ Ἀλβέρτος ἐνήργησε μόνον πολιτικῶς ὅπως ἐμποδίσῃ τὴν μὴ ἐπιτρεπομένην δημοσίευσιν χαλκογραφικῶν τινων, ἔργων αὐτοῦ ἐν ὥραις σχολῆς.

Ὁ κ. Δισραέλης θὰ ἠδύνατο ν' ἀντιπαραβάλῃ τὰ τῆς ἀγγλικῆς πρὸς τὰ τῆς πρωσσικῆς διαδικασίας, καὶ νὰ παρατηρήσῃ ὅτι καὶ οἱ πενέστατοι παρ' ἡμῖν δὲν ἤθελον ὑποστῇ ὅ,τι ὑπέστη ὁ κόμης Ἄρνιμ· ἀλλ' ὁ κ. Δισραέλης εἶναι πρωθυπουργὸς τοῦ στέμματος καὶ ἤθελε δείξει ἔλλειψιν διακρίσεως ποιούμενος παραλληλισμὸν ὃν νομίμως δύνανται ἕνα ποιήσωσιν ἄνδρες ἥττονα ἔχοντες εὐθύνην.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

ΙΣΠΑΝΙΑ

ΕΚ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ.

Τὰ πράγματα τῆς Ἰσπανίας ἀληθῶς εἰπεῖν μεθ' ὅλας τὰς διαφόρους φάσεις τοῦ ἐμφυλίου πολέμου μικρὰν ὑπέστησαν ἀλλοίωσιν. Καθ' ἑκάστην αἱ στῆλαι τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων πληροῦνται ἀνταποκρίσεων ἰσπανικῶν, ἀλλὰ πᾶσαι σχεδὸν οὐδόλως ἀλλήλων διαφέρουσιν, ἅτε δὴ πάντοτε τὰ αὐτὰ περὶ τῶν τοῦ πολέμου ἀφηγούμεναι. Οὕτως ἀναγινώσκομεν ἔν τινι τῶν νεωτέρων φύλλων εὐρωπαϊκῆς ἐφημερίδος τὴν ἑπομένην ἐν Σαντάνδερ ἀνταπόκρισιν χρονολογουμένην ὑπὸ 16 νοεμβρίου.

Τὸ ἑσπέρας τῆς 11 τὰ τάγματα τοῦ ἐνεργοῦντος στρατιωτικοῦ σώματος ἐστρατοπέδευσαν ἐν Κυαρζοὺν καὶ Ἰρούν· ἐν τῷ μεταξὺ οἱ καρλισταὶ ἐξεκένωσαν πᾶσαν τὴν δυτικὴν καὶ νοτιοδυτικὴν χώραν τοῦ Ἰρούν. Ἐπειδὴ δὲ ἐν τῇ νοτιοανατολικῇ τῆς πόλεως διευθύνσει ἐπὶ τοῦ ὄρους τοῦ Σὰν Μαρτιὰλ ὑπελείποντο εἰσέτι ὀλίγοι καρλισταὶ ἀνησυχοῦντες διὰ ἀραιῶν πυροβολισμῶν τοὺς ἐν τῇ πόλει, ἀπελθόντα δύο τάγματα τῶν κυνηγῶν ἐξεκένωσαν καὶ ὄρος καὶ δάσος καὶ κατεδίωξαν τοὺς καρλιστὰς οὕτως ὥστε νῦν ἐπικρατεῖ παντελὴς ἡσυχία;

Ὅτε περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς 11 οἱ καρλισταὶ πιεζόμενοι κατεδιώκοντο ἀπὸ τῶν περιχώρων τῆς Ἰρούν, ἤκουσα παρ' αὐτοῦ διοικοῦντος τὸν κυβερνητικὸν αὐτόθι στρατόν, ὅτι αἱ ἐνέργειαι αὗται τοῦ στρατοῦ ἔμελλον νὰ ἐξακολουθήσωσι προσβαλλομένης καὶ αὐτῆς τῆς ἐν Ναβάῤῥᾳ πόλεως Βέρας, ἥτις ἐστὶ τὸ κέντρον τῶν στρατιωτικῶν ἐνεργειῶν τῶν καρλιστῶν. Ἡ ἐπιχείρησις αὕτη δὲν ἤθελε προσκόψει κατὰ γιγαντιαίων προσκομμάτων· οἱ κυβερνητικοὶ καίπερ μαχόμενοι τὴν ἐπαύριον τῆς νίκης ἠδύναντο κάλλιστα νὰ καταλάβωσι τὴν μόλις τρία μίλλια ἀπέχουσαν ἐκείνην τοποθεσίαν, εἰ μὴ ἐν Ἰσπανίᾳ τὰ πράγματα καὶ αἱ σχέσεις ἦσαν πάντῃ διάφοροι ἢ κατὰ τὴν λοιπὴν Εὐρώπην. Τὸ δὲ θλιβερώτερον πάντων εἶναι ὅτι τὴν ἐπιοῦσαν τῆς νίκης τὰ κυβερνητικὰ στρατεύματα ἀντὶ νὰ ἀσχοληθῶσι περὶ τὴν καταδίωξιν τῶν πολεμίων καὶ τὴν παντελῆ αὐτῶν κατατρόπωσιν ἀφιέρωσαν δύο ὁλοκλήρους ἡμέρας εἰς τὸν ἐμπρησμὸν τῶν οἰκιῶν πάντων ὅσοι εἴτε ἠνέχθησαν τὴν παρουσίαν τῶν καρλιστῶν, εἴτε ἐν ταῖς τάξεσιν τοῦ στρατοῦ τοῦ βασιλικοῦ μνηστῆρος ἐπολέμησαν κατὰ τῶν κυβερνητικῶν. Θλιβερὰ τῷ ὄντι ἐκδίκησις διαπραττομένη ὑπὸ τακτικοῦ στρατοῦ κατὰ ἰσπανῶν πολιτῶν. Εἷς ἀξιωματικὸς μὲ ἐβεβαίωσεν ὅτι δι' ἄλλου τρόπου δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐξαναγκασθῶσιν οἱ ὑπὸ τὸν δὸν Κάρλον ὑπηρετοῦντες ὅπως ἐπανέλθωσιν εἰς τὰς οἰκείας ἑστίας. Τινὲς ἐβεβαίωσαν μάλιστα ὅτι αὐτὸς ὁ στρατηγὸς Λαζέρτα ὑπεδείκνυε τοῖς στρατιώταις τὰς ἐν Ἰρούν καὶ Κυαρζοὺν οἰκίας τὰς καταδικασθείσας εἰς τὴν διὰ τοῦ ἐμπρησμοῦ ἐξολόθρευσιν. Πλὴν τοῦτο ἴσως εἶναι ὑπερβολή· καὶ ὅμως κεῖται ἐκτὸς πάσης ἀμφιβολίας ὅτι ἔμπροσθεν τῶν ὀφθαλμῶν τοῦ στρατηγοῦ ἐπὶ δύο κατὰ συνέχειαν ἡμέρας ἐπυρπολοῦντο οἰκίαι, ἐργαστήρια καὶ ἄλλα τοιαῦτα.

Ἐν τούτοις, ὡς φαίνεται, ἐν Ἰσπανίᾳ καὶ θεοὶ καὶ ἄνθρωποι, πάντα συνωμοτοῦσι κατὰ τῆς ταχείας ἐκβάσεως τοῦ ἀπαισίου ἐμφυλίου πολέμου. Νῦν μὲν ὁ καιρὸς καὶ αἱ βροχαὶ καὶ ὁ ἐξηγριωμένος ἐνοσίχθων, εἶτα δὲ αὖθις διαταγαὶ παρὰ τῆς κεντρικῆς κυβερνήσεως ἤτε ἀνώτεροι λόγοι τῶν στρατηγῶν παρακωλύουσι πᾶσαν κίνησιν καὶ διάπραξιν οἱουδήποτε δικαίου πολιτικοῦ ἔργου. Οὕτως, ἐνῷ μετὰ τὰ γεγονότα τοῦ Ἰρούν ὑπέφωσκε μεγάλη ἐλπὶς περὶ καταδαμάσεως τοῦ ἀγῶνος τῶν καρλιστῶν, αἴφνης ἀφικνοῦνται ἐκ Μαδρίτης παρὰ τοῦ στρατάρχου Σεῤῥάνου ἀνασταλτικαὶ διαταγαί, εἰς ἃς προστίθενται καὶ παύσεις τῶν στρατηγῶν. Ἐνῷ δὲ ταῦτα διαπράττονται περὶ τὴν πόλιν Ἰρούν ἀγνοεῖται τί ἀπέγεινεν ὁ στρατηγὸς Μοριόνες, ὅστις κατὰ πληροφορίας προερχομένας ἐκ γαλλικῶν πηγῶν ἀπέτυχε τῶν σχεδίων αὐτοῦ ἀπολέσας περὶ τοὺς 2000 ἄνδρας καὶ ἐπιτρέψας τοῖς καρλισταῖς τὸν παντελῆ ἀποκλεισμὸν τῆς Παμπελόνας.

ΑΜΕΡΙΚΗ.

ΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΝΩΜΕΝΑΙΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙΣ.

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον ὁ «Νέος Ἐλεύθερος Τύπος» καταχωρίζει τὸ ἑπόμενον ἀξιανάγνωστον ἄρθρον ἀποσταλὲν αὐτῷ ἐκ Νέας Ὑόρκης.

Ὅ,τι μέχρι χθὲς ἔτι ἦν ἀντικείμενον φόβων καὶ ἐλπίδων, εὐχῶν καὶ προαισθήσεων χθὲς τὸ ἑσπέρας ἐγένετο πραγματικότης. Ἡ πολιτικὴ μεταβολὴ ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις ἐστὶ γεγονὸς τετελεσμένον. Τὸ ἔθνος ἀπεφήνατο ἤδη τὴν καθαρὰν καὶ κατηγορηματικὴν αὐτοῦ ἀπόφασιν περὶ τοῦ δημοκρατικοῦ κόμματος, καὶ ἑπομένως ὡς νῦν τὰ πράγματα ἔχουσι κατὰ τῆς διεφθαρμένης διοικήσεως, καὶ ἐνεπιστεύθη τὰ ἡνία τῆς κυβερνήσεως εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν. Ἀλλ' ἡ ἀντιπολίτευσις αὕτη ἐστὶν ἡ δημοκρατία ἐκείνη ἥτις συνενουμένη μετὰ τῶν ἐκλογῶν τοῦ ὀκτωβρίου ἐκτήσατο τὴν μεγίστην πλειονοψηφίαν ἐν τοῖς 24 κράτεσι τῆς Ὁμοσπονδίας· οὕτω δὲ πολλοὶ φοβούμενοι διακηρύττουσιν ὅτι οἱ περὶ τὸν Γράντ φιλελεύθεροι ὑπέστησαν ἧτταν σεδάνειον.

Καὶ ὄντως, τὸ μὲν διεφθαρμένον διοικητικὸν σύστημα ὤφειλε νὰ πέσῃ, ἀλλ' ὅμως ἠδύνατο ἡ κυβέρνησις κάλλιστα νὰ μεταβληθῇ χωρὶς νὰ περιέλθῃ αὕτη ὡς νῦν εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἄκρων δημοκρατικῶν. Πρὸ δύο ἤδη ἐτῶν ἠδύναντο τὰ πάντα νὰ προληφθῶσι τῇ βοηθείᾳ τῶν φιλελευθέρων σχεδίων τῶν Σούμερ, Σούρτς καὶ Τρούμβουλ, ἀλλ' ὅμως τότε ἀκόμη τὸ ἔθνος δὲν ἤθελεν οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον νὰ ἐξασθενίσῃ τὸ κόμμα τὸ νικῆσαν κατὰ τὸν μακρὸν ἐμφύλιον πόλεμον. Ὅ,τι τῷ 1872 οὐδὲ κἂν διενοήθη, σήμερον ἀναστὰς σύμπας ὁ λαὸς ὡς εἷς ἀνὴρ ἀπεφάσισεν, ἀφαιρέσας τὴν ἐξουσίαν παρὰ τοῦ μέχρι τοῦδε ἰσχύοντος κόμματος καὶ δοὺς αὐτὴν εἰς τοὺς ὑπεράγαν δημοκρατικούς, οἵτινες ἀπὸ πεντεκαίδεκα ἐτῶν διετέλεσαν διαρκῶς ἔξω τῶν πραγμάτων.

Ἡ χθεσινὴ ἡμέρα ἐκλήθη ἡμέρα τοῦ Σεδὰν διὰ τοὺς περὶ τὸν Γράντ δημοκρατικούς. Καὶ ὄντως εἶναι τοιαύτη. Ὡς πομφόλυξ διελύθη ἡ ἰδέα τῆς ἐκ τρίτου προεδρείας· ἡ ὑποχώρησις τῶν κυβερνητικῶν ἀντηχεῖ καθ' ἅπασαν τὴν ἀπὸ Μασαχουσέτης μέχρι τῆς Λουϊσιάνας γραμμήν. Ἡ σύνοδος ἡ ἀριθμοῦσα σήμερον 200 κυβερνητικοὺς κατὰ 92 ἀντιπάλων, ἀπὸ τῆς 4 μαρτίου θέλει ἀπαρτίζεσθαι ἐξ ἀντιπολιτεύσεως πλειονοψηφούσης κατὰ ψήφους πλέον ἢ 50. Ἀπὸ τοῦ μαρτίου τοῦ ἐπιόντος ἔτους θέλουσι παύσει πλέον τοῦ νὰ φωτίζωσι τὸ ἔθνος διὰ τῆς λάμψεως αὐτῶν οἱ περὶ τὸν Γράντ κομματάρχαι, οἱ ἐν ταῖς ἐθνικαῖς συνελεύσεσι συνήθως ἀποτυποῦντες τὸν τύπον τοῦ πνεύματος αὐτῶν καὶ τοῦ χαρακτῆρος.

Ὁ νότος ὅστις ἄχρι τοῦδε ἦν ἡ κτῆσις τῶν ἐκ τοῦ βοῤῥᾶ δημοκρατικῶν καὶ τῶν ὑπαλλήλων τῆς ὁμοσπονδίας ἀπέσπασεν ἤδη τὰ δεσμὰ καὶ κλείει τὰς θύρας εἰς τοὺς λαφυραγωγοὺς ἐπήλυδας. Ἀλλὰ συμβαίνει καὶ πλέον τούτου — ὁ μαῦρος, τὸ μέχρι τοῦδε ἄβουλον ὄργανον, τὸ ἁπλοῦν ψηφοφοροῦν κτῆνος τοῦ ξένου ἐκείνου ἐπήλυδος, ἤρξατο ἤδη συναισθανόμενος τὰς ἀληθεῖς αὐτοῦ ἀνάγκας καὶ τὰς ἀπαιτήσεις τῶν περιστάσεων. Ὁ μαῦρος πολίτης τείνει ἤδη ἀδελφικὴν χεῖρα πρὸς τὸν λευκὸν αὐτοῦ συμπολίτην καὶ μετ' αὐτοῦ ὁμοφώνως ψηφοφορεῖ ἀναγνωρίζων τὴν θέσιν τοῦ πρώην αὐτοῦ δεσπότου καὶ κατανοῶν, ὅτι εἰς τοῦτον ἀνῆκεν ὁ λαμπρὸς ἐκεῖνος τοῦ νότου παράδεισος καὶ οὐχὶ εἰς τοὺς κερδοσκόπους ἐπήλυδας τοὺς καταλαμβάνοντας τὴν ἐξουσίαν δυνάμει τῆς μετὰ τὸν πόλεμον κυβερνήσεως. Ἡ Λουϊσιάνα ἀπέστειλεν ἓξ ἀντιπροσώπους εἰς τὴν σύνοδον, ἐκ δὲ τούτων οἱ πέντε εἰσὶν ἐκ τῆς ἀντιπολιτεύσεως· τὸ φαινόμενον τοῦτο ἦτο ἀδύνατον νὰ τελεσθῇ ἄνευ τῆς συμπράξεως τῶν μαύρων.

Παρόμοιον καὶ ἔτι παραδοξότερον μάλιστα συνέβη ἐν Μασαχουσέτῃ. Τὸ κράτος τοῦτο ἀπὸ τῆς συγκροτήσεως τοῦ νῦν ἰσχύοντος κόμματος ἀπέστελλεν εἰς τὴν σύνοδον πάντοτε βουλευτὰς ὄντας πειθήνια ὄργανα τῆς κεντρικῆς κυβερνήσεως· αἴφνης ὅμως σήμερον ἐκ τῶν 11 αὐτῆς βουλευτῶν τῶν στελλομένων εἰς τὴν Οὐασιγκτῶνα οἱ πέντε εἰσὶν ἐκ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἐν οἷς συγκαταριθμοῦνται καὶ ὁ στρατηγὸς Βλὰγξ, καὶ οἱ διασημότεροι ἀρχηγοὶ τοῦ κατὰ τὸ 1872 φιλελευθέρου κινήματος οἱ κ. κ. Σούμμερ καὶ Σούρτς.

Ἡ δὲ Νέα Ὑόρκη τὸ πρακτικώτατον τοῦτο κράτος! Ἐνταῦθα ὁμιλήσωμεν διὰ τῶν ἀριθμῶν. Πρὸ δύο ἐτῶν συνάμα μετὰ τῆς δευτέρας εἰς τὴν προεδρίαν ἐκλογῆς τοῦ Γράντ μετ' αὐτοῦ ἐν τῷ αὐτῷ ἐκλογικῷ καταλόγῳ ἦν ἐγγεγραμμένος καὶ ὁ στρατηγὸς Δὶξ, εἷς ἐκ τῶν ἐξοχωτέρων πολιτικῶν τῆς χώρας καὶ ὅστις ἐξελέγη γενικὸς διοικητὴς διὰ πλειονοψηφίας πλέον τῶν 55000 ψήφων. Ὁ στρατηγὸς Δὶξ ἐκυβέρνησε μετ' ἐκτάκτου ἐπιδεξιότητος.

Οὐδὲν δὲ συνέβη, διὸ νὰ μὴ φανῇ δυνατὴ καὶ ἡ ἐκ δευτέρου ἐκλογὴ τοῦ ἀνδρός. Ἡ ἐπιτυχία αὐτοῦ ἦν ἐκτὸς πάσης ἀμφιβολίας, καὶ ὅμως δι' οὐδένα ἄλλον λόγον, εἰμὴ μόνον διότι ὁ ἔξοχος οὗτος πολιτικὸς ἀνήκει εἰς τὸ ἰσχύον τοῦ Γράντ κόμμα εἶδεν ἑαυτὸν αἰσχρῶς ἐν ταῖς νέαις ἐκλογαῖς ἡττηθέντα καὶ τὴν πρότερον κατὰ 55,000 ψήφους πλειονοψηφίαν μεταβληθεῖσαν εἰς τὴν καταπληκτικὴν μειονοψηφίαν τῶν 30,000 ψήφων. Παρόμοιον συνέβη καὶ ἐν ταῖς ἐκλογαῖς τῶν ἐν τῇ συνόδῳ τῆς Ὁμοσπονδίας ἀντιπροσώπων τῆς Νέας Ὑόρκης. Οἱ ἐν τῇ συνόδῳ ἀντιπρόσωποι τοῦ κράτους τούτου εἰσὶ 33, ἐξ ὧν κατὰ τὴν λήγουσαν περίοδον οἱ 24 ἦσαν κυβερνητικοί, ἀντιπολιτευόμενοι δὲ μόνον 9. Ἡ τρίτη νοεμβρίου τὴν σχέσιν ταύτην μετέβαλεν οὕτως ὥστε ἐν τῇ προσεχεῖ συνόδῳ θὰ ἵστανται 10 κυβερνητικοὶ κατὰ 23 ἀντιπολιτευομένων.

Τὸ παρὰ τὴν Νέαν Ὑόρκην κράτος τῆς Νέας Ἰερσέης κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς δευτέρας προεδρείας τοῦ στρατηγοῦ Γράντ ἀνέδειξεν ὑπὲρ τοῦ κόμματος τούτου πλειονοψηφίαν ἀνερχομένην τὰς 15,000 ψήφων· σήμερον οὐ μόνον ἡ πλειονοψηφία αὕτη ἐξέλιπεν, ἀλλὰ καὶ ἡ κυβέρνησις τοῦ κράτους τούτου περιῆλθεν εἰς τὰς χεῖρας τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἥτις ἐκτὸς τούτου, ἐνῷ μέχρι τοῦδε ἕνα μόνον εἶχε βουλευτὴν ἐν τῇ συνόδῳ τῆς Οὐασιγκτῶνος κατὰ 9, σήμερον ἀποστέλλει 6 ἀφίνουσα τοὺς περὶ τὸν Γράντ δύο μόνον ἐκ τῆς Νέας Ἰερσέης βουλευτάς. Ἀλλ' οἱ ἀριθμοὶ οὗτοι ἠδύναντο νὰ αὐξηθῶσιν ἔτι μᾶλλον διὰ τῶν ἐκλογικῶν ἀποτελεσμάτων τῆς Μαριλάνδης, Βιργινίας, Κεντουκύ, Τεννεσσὴ καὶ ἄλλων· οὐδεμίαν ὑπερβολὴν ἤθελε περιέχει ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι ὅσον λαμπρὰ ἦν ἡ κατὰ τὸ 1872 νίκη τοῦ κόμματος τοῦ Γράντ τοσοῦτον ἔκτακτός ἐστι καὶ ὁ σημερινὸς τῆς ἀντιπολιτεύσεως θρίαμβος, ὅστις ἀντηχεῖ πανταχοῦ εἰς πᾶσαν γωνίαν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Καθ' ἃ ἀναγινώσκομεν ἐν ταῖς εὐρωπαϊκαῖς ἐφημερίσι, πάντες ἐν Ἰνδικῇ ἀνεγνώρισαν τὴν ταὐτότητα τοῦ περιβοήτου Νανὰ Σαχίβ· ὁ δὲ μόνος μάρτυς ὅστις ἀρνεῖται αὐτὴν εἶναι ὁ δόκτωρ Τρέσσιδερ, ἰατρὸς ἐν Καουμπόρῃ ὀλίγα ἔτη πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως, ὅστις διατείνεται ὅτι ἔκαμε τότε ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ Νανὰ ἐγχείρησιν ἧς τὸ ἴχνος δὲν ἀνευρίσκει. Ἀλλὰ καὶ ἡ μαρτυρία αὕτη πολεμεῖται, διότι ἐλλόγως λέγεται ὅτι δυνατὸν ὁ ἰατρὸς νὰ λησμονήσῃ μετὰ εἴκοσιν ἔτη καὶ πρὸ πάντων νὰ λανθασθῇ καὶ νὰ συγχέῃ ἕνα πελάτην μεθ' ἑτέρου, ἐνῷ εἶναι σχεδὸν ἀδύνατον οἱ συγγενεῖς, οἱ φίλοι, οἱ ὑπηρέται νὰ λανθανσθῶσι περὶ τὴν ταὐτότητα ἀνθρώπου μεθ' οὗ ἔζησαν οἰκειότατα.

Τὰ «Ἡμερήσια Νέα» τοῦ Λονδίνου συνοψίζουσιν ὡς ἕπεται τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις ἐκλογῶν, καὶ κρίνουσι περὶ τῶν ἐν τῷ μέλλοντι συνεπειῶν αὐτῶν·

«Ὁ ἡμέτερος ἐκ Νέας Ὑόρκης ἀνταποκριτὴς πληροφορεῖ ἡμᾶς ὅτι τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν ἐξέπληξαν τὴν χώραν ἅπασαν. Οἱ θερμότεροι δημοκράται δὲν προσεδόκων νίκην τοσοῦτον ἐντελῆ. Ἐν τῇ πολιτείᾳ τῆς Μασαχουσέτης ἐξελέγη κατὰ πρώτην φορὰν διοικητὴς ἄγαν δημοκρατικός. Ὁ στρατάρχης Βοῦτλερ, ὅστις ὑπετίθετο ἰσχυρότατος, ἐνικήθη. Ἐν δὲ ταῖς νοτίαις Πολιτείαις, οἱ μαῦροι πολυαριθμότεροι ὄντες ἐψηφοφόρησαν μετὰ τῶν λευκῶν πρῶτον ἤδη ἀπὸ τοῦ πολέμου. Ὀλίγοι δὲ μόνον καὶ οἱ ἀμαθέστεροι ἀπέσχον τῆς ψηφοφορίας.

«Ὁ φόβος περὶ τρίτης προεδρείας τοῦ στρατηγοῦ Γράντ πολὺ συνετέλεσεν εἰς τὴν γενομένην μεταστροφὴν τῶν μερίδων. Καὶ αὐτοὶ οἱ δημοκρατικοὶ ἀνομολογοῦσιν ὅτι ὁ πρόεδρος ἀπώλεσε τὴν μερίδα αὐτοῦ. Ἡ ἐπιστολὴ ἣν ἔγραψε τῷ 1872 ὅτε ἠρωτήθη περὶ δευτέρας περιόδου, καὶ ἥτις ἐδημοσιεύθη ἐσχάτως ὑπὸ ἐφημερίδος τοῦ Κιγκινάτου ἀπέδειξεν ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ ἐκλεχθῇ καὶ ἐν τρίτῃ περιόδῳ, ἂν ἐγένετο αὐτῷ πρότασις. Οὕτως ἐλύετο τὸ ζήτημα. Ἡ ἐκ νέου ἐκλογὴ αὐτοῦ, προστίθησιν ὁ ἀνταποκριτής, εἶναι νῦν ἀδύνατος».

ΕΛΛΑΣ.

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

(ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ).

ΑΘΗΝΑΙ 12|24 νοεμβρίου.

Συνεδρίασις δεκάτη ὀγδόη, τῆς 4 νοεμβρίου.

—Τὰ ἀκροατήρια πλήρη. Τὸ θεωρεῖον τῶν κυριῶν ὑπερπληροῦται.

—Ἡ στρατιωτικὴ φρουρὰ ἐντὸς τοῦ περιβόλου—ὁ φρούραρχος καὶ ὑποφρούραρχος ὡς καὶ ἄλλοτε ἐκτὸς τῆς αἰθούσης, πλὴν τοῦ ἀξιωματικοῦ τῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρχεται τῇ 2 ὥρᾳ μ.μ.

—Πρακτικὰ ἐπικυροῦνται.

—Ὁρκίζονται οἱ βουλευταὶ Στεφανόπουλος καὶ Ῥεβελιώτης.

—Ἐξακολουθεῖ ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐκλογῆς Ζακύνθου.

Σέρβος. Ἐξ ὅσων εἶπον ἀπέδειξα, ὅτι ἐν τῷ δήμῳ Ζακυνθίων δὲν ὑπῆρξεν ἀνταγωνισμὸς μεταξὺ μερίδων, ἀλλὰ πάλη μεταξὺ τῆς ὕλης καὶ τῆς διανοίας, τῆς βίας καὶ τοῦ αἰσθήματος, καὶ ἡ διάνοια ἀνίκησε πρὸς τιμὴν τοῦ Ζακυνθίου λαοῦ. Ὁ φιλελεύθερος λαὸς τῆς Ζακύνθου κατηγορεῖται ὑπὸ τῶν ἀποτυχόντων ὡς ὀλιγωρήσας τοῦ πολυτιμοτέρου δικαιώματός του, ἀλλὰ τοῦτο εἶναι ὕβρις διὰ τὸν λαὸν τῆς Ζακύνθου, ὅστις γινώσκει νὰ ἐκτιμᾷ τὴν σημασίαν τῆς ψήφου. Ἔμποροι, βιομήχανοι, κτηματίαι, γεωργοί, ἐπιστήμονες δὲν φαίνονται ἐν τῷ καταλόγῳ, ἡ δὲ ἐξήγησις τοῦ φαινομένου τούτου κεῖται εἰς τὴν λάκτισιν τῆς βίας καὶ εἰς τὴν ὑπακοὴν τῆς συνειδήσεως τῶν. Κηρύττουσιν, ὅτι σήμερον ἐπῆλθε πλήρης ἐλευθερία εἰς τὴν ψῆφον, ὅτι ὁ στρατὸς τὴν τάξιν μόνον ἐτήρησεν, ἀλλὰ πόσοι ἐψήφισαν; Κατὰ τὰς ἄλλας ἐκλογὰς ἐν τῇ πόλει ἐψήφιζον ὑπὲρ τὰς 4,000. Ἀλλ' ἤδη ἐρωτῶ· Πόσοι! 1400! Τοιαύτην ἐλευθερίαν καὶ τὴν μισῶ καὶ τὴν ἀπεύχομαι. Ποίαν ἐξήγησιν θὰ δώσωμεν τοῦ φαινομένου τούτου; Οἱ Ζακύνθιοι εἶναι λαὸς φιλόνομος, καὶ ἐραστὴς τῆς ἐλευθερίας. Ἀλλ' οἱ Ζακύνθιοι ἐτέθησαν εἰς τὸ φοβερὸν δίλημμα ἢ νὰ πολεμήσωσι πρὸς τὴν λόγχην, ἢ νὰ ἴδωσι σφαγιαζόμενα τὰ δικαιώματά των. Ἐρωτῶ τὸν κ. Βολτέραν εἰς ποίαν ἐκλογὴν εἴτε ἐπὶ προστασίας, εἴτε μετὰ ταῦτα ἐχύθη αἷμα; εἰς οὐδεμίαν. Τὴν σήμερον ὅμως τοῖς λέγουσιν,—ἔπρεπε νὰ κτυπήσετε τὸ σύμβολον ἐκεῖνο, διὰ τὸ ὁποῖον ἐχύσατε δάκρυα καὶ τοσάκις ἔπαλλεν ἡ καρδία σας! Ἀλλ' ὄχι. Οἱ Ζακύνθιοι δὲν θὰ κηλιδώσωσιν ἔνδοξον παρελθόν. Προσηνέχθησαν ἀξιοπρεπῶς, καὶ ἡ ἱκανοποίησις τῆς κατ' αὐτῶν ἀδικίας δὲν θέλει βραδύνει.

Δὲν πιστεύουσι τὴν ἔλλειψιν χιλιάδων ἐκλογέων, δὲν πιστεύουσι τοὺς αὐτόπτας μάρτυρας ἡμεδαποὺς καὶ ξένους, δὲν πιστεύουσι τὴν συνείδησιν τῆς κοινωνίας! Ἀλλὰ τοὐλάχιστον δὲν πιστεύουσι τὸ στρατηγικὸν σχέδιον, δι' οὗ ἐξεπόρθησαν τὴν ψῆφον τοῦ Ζακυνθίου λαοῦ; Ὁ λαός, κύριοι, ἔνθα ἐνηργεῖτο ἡ ἐκλογὴ κεῖται ἐδῶ. (Δεικνύει) ἡ πλατεῖα ἐδῶ (Δεικνύει) ἡ ὁδὸς ἡ μόνη ἄγουσα πρὸς τὸν τόπον τοῦ ἁγίου Νικολάου ἐδῶ (Δεικνύει). Ἔμπροσθεν κεῖται ἡ θάλασσα. Ἐν τῷ λιμένι ἐστάθμευσε πολεμικὸν ἀτμόπλοιον τὰς ἡμέρας τῶν ἐκλογῶν καταπλεῦσαν. Ὁ στρατὸς ἑκατέρωθεν τῆς πλατείας παρετάχθη. Ἡ ὁδὸς κατελήφθη, οὕτως ὥστε μία ἔμεινε διέξοδος. Ἡ παρὰ τὸν ναὸν οἰκία ἐχρησίμευσεν ὡς στρατών. Ἀλλ' ἦτο ἀνάγκη νὰ καταληφθῇ καὶ τὸ δημαρχεῖον. Χωρὶς δὲ νὰ εἰδοποιήσωσι, θραύουσι τὰς θύρας καὶ ἐξ ἐφόδου τὸ καταλαμβάνουσι. Τότε κατέλαβον καὶ τὰ κωδωνοστάσια. Ἰδοὺ τὸ σχέδιον τῆς πολιορκίας, καὶ ἰδοὺ διατί τὰ 3)4 τῶν ἐκλογέων δὲν προσῆλθον εἰς τὰς κάλπας.

Καὶ ἂν τοιαῦτα ἐγένοντο ἐν τῇ πόλει, φαντάσθητε τί ἐγένοντο εἰς τὰ χωρία. Ἐλέχθη ἄλλοτε, ὅτι ὅταν ἐξαντλῆται εἷς κατάλογος, εἶναι ἀπόδειξις καλπονοθεύσεως, καὶ ὅταν ψηφίζωσιν ὀλιγώτεροι τοῦ ἡμίσεος εἶναι ἀπόδειξις ἀποκλεισμοῦ. Πῶς θέλετε ἀρνηθῇ τὴν ἀλήθειαν ταύτην ἐν Ζακύνθῳ, ὅτε τὰ 4)5 τῶν ἐκλογέων δὲν ἀναγνωρίζουσι τοὺς λεγομένους ἐπιτυχόντας; Καὶ δὲν καταλαμβάνει φρίκη τοὺς τιμίους ἀνθρώπους, ὅταν βλέπωσι τὴν στρατιωτικὴν δύναμιν ἀποπέμπουσαν τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Λομβάρδου καὶ τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς καὶ λέγουσαν—*τέσσαρας ἡμέρας εἴχετε, ἀφήσετε καὶ ἐμὲ νὰ κάμω τὴν δουλιά μου, ἢ ὑπογράψατε τώρα, καὶ αὔριον διαμαρτύρεσθε;* Καὶ τίς δὲν συγκινεῖται εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Μιχαλοπούλου, ἀντιπροσώπου τῆς διοικητικῆς ἀρχῆς, διὰ τῆς ὁποίας ἐκθέτει, ὅτι ὁ λοχίας δι' ἑνὸς κτύπου ἔθραυσε τὸ σύρμα τῶν καλπῶν καὶ ἐνόθευσε τὸ ἀποτέλεσμα; Καὶ τίς οὗτος ὁ Μιχαλόπουλος; Ὅταν ὁ Λομβάρδος παρεπονέθη διὰ τὴν διαγωγὴν ταύτην τοῦ Μιχαλοπούλου ὡς ἀνεχθέντας νὰ ὑπογράψῃ τοιαύτην διαγωγήν, οἱ ἐπιτυχόντες ἀναλαμβάνοντες τὴν ὑπεράσπισίν του λέγουσι διὰ τοῦ ὑπομνήματός των, ὅτι ὁ Μιχαλόπουλος εἶναι ἀνὴρ *τίμιος, εὐγενής, ἀληθὴς πατριώτης, ἄξιος τοῦ ἐπαγγέλματός του, ἐνάρετος, φιλόνομος καὶ θὰ ἠσχύνετο τοιαῦτα διαπραττόμενα ἐνώπιόν του.* Ἀλλ' ὅταν ἐνώπιον τῆς ἀνακρίσεως ἐξέθηκε τὰ αἴσχη τῶν στρατιωτῶν, ὁ Μιχαλόπουλος κηρύσσεται ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων τούτων ὡς ἄνθρωπος κακῆς πίστεως.

Βούλτσος. Μὰ βέβαια· τέσσαρα χρόνια τὸν ἠξέραμεν τίμιον· τώρα ἀπὸ τὴν ἐπιστολήν του φαίνεται τί τσανάκι εἶναι (Γέλως).

Σέρβος. Πολὺ καλά.—Μᾶς λέγουσιν, ὅτι διατί τόσος πάταγος διὰ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ Λομβάρδου; Βεβαίως. Μὴ πρόκειται περὶ παρωνυχίδος; Μία μερὶς παραπονεῖται ὅτι ἐπιέσθη! μερὶς διαπρέψασα ἐπὶ ἔτη ὁλόκληρα, ὑπηρετήσασα τὴν πατρίδα καὶ τὴν ἐλευθερίαν, καὶ ἡ Βουλὴ πρέπει νὰ παρατρέξῃ; Ἀλλ' ἵνα ἡ θέσις τοῦ κοινοβουλίου διατηρηθῇ ὑψηλά, εἶναι ἀνάγκη νὰ εἰσέρχωνται εἰς αὐτὸ ἐκεῖνοι μόνοι, οὓς ἡ πλειονοψηφία τοῦ ἔθνους ὥρισεν. Ὁ Λομβάρδος ἐξεπλήρωσε τὸ καθῆκον αὐτοῦ ἐν τῇ Ἰονίῳ Βουλῇ, τὸ ἐξεπλήρωσεν ἐνταῦθα παρακαθήσας ἐν τῇ σενελεύσει καὶ διὰ τῶν ἐξ Ἑπτανήσου φίλων του συντελέσας, ὡς γινώσκετε, εἰς τὴν ἐγκαθίδρυσιν τοῦ πολιτεύματος. Ἀλλ' ἡ κοινὴ γνώμη ἐξέφρασε τὴν ἐτυμηγορίαν της, ἐπικαλοῦμαι δὲ τὴν εὐσυνειδησίαν τῆς Βουλῆς, ἂν αἱ ἐκλογαὶ αὗται εἶναι ἁγναί! (Ἆ! Ἆ!).

Κύριοι βουλευταί. Εἷς μέγας πολιτικὸς Ἄγγλος εἶπεν ἄλλοτε, ὅτι ἂν οἱ Ἑπτανήσιοι μᾶς ἐνίκησαν, τοῦτο προῆλθε, διότι μᾶς ἐπολέμησαν ἐντὸς τοῦ νόμου. Μείνατε καὶ ὑμεῖς ἐντὸς τῆς σφαίρας τῆς νομιμότητος, ἐντὸς τοῦ συνταγματικοῦ χάρτου καὶ θέλετε γείνει ἀκαταμάχητοι ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς. Κοινοβούλιον μὴ ἰσχυρὸν οὐ μόνον κατεβιβάζει τὴν ἀξίαν τοῦ πολιτεύματος, ἀλλὰ κλονίζει καὶ τὸ καθεστώς. Ἂς προσέξωμεν, διότι οὕτως ἐλπίζω νὰ ἔχωμεν μέλλον ἀγαθόν. Ἄλλως, πολὺ φοβοῦμαι μὴ ἀντὶ σωτήρων φανῶμεν ὀλετῆρες τῆς πατρίδος.

Πρόεδρος. Ἔχει ἄλλος τὸν λόγον;

Πολλοί. Ὁ Βολτέρας, ὁ Βολτέρας! (Γέλως).

Ἄλλοι. Δὲν ὑπάρχει ὁ ἀντιλέγων.

Σωτηρόπουλος. Ἐζήτησα τὸν λόγον, μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ καταθέσω μίαν μαρτυρίαν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως περὶ τῆς προκειμένης ἐκλογῆς. Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐκλογῶν προσωρμίσθην εἰς Ζάκυνθον. Ἐν τῇ πόλει ἡ ἐκλογὴ δὲν εἶχε περαιωθῇ, διότι ἤρξατο μίαν ἡμέραν βραδύτερον. Ἐξελθὼν ὡμίλησα μετὰ διαφόρων ἐκ τῶν δύο μερίδων, μετὰ ὑπαλλήλων κ.τ.λ. Ἐξ ὅσων εἶδον καὶ ἤκουσα, πείθομαι ὅτι ἡ ἐκλογὴ εἶναι προϊὸν φοβερᾶς στρατιωτικῆς ἐπεμβάσεως. Πάντες τὴν ἡμέραν ἐκείνην συνεζήτουν περὶ τῶν ἐκλογικῶν, οἱ μὲν μετὰ μεγάλης ἀγανακτήσεως, οἱ δὲ καὶ χαιρεκακοῦντες. Καὶ δὲν ἦτο μόνον ἡ χρῆσις τῆς βίας. Πᾶν ὅ,τι, κύριοι, μὲ ἐλύπησε βαθύτατα, εἶναι ὅτι ἐγένετο χρῆσις τοῦ ὀνόματος τοῦ βασιλέως. Ἤκουον ἀνθρώπους ἐρωτῶντας πανταχοῦ

όθεν διηρχόμην.—Καὶ γιαμὰ τί κακὸ ἔκαμε ὁ Λομβάρδος στὸν βασιλέα; Καὶ ἄλλοι. —Ἂν δὲ ἤθελεν ὁ βασιλεὺς, θὰ τὰ ἔκαμαν αὐτὰ οἱ στρατιῶται; Μὴ πιστεύσητε ποτε, κύριοι, ὅτι ὁ Λομβάρδος ἦτο δυνατὸν νὰ ἀποτύχῃ. Ἡ ἐπιῤῥοή του εἶναι ἀκατάβλητος (Κατέρχεται).

Πολλοί. Ὁ Βολτέρας, ὁ Βολτέρας (Ὁ Βολτέρας προχωρεῖ εἰς τὸ βῆμα.—Ἐκ τῶν βουλευτῶν ἡσυχία.—Ἐκ τοῦ ἀκροατηρίου, γιάσου γιάσου)

Βολτέρας. (Ζακύνθου). Ἵσταται ἐπὶ ἀνοικτῶν σκελῶν, στηρίζει τὰς χεῖρας ὑπὸ τὴν μασχάλην. Χριστιανοί· σχωρέστε με καὶ Θεὸς σχωρέσει σας. Ὁ κ. γενικὸς εἰσαγγελέας καὶ ὁ κ. ἀντεισαγγελέας ἠθέλησαν δίχως ὑπεράσπισι νὰ μᾶς δικάσουν. Εὐτυχῶς ἡ λαιμητόμος δὲν εἶναι ἐδῶ. Ἔχω τὸ καιρὸ, νὰ κάμω ἀναίρεσι, ποῦ; (Σιγᾷ). Στοὺς βουλευτάς. Πολλὰ ἄκουσα ἀπὸ τὸν κ. Σέρβο, πολλὰ ἄκουσα ἀπὸ ἐκειό.. (Μορφάζει σκεπτόμενος) ἀπὸ τὸ Πολυλογᾶ (Ἐννοεῖ τὸν Πολυλᾶν) πολλὰ ἄκουσα ἀπὸ τὸν τρίτο (Σωτηρόπουλο) Τιμίως σᾶς λέγω, δὲν κατάλαβα τίβοτσι. Εἶπανε, ὅτι μόνον καὶ μόνο ἐλάβανε πληροφορίας, ὁ δὲ τρίτος τοὴ λαβαίνει καὶ τοὴ φέρνει σὰν ἀπὸ κειὰ, ποῦ λένε στὸ libro, πῶς τὸ λένε, σὰν ἕνα μάθημα (Γέλωτες ἀδιάκοποι). Λυποῦμαι, διότι εἶναι πρωτοφανὲς νὰ ἀνέβω στὸ βῆμα. Εἶναι δειλὸ τοῦτο. Ἐγὼ δὲν θὰ πῶ, θὰ ὑπερασπίσω τὴν πατρίδα μου, τὸ λαὸ (Ἀποτεινόμενος πρὸς τοὺς δημοσιογράφους). Δημοσιογράφοι, ἀκοῦτε, νὰ τὰ γράφετε ὡς τὰ λέω, ζακυνθινὰ, προσέξατε ς'τὴν ἔννοια· αὐτὸ μοναχὰ παρακαλῶ (Γέλωτες). Ὁ φίλος μου ἄλλοτε πολιτικὸς κ. Λομπάρδος ἠθέλησε ἄλλη φορὰ νὰ ὑπερασπίσῃ τὸν ἑαυτό του καὶ ἄρχισε ἀπὸ τὴ προστασία. Ἐμελέτησε τὴν ἐπιῤῥοή του, ἀλλὰ μοῦ φαίνεται ἔχασε πολλὰ λόγια ἄδικα... Εἶπε καὶ ἐμεῖς εἴμεθα καμαρίλλα· Ὁ Λομπάρδος ἤθελε νὰ κάμῃ μιὰ φορὰ βουλευτάδες καὶ μοῦ ἐμήνυσε καὶ ἐμὲ μὲ Πατέλη μὲ κατάλογο ῥιζοσπαστάδες. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἤθελα νὰ πάρῃ καλοὺς, ἤμουνα ἐναντίος. Μὲ ἐπολέμησαν δύο θεριὰ, Λομβάρδο καὶ ἐξουσία. Τὸ θεριὸ τὸ μεγάλο ἐβγῆκε πρῶτο μὲ ὀκτὼ συντρόφους, γίνονται ἐννιὰ, ἐγὼ βγῆκα οὔτε τρίτος, οὔτε τέταρτος, βγῆκα δεύτερος, δηλ. βγῆκα ἀποκάτω ἀπὸ τὸ μεγάλο θεριὰ, τὸ φοβερὸ τοῦ ἔθνους ἄνθρωπο. Ἔρχομαι τώρα ποῦ ἠθέλαμε νὰ πᾶμε στὴ Κέρκυρα, νὰ πολεμήσουμε τὸν Οὐάρδο, ξέρετε, τὸν ἁρμοστή. Ἐγὼ εἶχα ἑφτὰ αἵματα καὶ ἑξῆντα ἀβδέλλαις, ἔμορφα σκουλαρίκια (Δεικνύει τὸ λαιμό του) Ὁ Λομπάρδος ἤθελε νὰ πάω στὴ Κέρκυρα, μὲ ἐνδύσανε· μπαίνω στὸ καΐκι καὶ ὁ Λομπάρδο μέσα, μὴ πεθάνω, καὶ ἐπῆγα στὴ Κέρκυρα, αὐτὸς εἶναι ὁ ἄνδρας ποῦ αὐθάδιασεν ὁ Λομπάρδος μὲ σαμαμῦθι (1). Ὁ Λομπάρδος ἤθελεν ἔπειτα ἄλλη ἕνωσι.. Ἤπειρο, Ἁγία Σοφία.... Ἐγὼ δὲ καταλάβενα. Τοῦ λέω, μὰ Λομπάρδο — ἔ! ἔ. (Στριφογυρίζει ἐπὶ τοῦ βήματος καὶ προσποιεῖται τὸν κ. Λομβάρδον· γέλωτες ἀδιάκοποι) Ἔρχομαι τώρα στὴν ἐπιῤῥοή του. Ἡ ἐπιῤῥοή του ἀποδείχνεται ἀπὸ τὸ Τζουλάτα. Ὁ Τζουλάτης ἔκαμε νομάρχης καὶ δήμαρχος ὑπὸ τὸ Λομπάρδο, δὲν ἔκαμε τὰς ὀρέξεις του, πάει, ἔφυγε. Ὁ Ῥώμας δὲν ἤθελε νάρθῃ στὴ Ζάκυθο, ἐμένα μὲ ἐπολέμησε ὁ Λομπάρδος ὅτι δὲν ἤμουνα ἐθνικὸς, δὲν βγῆκα. Ἔρχομαι στὴν ἐκλογή. Ἡ ἐξουσία ἄλλοτε ἀπὸ 14 μᾶς ἔδινε 7. Ὁ Λομβάρδος κανένα· πέντε θέλω, πέντε θέλω, πέντε θέλω. (Γέλως). Ὁ Λομπάρδος δὲν ἤθελε τὸ Βολτέρα στὴ Βουλὴ ὕστερα ἀπὸ 15 ἔτη φιλία Ὁ Λομπάρδος γίνεται ποτὲ νὰ μὴν ἔρθῃ; μᾶς λέγουν, μποροῦσε, ἀδερφοὶ νάρθῃ (Μετρεῖ) Λομπάρδος, Βολτέρας, Βοῦλτσος (Σείων τοὺς ὤμους). ξέρω καὶ ἐγώ). Ἡ ἐκλογὴ ἔγεινε μὲ στρατοκρατία, ὄχι, μὲ τάξι ποῦ δὲν ἔπεσε μία σκορδομυτιά. Ἀλλὰ πέντε χιλιάδες δὲν ἔφθανε νὰ ψηφίσουνε (Χοροπηδᾷ κτυπῶν τὰς χεῖρας). Ἄ! ἐδῶ εἴμεθα Σέρβο, ἐδῶ Σέρβο. Τοὺς εἶπαν ἀδελφὲ νὰ μὴ ψηφίσουνε καὶ δὲν ψήφισαν· μεγάλη θεολογία! (Γέλως)· διότι ἂν τοὴ ἔβλεπε σημειουμένους, ἴσως θὰ μετανοοῦσαν. Ἀλλ' ὁ Βολτέρας ἐπέρυσι ἐπῆρε παραπάνω ψήφους καὶ τώρα ὄχι. Τὸ ἴδιο ἔκαμα μὲ τὸ Ῥώμα. Τοὺς εἶπα μὴ τυχόνε καὶ μοῦ δόσετε ψῆφο, χωρὶς νὰ δώσετε στὸ Ῥώμα. Πῆγαν καὶ τοὴ ἔδωκαν στὸ Ῥώμα. Τὸ ἴδιο καὶ μὲ τὸ Βοῦλτσο. Εἶπα στὸ λαό... Πολλὰ ἔχει ἐτοῦτο μέσα (Δεικνύει τὴν κεφαλὴν) ἀλλὰ ἐτοῦτο... (Δεικνύει τὸ στόμα) Ἔχασε τὴν ἐπιῤῥοή του ὁ Λομπάρδος. (Μετά τινα σιγὴν) Καὶ τί βγαίνει; Τὴν ἔχασεν ὁ δοῦκας τῆς Τοσκάνας. Πῆγα στὴ Τοσκάνα, βγῆκα ἔξω, ἄ! (Γονατίζει) πάω παραπέρα ἄ! (Γονατίζει) καὶ ὅμως τὴν ἔχασε. (Σιωπᾷ. Κατόπιν τείνει τὴν χεῖρα). Τὴν ἔχασεν ὁ Φίλιππος στὰ Παρίσσια· ἡ ἐπιῤῥοή του ἐκείνη ἦτο θάμα.

Ἐγὼ τελειόνω γιὰ νὰ μὴ σᾶς φέρω ἴσως ποῦ θέλουνε καὶ ἄλλοι νὰ μιλήσουνε. Ἐγὼ δὲν ἔχω θέσι 'δῶ μέσα. Θὰ φύγω. Καταβαίνοντας ἀπὸ τὸ βῆμα συσταίνω νὰ προστατεύετε τὴν Ἀττικὴ ποῦ δὲν ἔχει βουλευτάδες. Ἂν ἀκυρώσετε τὴν ἐκλογὴ τσὴ Ζάκυνθος θυμούσασθε τὸ καϋμένο τὸ νησὶ τῆς Ζάκυνθος (Λαμβάνει τὸν πῖλον καὶ ἀναχωρεῖ. Χειροκροτήματα ἐκ τῆς δεξιᾶς· γέλωτες ἐκ τοῦ ἀκροατηρίου)

Πολυλᾶς. Λαμβάνω τὸν λόγον, ὅπως ἀντικρούσω τὰς ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου συκοφαντίας τῶν λεγομένων βουλευτῶν Ζακύνθου. Ὁ κ. Πονηρόπουλος, ἔρημος ἐπιχειρημάτων, ἐνόμισεν ὅτι θέλει καλύψει τὰ ἐγκλήματα τῆς ἐκλογῆς του καταβιβάζων τὸ ζήτημα εἰς τὴν κονίστραν τῶν προσωπικοτήτων. Δὲν θέλω τὸν μιμηθῆ, καὶ ἂν αὐτοὶ δὲν προκατήρχοντο χειρῶν ἀδίκων δὲν ἤθελον ἐπασχοληθῆ εἰς ὕλην στενῶς συνδεδεμένην μετὰ τῶν προσώπων. Θὰ περιορισθῶ μόνον εἰς τὴν ἀπόκρουσιν τῶν συκοφαντιῶν, λέγων αὐτοῖς ὅτι ματαίως ἀποπειρῶνται νὰ δημιουργήσωσιν ἐπιῤῥοὴν διὰ συκοφαντίας. Εἶπον, κύριοι, ὅτι ὁ κ. Λομβάρδος ἀπέφυγεν ἐν τῷ ἰονίῳ κοινοβουλίῳ νὰ ὑψώσῃ φωνὴν ὑπὲρ τῶν ἐξορίστων ῥιζοσπαστῶν ἐκ φθόνου βεβαίως. Ἀλλ' ὁ κ. Πονηρόπουλος ἐνόμισεν ὅτι μετὰ τὸν λόγον του θὰ ἐπερατοῦτο ἡ συζήτησις, καὶ ἐπομένως θὰ ἔμενεν ἄνευ ἀντικρούσεως. Αἱ περιστάσεις δὲν ἐβοήθησαν τοιαύτην πονηρίαν.

Ὁ κ. Λομβάρδος ἐκλεχθεὶς τὸ πρῶτον ἐν ἔτει 1852 πρὸς πλήρωσιν κενοῦ ἅμα εἰσῆλθεν εἰς τὸ Κοινοβούλιον ὑπὲρ τῶν ἐξορίστων ἀφιέρωσε τὸ πρῶτον αὐτοῦ ῥητορικὸν δοκίμιον. Διὰ φωνῆς ἠχηρᾶς ὑπερασπισθεὶς τοὺς προμάχους τῆς ἐλευθερίας ἐφείλκυσε τοὺς ἐπαίνους τοῦ ἀντιπάλου του Π. Βράϊλα, ὅστις ἐμψυχώσας αὐτὸν τὸν συνεβούλευσε νὰ ἐξακολουθήσῃ στάδιον εἰς ὃ ἤθελε διαπρέψει (Ἀνοίγει τὰ πρακτικὰ τῆς ἰονίου Βουλῆς καὶ ἀναγινώσκει). Πῶς τολμᾷ λοιπὸν ὁ κ. Πονηρόπουλος νὰ διαστρέφῃ ιωπὴν ἔτι ἱστορίαν τῆς πατρίδος του ἀπὸ τοῦ βήματος τοῦ Κοινοβουλίου; Καὶ δὲν ἀπηύδησαν συκοφαντοῦντες; «Τρομοκρατία, εἶπεν ὁ κ. Πονηρόπουλος, *ματσοῦκα* ὑψωθεῖσα ἐπισήμως ἐν τῇ πλατείᾳ ὡς σύμβολον, ἰδοὺ ἡ ἐπιῤῥοὴ τοῦ Λομβάρδου»!! Ματαίως ἀντιτάσσομεν τὰ ἔγγραφα τῶν ἄγγλων προξένων, τὰ ὁποῖα δὲν θὰ ἐγινώσκομεν, ἐὰν δὲν ἐδημοσιεύοντο ἐν τῇ κυανῇ βίβλῳ, ματαίως ἐξελέγχομεν δι' ἐπισήμων ἐγγράφων ἄλλων τὴν συκοφαντίαν, ματαίως ἐπικαλούμεθα τὴν μαρτυρίαν τῶν κυβερνήσεων. Οἱ λεγόμενοι βουλευταὶ Ζακύνθου, ἓν μόνον γινώσκουσι, τὴν τρομοκρατίαν, ἓν μόνον λέγουσι, τὴν *ματσοῦκαν*. Ἂς ἀντιτάξωμεν τὴν λογικήν. Ἐπίτηδες διέκοψα χθὲς τὸν κ. Πονηρόπουλον καὶ τὸν ἠρώτησα μέχρι ποίας ἐποχῆς ἦτο τὸ κράτος τῆς *ματσοῦκας*; Μοὶ ἀπεκρίθη μέχρι τοῦ 1868. Ἔκτοτε, λέγει, ἡ τάξις ἐπῆλθε. Ἀλλ' ἐὰν οὕτως ἔχῃ, πῶς δὲν διηγωνίσθητε κατὰ τὸ 1869, 1872, 1873; Κατὰ τὸ 1868 διηγωνίσθητε καὶ ἐνικήθητε κατὰ κράτος. Ἡ τότε κυβέρνησις καὶ ἡ καμαρίλα ὑποβοηθοῦσα τὰ σχέδιά σας, ἐρχομένη, ὡς ἔλεγεν ὁ τότε εἰσηγητὴς τῆς ἐκλογῆς ἐν ἐπιστολῇ του, ἀρωγὸς ἡμῶν ἠκύρωσε τὴν ἐκλογὴν διὰ σφάλματα δῆθεν τοῦ καταλόγου. Ἡ Βουλὴ διελύθη χωρὶς ἡ τότε κυβέρνησις νὰ διατάξῃ νέας ἐκλογάς. Αὗται διεξήχθησαν τῷ 1869 ἐπὶ Ζαΐμη. Ἡ τιμή σας καὶ ἐνώπιον τῆς κυβερνήσεως καὶ ἐνώπιον τῶν ἀκυρωσάντων τὴν ἐκλογὴν βουλευτῶν διὰ τὰς ἐνστάσεις σας καὶ ἐνώπιον τοῦ κοινοῦ ἐπέβαλεν ὑμῖν νὰ διαγωνισθῆτε. Καὶ ὅμως οὐδὲ τὸ ἐσκέφθητε. Κατὰ τὸ 1872 προήδρευεν αὐτὸς ὁ ἴδιος Βούλγαρης. Πῶς δὲν διηγωνίσθητε; Κατὰ τὸ 1873 ῥητῶς ὁ κ. Λομβάρδος ἐξεφράσθη ὅτι θὰ πολεμήσῃ τὸν κ. Δεληγεώργην καὶ ῥητῶς ὁ κ. Βολτέρας μόνος κατερχόμενος ἐν τῷ ἀγῶνι εἶπεν ὅτι θὰ τὸν ἀκολουθήσῃ. Καὶ ὅμως τοῦ κ. Δεληγεώργη τὰς ἐκλογὰς διεξάγοντος ὁ Λομβάρδος κατισχύει διὰ 1800 ψήφων. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ κ. Βολτέρας ὑπερίσχυσεν ἔν τισι δήμοις τῶν φίλων τοῦ κ. Λομβάρδου, ἀλλὰ δὲν λαμβάνετε ὑπ' ὄψιν, ὅτι ὁ κ. Βολτέρας ἠναγκάσθη διὰ προκηρύξεώς του νὰ λακτίσῃ τὸν *Λιουρισμὸν* εἰς ὃν ἤδη εἰσῆλθεν; Ἀλλὰ ἀναμασσάτε πάντοτε τὸ φάσμα τοῦ Γαήτα, τὸ ἐπανελάβετε μυριάκις, τὸ φέρετε ἤδη καὶ πάλιν! Τὸ γεγονὸς τοῦτο, ὅπερ ἐχρησίμευσεν ὡς ἀφορμὴ πολιτικῶν ὑπολογισμῶν, σκέψεων ἐνόχων, δὲν ἐξηντλήθη ἀκόμη; Ὁ κ. Λομβάρδος ὑπουργὸς ὢν τότε τῆς δικαιοσύνης ἀπέστειλε τὸν εἰσαγγελέα τῶν ἐν Πάτραις ἐφετῶν κ. Κωνσταντόπουλον, γνωστὸν διὰ τὸν χαρακτῆρά του καὶ τὸν κ. Προβελέγγιον, εἰσαγγελέα τοῦ Ἀρείου Πάγου, παραγγείλας αὐτοῖς ἔρευναν τοῦ ἐγκλήματος δραστηριωτάτην, ἐξουσιοδοτήσας αὐτοὺς νὰ προκηρύξωσιν ἀμοιβὴν 5,000 δραχμῶν διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ φονέως. Ἰδοὺ ἡ ἐνέργεια τοῦ κ. Λομβάρδου. Πῶς ἔχετε λοιπὸν ἀνὰ στόμα τὸ φάσμα τοῦ Γαήτα; (1) Τοιαύτην βδελυρὰν συκοφαντίαν οὐδέποτε ἐθέτησαν πολιτικὰ κόμματα ἐν τῇ ἱστορίᾳ· μόνον ἐν Ἑλλάδι ἐπέπρωτεν νὰ χρησιμεύσωσιν ἀφορμὴ εἰς τέλεσιν μνημοσύνων! (2) Ἀλλ' ὁ κ. Πονηρόπουλος μετεχειρίσθη τρόπον ἔτι φρικτότερον πρὸς ὑποστήριξιν τῶν συκοφαντιῶν. Ἠδύνατο, λέγει, νὰ ἀναφέρῃ πολλὰ, ἀλλὰ σιωπᾷ! Πῶς δὲν ἀνασύρετε λοιπὸν τὸ παραπέτασμα, ἀλλὰ μὲ ἐκφράσεις ἀορίστους ῥίπτετε τὰς ὑπονοίας ἐν τῇ συνειδήσει τοῦ κοινοῦ; Ἔχομεν ὅλα τὰ μέσα, ὅπως ἐξέλθωμεν ἀλώβητοι τοῦ ἀγῶνος. Μὴ φοβεῖσθε ὅτι θὰ ὑπερβῶμεν τὰ ὅρια τῆς ἀμύνης (3).

Ἀπεκάλεσαν τὸν πράκτορα τῆς Γαλλίας ἐν Κερκύρᾳ Ὀτεντότον, διότι μαθὼν παρ' ἄγγλου πλοιάρχου πολεμικοῦ πλοίου ἰδόντος τὰ ἐν Ζακύνθῳ, ἀπεκάλυψεν αὐτά. Βεβαίως οὕτως ἔπρεπε νὰ τὸν ἀποκαλέσωσιν ἄνθρωποι σφαγιάσαντες τὴν τιμὴν καὶ τὴν ἐλευθερίαν τῆς πατρίδος των. Ἀλλ' ἀγνοοῦσιν ὅτι οἱ Ὀτεντότοι οὗτοι καὶ μᾶς κρίνουσι καὶ μᾶς καταδικάζουσιν ἀνεκκλήτως, χωρὶς νὰ μᾶς ὠφελῇ οὐδεμία δικηγορικὴ στρεψοδικία. Ἀπεκάλεσαν Παυσανίαν τουτέστιν ἄνθρωπον ζῶντα ἢ περιμένοντα νὰ ζήσῃ ἐκ κυβερνητικοῦ ψιχίου, τὸν κ. Μαυρογιάννην, ἄνδρα λίαν εὐπαίδευτον, ἄλλοτε πρόξενον ἐν Μασσαλίᾳ καὶ Τεργέστῃ, βουλευτὴν καὶ πληρεξούσιον, δημοσιογράφον διακεκριμένον μόνον, διότι παρατυχὼν ἐν Ζακύνθῳ ἐχαρακτήρισε διὰ μετριωτάτου ὕφους καὶ ἐνυπογράφως ἐν τῇ Παλιγγενεσίᾳ τὰ τῆς λεγομένης ἐκλογῆς Ζακύνθου. Ἀπεκάλεσαν *περιτρίμματα τῆς ἀγορᾶς* πέντε ὑποψηφίους τοῦ κ. Λομβάρδου, οἵτινες ἀπεδύθησαν εἰς τὸν ἀγῶνα χρώμενοι συνταγματικῷ δικαιώματι! Καὶ ποῦ ζῶμεν, κύριοι; Μὴ ὑπολαμβάνουσιν ἔτι τὴν ἕνωσιν ὄνειρον, μὴ νομίζουσιν ὅτι μᾶς διέπει τὸ χρυσοῦν βιβλίον τῆς Ἐνετίας, ἢ μὴ θέλουσι νὰ ἀναστήσωσι τὸ σύστημα τῆς ἀριστοκρατίας;

Εἷς βουλευτὴς Ζακύνθου. Ὁ ἕνας ἀπ' αὐτοὺς ἦτανε περιβολάρης.

Πολυλᾶς. Καὶ πῶς ἡ ... ὁ περιβολάρης, ἄνθρωπος ζῶν ἐκ τῶν εἰσοδημάτων του δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ ζητήσῃ τὰς ψήφους τῶν συμπολιτῶν του; — Δὲν ἐξακολουθῶ τὴν ἀπόκρουσιν τῶν συκοφαντιῶν. Ἀηδίασα. Θὰ λαλήσω ἐπὶ τῆς ἐκλογῆς. Ἀπεδείξαμεν τὴν γενομένην ἐπέμβασιν διὰ γεγονότων, δι' ἀριθμῶν ἀπεδείξαμεν τὸν στρατιωτικὸν ἀποκλεισμὸν (Θόρυβος). Ἐὰν θέλετε, κρίνατε πολιτικῶς· ἀλλ' ἐνώπιον πασιφανῶν ἀποδείξεων, σιωπήσατε. Ἄλλως, διατί δὲν θέλετε νὰ στείλητε ἐπιτροπήν; (Θόρυβος· ἀκούονται αἱ φωναὶ τοῦ Δουζίνα).

Πολυλᾶς. Ἐὰν θέλετε ἐπιτροπὴν, ἤθελον σᾶς προτείνει τὸν πρωτοδίκην Γορτύνιον (Θόρυβος ἐγείρεται ἀπειλητικῶς φωνάζουσα ἡ δεξιά· σηκόνονται ὀλίγοι τῆς ἀριστερᾶς καὶ διαπληκτίζονται πρὸς τὴν δεξιάν).

Κότταρης. (Χαρακτηρίζει τὸν πρωτοδίκην ὡς μεροληπτικόν).

Ῥούχης. Δὲν σᾶς ἀρέσει. Ἴσως θέλετε κανένα κατεργάρη σὰν τὸν κυρ' Ἀναστάση, τὸν ἀντεισαγγελέα (1) (Θόρυβος).

Πρόεδρος. (Κρούων τὸν κώδωνα). Ἡσυχία, κύριοι.

Ῥούχης. Ὁ κ. Κότταρης λέγει ὅτι ὁ Γορτύνιος δὲν εἶναι καλὸς, διότι ὡς ἀνακριτὴς κατεδίωκε τὴν εὐγενιά του διὰ τὴν δωροδοκίαν (Θόρυβος).

Πολυλᾶς. Δὲν θέλετε τὴν ἐπιτροπὴν, ἀλλὰ διατί δὲν φέρετε τὰς ἐκθέσεις τῶν ἀνακριτῶν, αἵτινες διαφωτίζουσι τὰ λαβόντα χώραν; Διατί δὲν λαμβάνετε ὑπ' ὄψιν τὰς πράξεις τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου, δι' ὧν ἐκτίθενται διάφοροι πράξεις τῶν στρατιωτικῶν πρὸς ἀποκλεισμὸν τοῦ κ. Λομβάρδου; Μᾶς ἠρνήθησαν καὶ τὴν παραίτησιν τοῦ κ. δημάρχου γενομένην τὴν 27 ἰουνίου ἤτοι μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐκλογῆς. Ἀλλ' ἔχω ἀντίγραφον ἐπίσημον, ἐν ᾧ διαμαρτύρεται κατὰ τῶν ληφθέντων μέτρων πρὸς ἀποκλεισμὸν τοῦ κ. Λομβάρδου. (Ἀναγινώσκει. Ἐν αὐτῷ ἐκτίθενται αἱ παρανομίαι τοῦ στρατοῦ καὶ τῆς διοικητικῆς ἀρχῆς.—Ἐγείρεται θόρυβος μέγας).

(Ἕπεται συνέχεια τῆς ΙΗ' συνεδριάσεως).

(1) Ἐν ὑπαίθρῳ ἀγορεύων ποτὲ ὁ Λομβάρδος καὶ τοὺς ἐκλογεῖς καθιστῶν προσεκτικοὺς μὴ ἐκ τῆς ἀδιαφορίας των ἐπιτύχῃ ὁ Βολτέρας, ἔφερε τὸν μῦθον τοῦ σαμαμυθίου, τὸ ὁποῖον κυνηγὸς ψηφῶν ἔπαθεν ἐξ αὐτοῦ.

(1) Νομίζω ὅτι ὁ εἰσαγγελεὺς ἐχαρακτήρισε τὸ ἔγκλημα ἀναίρεσιν, ἥτις ἀποκλείει τὰ ἔνοχα στόματα. Ἀλλὰ τὸ ἦθος, ὅπερ ἐκληροδότησεν ἡμῖν ἡ Ἐνετία, ποῦ χαμπαρίζει δικαστικὰς ἀποφάσεις!

(2) Ἡ πολιτικὴ κατώρθωσε νὰ ἐπιτύχῃ καὶ ἀνακτορικὴν ἐπιχορήγησιν!

(3) Εἶναι περίεργον κατ' ἐμὲ, πῶς ὁ κ. Πολυλᾶς δὲν ἀνέσυρεν αὐτὸς τὸ παραπέτασμα, ὅπως ἀποδείξῃ τὸν χαρακτῆρα τῆς μερίδος, ἣν ἐμίσησαν ἐπὶ τέλους καὶ αὐτοὶ οἱ ἁρμοσταί. Ἑκάστη ἐποχὴ διαγράφει τὰ ὅρια τῆς ἀμύνης, ἡ δὲ ἐποχὴ ἡμῶν ἥτις ἀνυψοῖ εἰς τὰς σφαίρας τῆς πολιτικῆς τὸ κοινότερον τῶν ἐγκλημάτων, προσπαθεῖ δὲ νὰ καλύψῃ, ὅσα δὲν τείνουσιν εἰς τοὺς σκοπούς της, εἶναι ἀναξία τῶν μέτρων, ἅτινα ὑπαγορεύει ἡ ὑψηλοφροσύνη.

(1) Ἐν τῇ ἐκλογῇ Μεσολογγίου θὰ γνωρίσῃ ὁ ἀναγνώστης τὸν ἀντεισαγγελέα τοῦτον.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Δι' αὐτοκρατορικοῦ διατάγματος ὁ Καρατζᾶ βέης διωρίσθη γενικὸς πρόξενος τῆς Υ. Πύλης ἐν Βρεντησίῳ, ὁ δὲ Χρυσὸς ἐφένδης γενικὸς αὐτῆς πρόξενος ἐν Γενούῃ.

Τὸ σάββατον ὁ πρεσβευτὴς τῆς Αὐστροουγγαρίας κόμης Ζίσυ συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ συμβούλου τῆς πρεσβείας καὶ πρώτου αὐτῆς διερμηνέως κ. Κόζζεκ, ἔλαβε τὴν τιμὴν νὰ τύχῃ ἰδιαιτέρας ἀκροάσεως παρὰ τῇ Α. Α. Μ. τῷ Σουλτάνῳ ἐν τοῖς ἀνακτόροις τοῦ Δολμὰ-μπαχτσέ.

Ἡ Α. Α. Μ. ὁ Σουλτάνος ἐποιήσατο εὐμενεστάτην ὑποδοχὴν εἰς τὴν Α. Ε. τὸν πρεσβευτὴν κόμητα Ζίσυ, μεθ' οὗ εὐηρεστήθη νὰ διαλεχθῇ ἐπὶ πλέον τῆς ὥρας.

Ἐν τῇ ἀκροάσει ταύτῃ παρῆν ὁ διερμηνεὺς τοῦ αὐτοκρατορικοῦ διβανίου Μουνὶρ βέης. Ὁ πρεσβευτὴς ἔλαβε προσέτι τὴν τιμὴν νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν Α. Α. Μεγαλειότητα, τὸν κόμητα Τσεκένην καὶ τὸν κ. Σιράκην.

Αὐθημερὸν μετὰ μεσημβρίαν ὁ κόμης Ζίσυ μετέβη εἰς τὴν Υ. Πύλην, ἔνθα ἔλαβεν ἀλληλοδιαδόχως συνέντευξιν μετὰ τῆς Α. Υ. τοῦ μεγάλου βεζίρου καὶ τῆς Α. Ε. τοῦ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργοῦ.

Δι' αὐτοκρατορικοῦ διατάγματος ὁ χατζῆ Νουρῆ ἐφέντης διωρίσθη ὑποδιοικητὴς (καϊμακάμης) Ἐλασσῶνος· ὁ Χασὰν ἐφέντης, τέως γραμματεὺς τῶν ταπου Τρικκάλων, διωρίσθη ἀρχειοφύλαξ τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας, ὁ δὲ Χασὰν ἐφέντης διωρίσθη ἀρχειοφύλαξ Βεράτ.

Τὸ σάββατον ἡ Α. Ε. ὁ ὑπουργὸς τῶν ἀρχείων τοῦ κράτους Σαδουλλὰχ βέης ἐπαρουσίασεν εἰς τὴν Α. Υ. τὸν μέγαν βεζίρην τὸν κ. Σακάτην, τὸν ἐκπονήσαντα σπουδαῖον σχέδιον περὶ κτηματολογίου.

Ἡ Α. Υ. ὑπεδέξατο λίαν εὐγενῶς τὸν κ. Σακάτην, ὑπὲρ τοῦ σχεδίου τοῦ ὁποίου ἔδειξε ζωηρὸν ἐνδιαφέρον, δοὺς συνάμα διαταγὰς, ὅπως ἡ τοσοῦτον καλῶς ἀρξαμένη ἐργασία τοῦ κτηματολογίου τελειώσῃ ὅσον τάχιστα.

Τὸ παρελθὸν σάββατον ὁ ἀρχιγραμματεὺς τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου μεταβὰς εἰς τὴν Υ. Πύλην ἀνεκοίνωσε τῇ Α. Υ. τῷ μεγάλῳ βεζίρῃ αὐτοκρατορικάς τινας διαταγάς.

Τὸ παρελθὸν σάββατον ἐπρόκειτο, καθ' ἃ ἤδη εἴπομεν, νὰ γίνωσιν ἐν τῇ πλατείᾳ τοῦ Σουλτὰν Ἀχμὲτ δοκιμασίαι μηχανῆς τινος πλήρους ὕδατος μεμιγμένου μὲ χημικήν τινα σκευασίαν εὐχερῶς ἀποσβεννυούσης τὸ πῦρ. Αἱ δοκιμασίαι αὗται ἀνεβλήθησαν, καθ' ἃ μανθάνομεν, διὰ σήμερον ἕνεκα τῆς προχθεσινῆς μικρᾶς ἀδιαθεσίας τῆς Α. Εξ. τοῦ ὑπουργοῦ τῆς ἀστυνομίας. Καθὰ ἐνθυμούμεθα, τοιαύτη δοκιμὴ εἶχε γείνει τὸ παρελθὸν ἔτος παρὰ τοῦ ὁμογενοῦς κ. Κωνσταντινίδου.

Ἡ Α. Ἐξ. ὁ γενικὸς διοικητὴς Ἰκονίου, ἀπαντῶν εἰς τηλεγράφημα τῆς μεγάλης βεζιρείας ὑπὸ ἡμερομηνίαν 7 ἱσταμένου, ἀγγέλλει ὅτι συνῳδὰ ταῖς ὁδηγίαις τῆς Α. Υ. τοῦ μεγάλου βεζίρου ἔπραξε πᾶν τὸ ἐπ' αὐτῷ, ἀποστείλας εἰδικοὺς ἐπιτρόπους πανταχοῦ ὅπου οἱ κάτοικοι καὶ γεωργοὶ ἔχρῃζον συντόνου συνδρομῆς καὶ ὑποστηρίξεως καὶ διανείμας παντὶ ἐνδεεῖ σῖτον πρός τε διατροφὴν καὶ σπορὰν, ὑποζύγια κτλ., περαίνει δὲ λέγων, ὅτι ἕνεκα τῶν συνδρομῶν τούτων, τὰ μὲν σιτηρὰ ὑπετιμήθησαν ἀρκούντως, οἱ δὲ κάτοικοι ἤρξαντο οὐκ ὀλίγον ἀνακουφιζόμενοι· ὅτι δὲν θὰ παύσῃ ἐπιτελῶν τὸ καθῆκόν του, καὶ ὅτι ἀγοράσας ἤδη δαπάνῃ τῆς κυβερνήσεως 36 ζεύγη ἀροτήρων βοῶν ἀπέστειλεν αὐτὰ εἰς Ἀκσεράϊ.

Διὰ νέας βεζιρικῆς διαταγῆς ἀπαγορεύεται τὸ καπνίζειν ἐν ταῖς αἰθούσαις τῶν κυβερνητικῶν γραφείων.

Χθὲς ἐπρόκειτο ν' ἀναχωρήσῃ δι' Ὀδησσοῦ εἰς Βιέννην λαβὼν παρὰ τῆς κυβερνήσεως αὐτοῦ ἄδειαν ἀπουσίας ὁ διερμηνεὺς τῆς ἐνταῦθα αὐστροουγγρικῆς πρεσβείας κ. Κόζζεκ, προτιθέμενος νὰ διατρίψῃ ἐκεῖ ἐπί τινας ἑβδομάδας. Κατὰ τὴν ἀπουσίαν αὐτοῦ τὰ καθήκοντα τοῦ πρώτου διερμηνέως θέλει ἐκπληροῖ ὁ δεύτερος τῆς πρεσβείας διερμηνεὺς κ. Βέπεναου.

Καθ' ἃ ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ἐκ Χίου ὑπὸ ἡμερομηνίαν 14)26 νοεμβρίου, τοῦ αἰγυπτιακοῦ ἀτμοπλοίου, οὗ ἐπέβαινεν ὁ κ. Γ. Ζερίφης, ἀναγκασθέντος ὡς ἐκ τῆς κακοκαιρίας νὰ προσορμισθῇ εἰς τὴν νῆσον ταύτην, ὁ ἀξιότιμος ὁμογενὴς ἐξῆλθε τὸ προπαρελθὸν σάββατον μετὰ τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ εἰς τὴν πόλιν.

Ὁ γενναιόφρων ἀνὴρ ἐπεσκέφθη μετὰ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ Ὀδυσσέως Νεγρεπόντη τὰ φιλανθρωπικὰ καὶ ἐκπαιδευτικὰ τῆς πόλεως καθιδρύματα, πρὸς ἃ ἀμφότεροι ἐξεδήλωσαν τὰ εὐγενῆ καὶ φιλάνθρωπα αὐτῶν αἰσθήματα, προσενεγκόντες ὁ μὲν κ. Γ. Ζερίφης λίρας ὀθωμανικὰς εἴκοσιν ὑπὲρ τοῦ νοσοκομείου, ὁ δὲ γαμβρὸς αὐτοῦ κ. Νεγρεπόντης ἰσαρίθμους ὑπὲρ τοῦ νοσοκομείου, ἑτέρας εἴκοσιν ὑπὲρ τοῦ σχολείου καὶ δέκα ὑπὲρ τοῦ λωβοκομείου, καὶ ἐφράσαντες συνάμα τὴν ἄκραν αὐτῶν εὐχαρέσκειαν διὰ τὴν ἐν τοῖς καθιδρύμασι τούτοις ἐπικρατοῦσαν εὐκοσμίαν καὶ τάξιν.

Τῇ ἐπιστασίᾳ τοῦ ἐν Σύρῳ γενικοῦ προξένου τῆς Υ. Πύλης Ἀζελοῦ ἐφέντου ἀνηγέρθη ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ δαπάνῃ τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως ὀθωμανικὸν νεκροταφεῖον.

Τὸ παρελθὸν σάββατον ἡ πρὸς καθόρισιν τῶν τουρκοπερσικῶν συνόρων ἐν τῇ Υ. Πύλῃ ἑδρεύουσα μικτὴ ἐπιτροπὴ συνεκρότησε τὴν τρίτην αὐτῆς συνεδρίασιν.

Τὴν παρελθοῦσαν παρασκευὴν ἀπέπλευσεν ἐκ τοῦ λιμένος ἡμῶν τὸ αὐτοκρατορικὸν ἀτμόπλοιον *Ἀσὴρ* φέρον στρατιώτας καὶ πολεμεφόδια καὶ κατευθυνόμενον εἰς Χουδεϊδὰν καὶ ἐκεῖθεν εἰς Ἄδεν.

Καθ' ἃ γράφει ἡ «Τουρκία», ἡ Α. Ε. ὁ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς Ἀαριφὺ πασσᾶς ἀναμιμνήσκων τὴν διάταξιν ἐκείνην τοῦ νόμου τοῦ χορηγοῦντος τοῖς ξένοις ὑπηκόοις τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ κατέχωσιν ἀκίνητα κτήματα ἐν τῇ αὐτοκρατορίᾳ, καθ' ἣν οὗτοι ἐξομοιοῦνται τοῖς ὀθωμανοῖς ὑπηκόοις εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ εἰς τὴν ἰδιοκτησίαν αὐτῶν, ἀπηύθυνε κατ' αὐτὰς πρὸς τοὺς ἐνταῦθα πρέσβεις τῶν ξένων δυνάμεων διακοίνωσιν, δι' ἧς ἡ Α. Ε. γνωστοποιεῖ αὐτοῖς, ὅτι αἱ διὰ τῶν οἰκείων προξενείων εἰς τὸ *Κιταβέτιον* διαβιβαζόμεναι διαμαρτυρήσεις καὶ λοιπὰ ἔγγραφα δὲν θέλουσι λαμβάνεσθαι ὑπ' ὄψιν ὁσάκις σχετίζονται μετὰ ζητημάτων ἀκινήτου ἰδιοκτησίας, τῶν ξένων ὀφειλόντων ν' ἀπευθύνωνται ἀμέσως εἰς τὴν ὀθωμανικὴν ἀρχήν.

Ὁ «Ἀνατολικὸς Κῆρυξ» ἀναφέρει, ὅτι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀπεφάσισε κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίασιν τὴν σύστασιν ἐπιτροπῆς πρὸς ἐξέτασιν τοῦ νέου καταστικοῦ τῆς αὐτοκρατορικῆς ὀθωμανικῆς Τραπέζης. Μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης εἰσὶν ἡ Α. Ε. ὁ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὑπουργὸς Γιουσοὺφ πασσᾶς, ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῶν ἐμμέσων φόρων Γαλὴπ βέης καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τῆς Υ. Πύλης.

Τὴν ἑσπέραν τῆς παρασκευῆς ἱπποκόμος Ἀρμενίου τινὸς ἐν Γενι-τσαρσὶ περιποιούμενος ἐν τῷ ἱπποστασίῳ τοὺς ἵππους τοῦ κυρίου αὐτοῦ ἔλαβεν ἐξ ἑνὸς ἐξ αὐτῶν σφοδρὸν λάκτισμα εἰς τὸ πλευρόν. Μετενεχθεὶς εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ ἔξω τμήματος ὁ δυστυχὴς ἱπποκόμος ἐξέπνευσε τὴν ἐπιοῦσαν.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, ἡ Α. Ὑψ. ὁ Κιαμὴλ πασσᾶς, πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τοῦ κράτους, συντελούσης καὶ τῆς πριγκηπέσσης συζύγου αὐτοῦ, ἠγόρασεν ἐν Χρυσοπόλει γήπεδον δεκαπεντακισχιλίων τετραγωνικῶν πήχεων πρὸς ἀνέγερσιν νοσοκομείου ἐξ ἑβδομήκοντα κλινῶν, διέθηκε δὲ ὑπὲρ τοῦ νοσοκομείου τούτου πάγια ἑκατὸν χιλιάδων λιρῶν.

Χαραχθέντος, ὡς γνωστόν, τοῦ ἐπισήμου χάρτου πρὸς ἀνέγερσιν τῆς πυρποληθείσης Πανόρμου, τὸ διοικητικὸν νομαρχιακὸν συμβούλιον Προύσης ἐξέδωκε τὴν ἀπαιτουμένην ἄδειαν πρὸς ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Καρὰ-Ἰσὰρ τῆς νομαρχίας Προύσης τὴν 10)22 νοεμβρίου τοσοῦτον ἄφθονοι κατέπεσαν βροχαὶ, ὥστε ὁ τὴν πόλιν ταύτην διαῤῥέων ῥύαξ ἐξεχείλισε προξενήσας βλάβας εἰς τὰ ἑκατέρωθεν τῶν ὀχθῶν αὐτοῦ κείμενα ἐργαστήρια. Αἱ ζημίαι εἶναι σημαντικαί.

Ἡ Υ. Πύλη συνεπείᾳ παραστάσεων ἐκ μέρους τῆς διευθύνσεως τῶν ἐμμέσων φόρων, καθ' ἃς πολλοὶ τῶν ὑπαλλήλων τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως εἰς τὰ πρὸς αὐτὴν ἀπευθυνόμενα ἔγγραφά των τὰ ἀφορῶντα τὰς ὑποθέσεις αὐτῶν καθὼς καὶ τὰς παραιτήσεις των μεταχειρίζονται χαρτόσημα ἀξίας εἴκοσι παράδων ἀντὶ τριῶν γροσίων, καὶ τοῦτο παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ περὶ χαρτοσήμου νόμου, διεβίβασε νέας περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου διαταγὰς εἰς τὰ διάφορα διοικητικὰ τμήματα καὶ εἰς τὰς ἐπαρχιακὰς ἀρχὰς προσκαλοῦσα αὐτὰς, ὅπως τοῦ λοιποῦ ἐφαρμόζηται ἀκριβῶς ὁ περὶ χαρτοσήμου νόμος, καὶ ἐντελλομένη αὐταῖς ὅπως θεωρῆται ἄκυρον πᾶν ἐπίσημον ἔγγραφον γεγραμμένον ἐπὶ χαρτοσήμου ἀξίας μικροτέρας τῆς ὑπὸ τῶν κανονισμῶν ὡρισμένης.

Τριακονταέτης ὑπάλληλος τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀβραὰμ πασσᾶ, καπουκεχαγιᾶ τῆς Α. Υ. τοῦ Χιδίβου, μεταβαίνων τὸ σάββατον ἀπὸ Ὀρτάκιοϊ εἰς Σταυροδρόμιον ἐξέπνευσε κατὰ τὸν στρατῶνα τοῦ Γκιουμουσσοῦ προσβληθεὶς ἐξ ἀποπληξίας.

Ἕτερος ἑβδομηκοντούτης ὑπάλληλος τῆς Α. Ε. ἀπεβίωσεν ἐν Ὀρτάκιοϊ πρὸ ὀκτὼ ἡμερῶν ἐξ ἀποπληξίας ἐπίσης.

Ὁ «Ἀνατολικὸς Κῆρυξ», ἀναφέρει ὅτι κατὰ τηλεγράφημα τὴν νύκτα τῆς παρελθούσης πέμπτης πρὸς τὴν παρασκευὴν ῥαγδαία βροχὴ κατέκλυσε τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν τοῦ Δουνάβεως ἐν τῷ Εὐξείνῳ Πόντῳ κατὰ μῆκος τριῶν χιλιαμέτρων μεταξὺ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ Κωστάντσας καὶ Μουρρατλάρ. Ὡς ἐκ τῆς προξενηθείσης δὲ εἰς αὐτὴν βλάβης αἱ ἐργασίαι τοῦ σιδηροδρόμου θέλουσι διακοπεῖ ἐπὶ τρεῖς ἕως τέσσαρας ἡμέρας.

Κατ' ἄλλο τηλεγράφημα ἐπὶ τοῦ ἀπὸ Σκοπίων μέχρι Πριστίνας σιδηροδρόμου κατέπεσεν εἰς μῆκος τεσσαράκοντα πέντε ἑκατοσταμέτρων χιὼν, βράχος δ' ἀναποσπασθεὶς ἀπὸ τοῦ βουνοῦ ὑπὸ τῆς θυέλλης ἐνέφραξε τὴν ὁδὸν παρὰ τὸν σταθμὸν Λιπνιάννης, ἐξ οὗ ἡ ἁμαξοστοιχία ἐδέησε νὰ ἐπανακάμψῃ εἰς Σκοπία.

Τὴν 7)19 νοεμβρίου ἀφίκετο αἰσίως εἰς Χίον ἡ αὐτοῦ Σεβασμιότης ὁ ἅγιος Χίου τυχὼν παρὰ τῶν κατοίκων ἐνθουσιώδους καὶ ἐγκαρδίου ὑποδοχῆς, ἧς τὰ καθέκαστα παρατηρεῖ ὁ ἀναγνώστης ἐν τῇ κατωτέρῳ δημοσιευομένῃ ἐκ Χίου ἀλληλογραφίᾳ ἡμῶν.

Τριακόσια ζεύγη βοῶν ἀφίκοντο κατ' αὐτὰς ἐξ Ἀδριανουπόλεως εἰς Σιρκετζῆ-ἰσκελεσῆ, οἵτινες διὰ Χρυσοπόλεως ἀπεστάλησαν παραχρῆμα εἰς Ἄγκυραν.

Βεβαιοῦται ὅτι ἀνεστάλη τὸ μέτρον ὅπερ ἀπηγόρευε τὴν εἰς τὸ κράτος εἰσαγωγὴν τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων «Σημαφόρου» τῆς Μασσαλίας καὶ τοῦ «Σύμπαντος». Λέγεται δὲ ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο ἀνεστάλη μετὰ προσεκτικὴν καὶ λεπτομερῆ ἐξέτασιν τῶν ἄρθρων τοῦ «Σημαφόρου» ἅπερ ἀληθῶς οὐδὲν περιεῖχον προσβλητικὸν κατὰ τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς αὐτοκρατορίας· καὶ καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ «Σύμπαν», ἀφοῦ ἡ Ὑψηλὴ Πύλη ἐβεβαιώθη ὅτι ἐν Κωνσταντινουπόλει δύο μόνα ἀντίτυπα τῆς ἐφημερίδος ταύτης ἐλαμβάνοντο, τὸ μὲν παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν, τὸ δὲ παρὰ τοῦ ἀνταποκριτοῦ τοῦ εἰρημένου φύλλου.

Γνωστὸν ὅτι εἰς πολλὰς ἐπαρχίας τοῦ κράτους ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις συνέστησε σωφρονιστήρια, εἶδος πολυτεχνείων καὶ ὀρφανοτροφείων διὰ τοὺς ἀπόρους παῖδας καὶ τὰ ἀγυιόπαιδα. Καθ' ἃ γράφει ἡ ὁμώνυμος νομαρχιακὴ ἐφημερὶς Προύσης, ἡ Α. Ε. ὁ γενικὸς διοικητὴς τῆς νομαρχίας ταύτης ἐπισκεφθεὶς ἐσχάτως τὸ ἐν Προύσῃ σωφρονιστήριον καὶ εὑρὼν αὐτὸ εἰς ἀθλίαν κατάστασιν ὑφ' ὅλας τὰς ἐπόψεις διέταξε τὴν ἐκπαιδευτικὴν ἐπιτροπὴν Προύσης ὅπως συνεννοηθεῖσα μετὰ τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς νομαρχίας μεταφέρῃ τὸ σωφρονιστήριον τοῦτο ἀπὸ τοῦ ἀθλίου οἰκήματος ἐν ᾧ εἶναι ἤδη ἐγκατεστημένον εἰς τὸ εὐρὺ κτίριον τοῦ γυμνασίου καὶ διαῤῥυθμίσῃ τήν τε ἐν αὐτῷ διδασκαλίαν καὶ τάξιν οὕτως, ὥστε ὁ προσδοκώμενος σκοπὸς νὰ ἐπιτευχθῇ. Εἶναι λυπηρὸν ὅτι ἐνῷ ἄλλα σωφρονιστήρια διατρέφουσιν ὑπὲρ τοὺς διακοσίους παῖδας, μόνον τὸ τῆς Προύσης λείπεται πολύ.

Ἐκ διαφόρων μερῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀγγέλλεται, καθ' ἃ γράφει ἡ «Ἀμάλθεια» τῆς Σμύρνης, ὅτι ῥαγδαῖαι βροχαὶ ἐπροξένησαν πλημμύρας καὶ ἐσχημάτισαν χειμάῤῥους, ἐξ ὧν μεγάλαι μὲν προσεγένοντο ζημίαι, ἰδία δὲ ἔπαθεν ἡ πέραν τοῦ Ὀδεμησίου κωμόπολις Πυργὶ, ἔνθα ὑπὲρ τὰ τριάκοντα ἐργαστήρια παρεσύρθησαν ὑπὸ τοῦ χειμάῤῥου. Εἰς Θύρα ἡ ἐπενεχθεῖσα ζημία ἀνέρχεται εἰς δύο χιλιάδας λίρας, εἰς διάφορα δὲ μέρη ἐπνίγησαν ζῶα καὶ ἐξεῤῥιζώθησαν δένδρα, ἀπώλοντο δὲ δυστυχῶς καὶ δύο τρεῖς ἄνθρωποι. Ἡ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ τοῦ Ἀϊδινίου ἔπαθεν ὀλίγον, πεσόντος λόφου τινὸς, ἀλλ' ἡ ζημία ἀμέσως ἐπηνορθώθη.

Ἐν νεωτέρῳ φύλλῳ ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς ἀναφέρει ὅτι ὁ νότος ἐπεκράτησεν πάλιν ἐν Σμύρνῃ, τὴν δὲ παρελθοῦσαν πέμπτην καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἔπιπτε βροχὴ ῥαγδαιοτάτη, οἵαν ἀπὸ ἐτῶν δὲν εἶδον, καὶ ἥτις κατέκλυσε καὶ αὖθις τὰς διαφόρους συνοικίας, ὧν τινες εἰς ἀληθῆ μετεβλήθησαν λίμνην. Τὸ ὕδωρ εἰσέβαλεν εἰς πολλὰ ἐργαστήρια, ἀποθήκας καὶ οἰκίας, οἱ δὲ πτωχοὶ ἰδίως οὐ μικρὰς ὑπέστησαν ζημίας, βραχέντων τῶν πραγμάτων αὐτῶν.

Αἱ πολλαὶ βροχαὶ ἐπέφεραν ζημίας εἰς τὸ ἐσωτερικόν. Χείμαῤῥος παρέσυρε πλησίον τῶν Τριάντα γέφυραν, ἀλλαχοῦ ἐξεῤῥιζώθησαν δένδρα καὶ ἐπνίγησαν ζῶα.

Τὴν ἑσπέραν τῆς πέμπτης 14)26 νοεμβρίου περὶ ὥραν ἑβδόμην καὶ τεσσαράκοντα πέντε λεπτὰ, ἐξεῤῥάγη ἐν πυρκαϊὰ ἐν Σμύρνῃ ἐντὸς λιθοκτίστου ἀποθήκης κειμένης πλησίον τῶν ἰχθυοπωλείων· ἀπετεφρώθησαν δ' ἅπασαι αἱ πραγματεῖαι, ὧν μέγα μέρος ἦν ἐξησφαλισμένον.

Γνωστὸν ὅτι ἀνὰ πᾶσαν συνοικίαν τῆς πρωτευούσης οἱ ἰμάμαι αὐτῆς ὀφείλουσι ν' ἀνακοινῶσιν εἰς τὴν αὐτοκρατορικὴν κυβέρνησιν τὸν θάνατον συνταξιούχων ἢ ἐλεουμένων πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν νενομισμένων διατυπώσεων. Ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις βλέπουσα ἀπό τινος, ὅτι οἱ εἰρημένοι ἰμάμαι λίαν ῥᾳθύμως ἐξεπλήρουν τὸ καθῆκον τοῦτο, ἔσπευσε νὰ διακηρύξῃ ἐπισήμως, ὅτι ἐν ᾗ περιπτώσει ἰμάμης τις δὲν ἤθελεν ἀγγείλει αὐτῇ ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν, μὴ ὑπολογιζομένων τῶν ἑορτῶν καὶ λοιπῶν μὴ ἐργασίμων ἡμερῶν, τὸν θάνατον συνταξιούχου τινὸς ἐκ τῶν οἰκούντων εἰς τὴν ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν αὐτῶν συνοικίαν, στερεῖται τῆς ἀμοιβῆς ἣν λαμβάνει ἐκ τῆς γνωστοποιήσεως ταύτης, καὶ ἥτις οὕτω θ' ἀπληρόνεται εἰς τὸν ὅστις ἤθελεν ἀνακοινώσει αὐτῇ τοιοῦτόν τινα θάνατον μετὰ μίαν ἡμέραν ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς ἄνω ὁριζομένης προθεσμίας.

Κατὰ τὴν ὁμώνυμον νομαρχιακὴν ἐφημερίδα Προύσης τὴν νύκτα 6)18 νοεμβρίου περὶ τὴν δεκάτην ὥραν τουρκιστὶ νέος σεισμὸς συνέβη ἐν Κυδωνίαις, οὐδεμίαν μὲν εἰς τὸ μέρος τοῦτο προξενήσας ζημίαν, ἀλλ' εἰς Δεκελὴ καὶ Καγιὰ, ὁρμίσκους ἐν τῷ διαμερίσματι Περγάμου, κρημνίσας οἰκίας τινὰς καὶ διαῤῥήξας μερικοὺς τοίχους.

Κατὰ τὴν ὁμώνυμον νομαρχιακὴν ἐφημερίδα Ἰκονίου, ὁ ἰατρὸς ὃν εἶχεν ἀποστείλει ὁ γενικὸς διοικητὴς τῆς νομαρχίας ταύτης εἰς Ἡράκλειον τοῦ Ἰκονίου συνεπείᾳ τοῦ ἐκεῖσε ἐνσκήψαντος δεινοῦ πυρετοῦ, ἐπανακάμψας ἐξέθηκεν ὅτι ὁ δῆμος οὗτος μαστίζεται μὲν κατ' ἔτος ὑπὸ τοῦ πυρετοῦ ἕνεκα τῶν πέριξ αὐτοῦ λιμναζόντων ὑδάτων καὶ τῆς ἀμελείας τῶν ἐγχωρίων ἀρχῶν πρὸς καθαρισμὸν αὐτῶν, ἀλλ' ὅτι ἡ νόσος ὑπέστη κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο σπουδαίαν ἐπίτασιν, πρῶτον μὲν ὡς ἐκ τῆς πληθύος τῶν μεταναστῶν, οἵτινες φεύγοντες τὸν λιμὸν μετέδωκαν τοῖς κατοίκοις Ἡρακλείου πολλὰ τῶν νοσημάτων ὑφ' ὧν ἔπασχον, δεύτερον ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψει τροφίμων καταχρήσεως ἀώρων καὶ σεσηπότων ὀπωρῶν, καὶ τρίτον τέλος ὡς ἐκ τῶν λιμναζόντων ὑδάτων. Ὁ ῥηθεὶς ἰατρὸς κατὰ τὴν τριήμερον ἐν τῷ ῥηθέντι χωρίῳ διαμονὴν αὐτοῦ ἐνοσήλευσε πολλοὺς τῶν νοσούντων, συνέστησε δ' ἀφ' ἑτέρου εἰς τὰς ἀρχὰς τὴν ἀνάγκην τοῦ καθαρισμοῦ τῶν λιμναζόντων ὑδάτων, παρασχὼν αὐταῖς καὶ τὰ ἀπαιτούμενα πρὸς νοσήλευσιν φάρμακα.

Ἐκ τῆς «Χαδικὰτ-ουλαχπάρ», ἐφημερίδος τῆς Βηρυτοῦ, συνοψίζομεν τὰ ἑξῆς·

Ὁ ἐκ μέρους τῆς Α. Υ. τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ Συρίας πρὸς καταδίωξιν τῆς φυλῆς τοῦ Γιγιὰτ εἰς Χορὰν ἀποσταλεὶς στρατὸς συμπλακεὶς μετὰ τῶν ἀνταρτῶν, κατετρόπωσεν αὐτοὺς πληγώσας δέκα καὶ συλλαβὼν τὸν πρωταίτιον τῆς ἀνταρσίας σεΐχην Οὗτος ἀπεστάλη παρὰ τῆς Α. Υ. τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ ἐν συνοδείᾳ χωροφυλάκων εἰς Χορὰν πρὸς ἀνάκρισιν, θελήσας δὲ νὰ δραπετεύσῃ καθ' ὁδὸν ἐπληγώθη ὑπὸ τῶν χωροφυλάκων καὶ ἐῤῥίφθη εἰς τὰς εἱρκτάς.

Τὴν 20 ῥαμαζὰν, ὁ καταδιώκων τοὺς Ἄραβας στρατὸς, διελθὼν τὸ ὄρος τῶν Δρούσων προσήγγισεν εἰς τὸ χωρίον Χαγιὰς, ὅπου προσεβλήθη ὑπὸ τῶν κατοίκων.

Ἐν γένει χάρις εἰς τὰ συνετὰ καὶ δραστήρια μέτρα τῆς Α. Υ. τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ, πολλοὶ ἐκ τῶν φυλάρχων τῶν Δρούσων προσελθόντες ὑπετάγησαν, οὕτω δὲ κατηυνάσθη ἡ ἀνταρσία.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Φὲς, αἱ ἐν τῷ βασιλείῳ τούτῳ ἐπισυμβᾶσαι ταραχαὶ κατηυνάσθησαν.

Κατ' εἰδήσεις ἐξ Ἀλεξανδρείας, τὸ ψῦχος δριμὺ ἐπεσκέψατο τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ἀπὸ μεσημβρίας μέχρις ἑσπέρας τῆς 7)19 εἶχον ἄτακτον βροχὴν, ὁ δὲ ἐπιπνεύσας ἄνεμος ἐξηκολούθει τῇ 8)20 πνέων σφοδρῶς· Φόβος ὑπῆρχεν ὅτι ὡς ἐκ τοῦ ἐπικρατήσαντος τρικυμιώδους καιροῦ πολλὰ θὰ συνέβησαν ναυάγια.

Σήμερον ὁ καιρὸς ἔλαβε τὴν ἐπὶ τὰ κρείττω μεταβολὴν, ἐξ οὗ ἐλπίζεται καὶ ὁ ἐν τῷ λιμένι εἴσπλους τῶν πρὸ δύο σχεδὸν ἡμερῶν ἔξω αὐτοῦ διαμενόντων ταχυδρομικῶν ἀτμοπλοίων.

Τὴν 7)19 νοεμβρίου περὶ τὴν 11 1)2 π. μ. ἐναυάγησεν ἔξωθεν τοῦ λιμένος Ἀλεξανδρείας πλοῖον ἰταλικὸν, προερχόμενον ἐκ Καρδὶφ μὲ φορτίον ξυλανθράκων.

Τὸ πλοῖον ἀπωλέσθη, ἐσώθησαν δὲ ἐκ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ τρεῖς ναῦται· ὁ πλοίαρχος καὶ 8 ἐπιβάται ἐπνίγησαν.

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΝ ΜΕΤΕΩΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ.

Μέσος χρόνος Κωνσταντινουπόλεως.

Νοεμβρίου 18/30.

	Ὥρ.	Λεπ	
Ἀνατολὴ ἡλίου	7	5	
Δύσις »	4	32	
Μεσημβρία (μέσος χρόνος)	11	48	50
Μεσημβρία (τουρκιστὶ)	7	21	

8 *Ὥρα τῆς πρωΐας.*

Βαρόμετρον	759,5
Θερμόμετρον	12,3
Κατώτερος βαθμὸς	9,4
Ἀνώτερος τὴν προτεραίαν	15,

Διεύθυνσις καὶ δύναμις τοῦ ἀνέμου Ν Δ. δυνατός.

Ὁ κ. Κ. Ἀγάβεης (Le Dr. C. Agabey) *χειρουργὸς, ὀδοντοϊατρὸς ἀμερικανὸς*, λαμβάνει τὴν τιμὴν ὅπως πρὸς τοὺς πελάτας αὐτοῦ ἀναγγείλῃ ὅτι τὸ γραφεῖον τῶν ἐπισκέψεων αὐτοῦ, μετέθεσεν ἐν Πέρᾳ, ὁδὸς Πολωνίας, ὑπ' ἀριθ. 9. Δέχεται τοὺς προσερχομένους ἀπὸ τῆς 9ης ὥρας μέχρι μεσημβρίας τὴν πρωΐαν, καὶ ἀπὸ τῆς 2ας μέχρι τῆς 6ης μ. μ.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ.

Δημόσιαι Διαλέξεις

Τὴν τετάρτην, 20 νοεμβρίου, περὶ ὥραν 8ην μ. μ. ὁ ἰατρὸς κ. Κ. Καραθεοδωρῆ διδάξει «Βοτανικὴν» (συνέχεια). Τὴν πέμπτην, 21 νοεμβρίου περὶ ὥραν 8ην μ. μ. ὁ κύριος Γ. Χασιώτης ὁμιλήσει «Περὶ μουσείων Παρισίων καὶ Βιέννης» (συνέχεια).

ΕΡΑΤΙΚΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ.

Τῇ προσεχεῖ κυριακῇ 24 τοῦ τρέχοντος γενήσεται ἐς τοῖς πατριαρχείοις ἡ συνεδρίασις τῶν μελῶν τοῦ ἱερατικοῦ ἐκπαιδευτικοῦ Συλλόγου. Διὸ καὶ παρακαλοῦνται τὰ μέλη ἵνα παρευρεθῶσιν ἐν τῇ συνεδριάσει.

Η ΕΝ ΤΑΤΑΟΥΛΟΙΣ ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «ΕΛΠΙΣ».

Δηλοποιεῖ ὅτι γενομένης χθὲς τῆς κληρώσεως τοῦ ὑπὲρ αὐτῆς λαχείου, ἐκέρδησαν οἱ ἑξῆς ἑπτὰ ἀριθμοὶ 81. 348. 600. 341. 263. 232. 36.

ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ.

ΧΙΟΣ. Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 13)25 νοεμβρίου·

Τῇ παρελθούσῃ πέμπτῃ 7)19 τοῦ μηνὸς, ἡ πόλις τῆς Χίου διετέλει εἰς ἔκτακτον ἀληθῶς κίνησιν, καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ μέχρι τοῦ μεσονυκτίου τῆς πέμπτης πρὸς τὴν παρασκευὴν, ἐν μεγάλῃ πομπῇ καὶ ἐθουσιασμῷ ἀναμένουσα τὸν πολυσέβαστον αὐτῆς ποιμενάρχην τὴν Α. πανιερότητα τὸν ἅγιον Χίου κύριον Γρηγόριον. Ἅπαντες σχεδὸν οἱ πολῖται, ἅμα ὡς ἐπαύσαντο τῶν ἔργων αὐτῶν ἐξῆλθον, καὶ ἀνέμειναν ἐν τοῖς καφενείοις, τῇ πλατείᾳ τοῦ τελωνείου, ἐν τῇ ἐμπορικῇ λέσχῃ καὶ ἐν τῇ παραλίᾳ ὁδῷ τὸν ὑγειονομείου τὴν ἄφιξιν τοῦ ἀτμοπλοίου. Ἦτο 10η ἑσπερινὴ ὥρα, ὅτε αἱ παραπλέουσαι ἔξωθεν τοῦ λιμένος λέμβοι ἀνήγγειλαν τὴν προσέγγισιν τοῦ ἀτμοπλοίου, ὁ δὲ κώδων τοῦ ναοῦ τῆς μητροπόλεως διεδέχθη τὸ σύνθημα τῆς ἐλεύσεως τῆς αὐτοῦ πανιερότητος. Τὸ πλῆθος συνωστίζετο πυκνὸν εἰς τὴν ἀποβάθραν τοῦ ὑγειονομείου, ἔνθα ἐν μέσῳ γενικῆς θυμηδίας, τοῦ ἱεροῦ κλήρου προεξάρχοντος, προσῆλθον οἱ ἐπισημότεροι τῶν συμπολιτῶν ἡμῶν, αἱ ἐφορίαι τῶν ἐκπαιδευτηρίων, τοῦ νοσοκομείου καὶ ἐκκλησιῶν οἱ καθηγηταὶ μετὰ τοῦ γυμνασιάρχου καὶ τῶν μαθητῶν τοῦ γυμνασίου, οἱ πλοίαρχοι καὶ πάσης τάξεως πολῖται μετὰ βαθέος σεβασμοῦ καὶ ἐνδομύχου χαρᾶς προσαγορεύοντες τὸν προσφιλῆ ἡμῖν ποιμενάρχην κατὰ τὴν ἐπὶ τῆς ἀποβάθρας ἀπόβασιν αὐτοῦ. Ἀσπασάμενοι δὲ τὴν σεβασμίαν δεξιάν του, ἐπορεύθησαν ἅπαντες βραδέως εἰς τὸν ναὸν τῆς μητροπόλεως, ἐν μέσῳ βεγγαλικῶν φώτων τῆς πεφωταγωγημένης συνοικίας καὶ κωδωνοκρουσιῶν. Ἡ Α. πανιερότης ἔστη πρὸ τῶν προπυλαίων τοῦ ναοῦ, ἔνθα τὸν ἀρχιερατικὸν μανδύαν αὐτοῦ περιβαλόμενος εἰσῆλθεν εἰς τὸν ναὸν, τῶν χορῶν ψαλλόντων «τὸ εἰς πολλὰ ἔτη Δέσποτα» μετὰ τὴν κανονικὴν δὲ ἐν παροιμίαις περιστάσεσι ψαλμῳδίαν ἡ αὐτοῦ πανιερότης μέχρι δακρύων συγκινημένος ἐξέφρασε δι' εὐφραδοῦς λογιδρίου τὰς τὸν Ὕψιστον θερμὰς αὐτοῦ εὐχαριστίας, ὅτι τὸν ἠξίωσεν ἵνα ἐπανίδῃ τὸ προσφιλὲς αὐτοῦ ποίμνιον ἐν ὑγείᾳ μετὰ ἑξάμηνον ἀποδημίαν, μετὰ ταῦτα εὐχαριστήσας αὐτῷ ἐπὶ τῇ εὐλαβεῖ καὶ λαμπρᾷ ὑποδεξιώσει, προσέθηκεν ὅτι θεωρεῖ χρέος αὐτοῦ ἱερὸν ν' ἀποτείνῃ πρὸς αὐτὸ καὶ ἐν τῇ δημοτελεστάτῃ ταύτῃ περιστάσει συνῳδὰ τῷ ἀρχιερατικῷ αὐτοῦ καθήκοντι λόγους περὶ εἰρήνης, ὁμονοίας καὶ ἀγάπης, καὶ ἱκανὸν ἐνδιατρίψας ἐν τῷ θέματι τούτῳ, κατέληξε τὸν λόγον, δεηθεὶς τοῦ Ὑψίστου ἐν κατανύξει ὑπὲρ τῆς Α. παναγιότητος τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου.

Πρὸς ταῦτα ὁ σοφὸς καὶ ἐνάρετος γυμνασιάρχης κύριος Γεώργιος Σουρίας διερμηνεὺς γιγνόμενος τῶν ζωηρῶν αἰσθημάτων τοῦ χιακοῦ λαοῦ, ἀπήντησεν εὐστόχως ἐξυμνήσας τοῦ ἱεράρχου τὰς κοινωνικὰς καὶ χριστιανικὰς ἀρετὰς, μεθ' ὃ ἅπας ὁ ἐκκλησιαζόμενος λαὸς ζωηρῶς ζητωκραυγήσας ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ μετὰ μεγάλης εὐλαβείας καὶ συγκινήσεως προσελθὼν ἠσπάσατο καὶ αὖθις τὴν ἁγίαν αὐτοῦ δεξιάν. Ἀκολούθως ἀνεγνώσθη ἐπ' ἄμβωνος ὑπὸ τοῦ σεβασμίου ἀρχιμανδρίτου κυρίου Γρηγορίου Φωτεινοῦ, τὸ συνοδικὸν γράμμα, δι' οὗ ἐχορηγήθη ὑπὸ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, τῷ ἡμετέρῳ ἱεράρχῃ ἡ ἄδεια τοῦ ἐπανελθεῖν εἰς Χίον, συνιστᾶτο δὲ εἰς τὸν χιακὸν λαὸν ἡ αὐτοῦ πανιερότης μετ' εὐχῶν καὶ εὐλογιῶν τῆς Ἐκκλησίας ὑπὲρ ἁπάντων τῶν τῆς Χίου χριστιανῶν. Μετὰ τοῦτο ἐψάλη ὁ πολυχρονισμὸς τῆς Α. Θ. Π. τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου ἐκ τοῦ δεξιοῦ χοροῦ, καὶ ὁ τῆς αὐτοῦ πανιερότητος ἐξ εὐωνύμων, καὶ οὕτως ἐπεραιώθη περὶ τὰ μεσάνυκτα ἡ κατανυκτικὴ αὐτὴ τελετή, ἀπελθόντων ἁπάντων εἰς τὰ ἴδια ἐν μεγίστῃ χαρᾷ καὶ κατανύξει.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ.

ΑΙ ΕΝ ΤΡΟΙΑι ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ.

Β.

Τὸ ἐνδιαφέρον ἡμῖν ἐστι τοῦτο, ὅτι ὁ κύριος Σχλιέμαν λαβὼν τὴν ἄδειαν τοῦ ἀνασκάψαι τὸ Ἰσσαρλὶκ συνήγαγεν ἑκατὸν πεντήκοντα σκαπανεῖς καὶ ὥριζε διακοσίας χιλιάδας φράγκων ἐπὶ τῷ ἔργῳ, ἤρξατο δὲ ὀρύσσων εἴκοσιν εὐρέα φρέατα χωρῶν πρὸς τὸ πετρῶδε, ὕψωμα εἶτα ἠνέωξε τάφρον μακροτάτην καὶ εὐρεῖα ἑξήκοντα μέτρα. Ἀπεκάλυψε διὰ τῆς ὀρύξεως ταύτης στρώματα ἀλλεπάλληλα ἐσχηματισμένα ἐκ τῶν λειψάνων τεσσάρων πόλεων, ὧν τὸ ὁμηρικὸν Ἴλιον δὲν ἦτο τὸ ἀρχαιότατον. Ἡ τάφρος εἶχε δέκα ἓξ μέτρων βάθος, ἀπὸ δὲ τοῦ ἑβδόμου μέχρι τοῦ δεκάτου μέτρου ἐξετείνετο στρῶμα κόνεως ἐρυθρᾶς ἐκ πλίνθων ὠμῶν ὀπτῶν δὲ μόνον ἐκ τῆς θερμάνσεως πυρκαϊᾶς μεγίστης εὑρέθησαν μέταλλα συγκεκολλημένα πρὸς ἄλληλα ἐπίσης ἐκ τοῦ πυρός· τέλος ἐφαίνοντο πάντα τὰ ἴχνη πόλεως ὑπὸ τοῦ πυρὸς κατεστραμμένης. Ἀπὸ τοῦ δεκάτου μέχρι τοῦ δεκάτου ἕκτου μέτρου ὑπῆρχε κεραμικὴ βαρβάρου ἐποχῆς εἰς ἣν ὁ κ. Σχλιέμαν ὀλίγον ὡς φαίνεται προσέσχε καὶ οὐδόλως ἐπειράθη νὰ σύρῃ ἀπὸ τοῦ σκότους τὴν ἀρχέγονον ἐκείνην πόλιν τὴν ἐπὶ τῆς πέτρας κτισθεῖσαν, οὔτε ν' ἀναστήσῃ τὰς ἄλλας δύο τὰς οἰκοδομηθείσας ἀλλεπαλλήλως ἐπὶ τῶν ἐρειπίων τῆς ὁμηρικῆς πόλεως. Ἤθελε μόνον καὶ μόνον τὴν Τροίαν τῶν ὀνείρων αὐτοῦ τὴν Τροίαν, τῶν παιδικῶν αὐτοῦ χρόνων, δι' ἧς ὁ πατὴρ ἔθρεψε τὴν ἀρτιγενῆ φαντασίαν τοῦ παιδὸς, καὶ δι' ἣν ἔρρεον τὰ δάκρυα αὐτοῦ παρὰ τὴν τηλίαν (τιζάχι) τοῦ παντοπώλου.

Ἐσαρώθη λοιπὸν μετὰ προσοχῆς ὅλον τὸ στρῶμα ἐκεῖνο τοῦ ἐρυθροῦ χώματος καὶ εὑρέθησαν ἀγγεῖα ἀκέραια ἔτι ὀκτὼ ποδῶν τὸ ὕψος· ἐργαλεῖα λίθινα, ὅπλα χάλκινα ἢ μᾶλλον κράματος χαλκοῦ (κατὰ τὴν γενομένην βραδυτέραν ἀνάλυσιν), ἀντικείμενα διάφορα ἐξ ὀστοῦ καὶ ἐλέφαντος, ἀπειράριθμοι τῶν μικρῶν ἐκείνων κώνων ὀπτῆς γῆς οὓς οἱ ἀρχαιολόγοι ὀνομάζουσι fusaïoles, ἐν τῇ ἰδέᾳ ὅτι ἐχρησίμευον ὡς βαρίδια ἀτράκτων, πολυποίκιλα καὶ πολύσχημα μικρὰ ἀγγεῖα ἀπὸ τῆς τυρρηνικῆς μακραύχενος λαγήνου μέχρι τοῦ ἀποδοχαὶ σφαιροειδοῦς ἀγγείου, καὶ ἀπειράριθμα πλακίδια στρογγύλα ἐκ γῆς ὀπτῆς ἔχοντα ἐπιγεγραμμένας διαφόρους μορφὰς, γενικώτερον δὲ τὸ μονόγραμμα τῆς γλαυκὸς, ἢ τῆς ἰταλικῆς Ἀθηνᾶς, καὶ εἰς ἃ ὁ κ. Βυρνοὺφ πιστεύει ὅτι ἀναγνωρίζει περίαπτα ἢ εἰδώλια. Ὑπάρχουσιν ἐν τούτοις πολλαὶ ἀμφιβολίαι πρὸς παραδοχὴν τῆς ἰδέας ταύτης τῆς λίαν ἐπικρατούσης, ὅτι ὑπῆρξε προφανῶς ἡ θρησκευτικὴ ἰδέα παρὰ τοῖς πρώτοις πεπολιτισμένοις ἔθνεσι. Πολλοὶ ἐνόμισαν ὅτι τὰ πλακίδια ταῦτα ἦταν πιθανῶς τὰ νομίσματα τῶν Τρώων· διότι τὰ μέταλλα δὲν φαίνονται ὅτι ὑπῆρχον ἐν ἀφθονίᾳ παρ' αὐτοῖς. Τὰ πλακίδια δὲ ταῦτα ἦσαν τετρυπημμένα ἐν τῷ μέσῳ, ὅπερ ἀποδεικνύει ὅτι τὰ διετήρουν ἐν ὁρμαθοῖς· περὶ δὲ τοῦ κοσμοῦντος αὐτὰ μονογράμματος τῆς γλαυκὸς οὐδόλως τὸ παράδοξον ὅτι τὰ τρωϊκὰ νομίσματα ἔφερον τὸ σύμβολον τῆς θεοῦ Ἀθηνᾶς πολιούχου τῆς Τροίας, ὡς τὰ ἡμέτερα φέρουσι τὰ ἐθνικὰ ἡμῶν σύμβολα ἢ τὴν προτομὴν τῶν ἡμετέρων ἡγεμόνων. Ὁπωσδήποτε ὁ κ. Σχλιέμαν συνέλεξε πλέον τῶν δέκα χιλιάδων ἀρχαίων καὶ παρητήθη τῶν λοιπῶν. Εὗρεν ὡσαύτως κρανία τινὰ ἀνθρώπινα ἀνήκοντα εἰς τὴν ἀριανὴν φυλὴν καὶ ἀπεκάλυψε πολλὰ μέρη τοίχων ἐκ πλίνθων ὀπτῶν τιτανοειδῶν τὴν πρόσοψιν. Ἐν ᾗ στιγμῇ τὰ τείχη ταῦτα κεχωσμένα ἀπὸ 35 αἰώνων ἴσως ἐξετίθεντο αὖθις εἰς τὸ φῶς, ἔπιπτον θρυμματιζόμενα εἰς κόνιν, διότι τὸ ἔδαφος ἐκεῖνο φαίνεται ὅτι εἶναι ἄνυγρον. Ἐν τούτοις ἀνεγνώρισε λίαν καλῶς τὸ ἰχνογράφημα πόλεως μετὰ τοῦ περιβάλλοντος αὐτὴν τείχους καὶ τοῦ ἡγεμονικοῦ ἀνακτόρου· τοῦτο δὲ εἶχε πύργον ὀγκώδη, καὶ τὴν κάτω αὐτοῦ πύλην ὡς τὰ ἡμέτερα τοῦ μεσαίωνος φρούρια. Ἦσαν δὲ αἱ Σκαιαὶ πύλαι δι' ὧν ἐξήρχοντο οἱ Τρῶες ἥρωες πορευόμενοι ἵνα πολεμήσωσι τοὺς Ἕλληνας. Κρινάτω πᾶς τις περὶ τῆς χαρᾶς τοῦ ἀρχαιοδίφου! Τὰ τείχη ταῦτα δι' ἐκείνων ἦσαν ζῶντα, καὶ ἡ Ἰλιὰς σύσσωμος ἐξήρχετο τοῦ τάφου — ἀκούσωμεν αὐτοῦ τοῦ κ. Σχλιέμαν ἀφηγουμένου.

«Αἱ ἀνασκαφαὶ ἃς ἐξετέλεσα τὸ ἔτος τοῦτο, λέγει, ἀπέδειξαν ἀρκούντως, ὅτι τὸ δεύτερον ἔθνος ὅπερ ἔκτισε τὴν πόλιν του ἐπὶ τῶν λειψάνων τῆς τῶν πρώτων κατόχων εἰσὶν οἱ παρὰ τοῦ Ὁμήρου ὑμνηθέντες Τρῶες. Τὸ στρῶμα τῶν τρωϊκῶν τούτων ἐρειπίων ἅτινα δεικνύσι τὰ ἴχνη μεγάλου ἐμπρησμοῦ ὑψοῦται ἀπὸ ἑνὸς καὶ ἡμίσεως μέχρι τριῶν μέτρων ὑπὲρ τὸν πύργον τοῦ Ἰλίου. Αἱ διπλαῖ πύλαι Σκαιαὶ ὡς καὶ τὸ μέγα περίβολον τεῖχος, οὗ τὴν οἰκοδομὴν ἀναφέρει ὁ Ὅμηρος εἰς τὸν Ἀπόλλωνα, τὰ πάντα φέρουσι προφανῆ τὰ σημεῖα γενικῆς πυρπολήσεως. Ἄλλη ἀπόδειξις τῆς καταστροφῆς εἰσιν αἱ σκωρίαι τοῦ χαλκοῦ καὶ τοῦ μολύβδου διαμέτρου ἓξ μέχρι τριάκοντα ὑποχιλιαμέτρων εὑρισκόμεναι καθ' ὅλον τὸν λόφον εἰς βάθος ἑπτὰ μέχρις ἐννέα μέτρων. Ὅτι ἡ Τροία κατεστράφη ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ μετ' ἀγῶνα μυριόνεκρον, μαρτυρεῖται προσέτι καὶ ἐκ τῶν σκελετῶν, ὧν τὰ κρανία καλύπτονται ὑπὸ κρανῶν εὑρεθέντων εἰς τὰ βάθη τοῦ ναοῦ τῆς Ἀθηνᾶς· διότι γινώσκομεν ἐκ τοῦ Ὁμήρου, ὅτι κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους οἱ νεκροὶ ἐκαίοντο, ἡ δὲ σποδὸς αὐτῶν ἐτηρεῖτο ἐν ὑδρίαις, Τοιαύτας ὑδρίας εὗρον εἰς μέγιστον ἀριθμὸν ἐν τῷ προελληνικῷ στρώματι. Τέλος ἡ θέσις ἐν ᾗ εὗρον τὸν θησαυρὸν τοῦ Πριάμου, — ὃν μέλος τι τοῦ βασιλικοῦ οἴκου προσεπάθησεν, ὡς φαίνεται νὰ σώσῃ ἀπὸ τῆς λεηλασίας τῆς πόλεως, ἀλλ' ἠναγκάσθη νὰ καταλίπῃ παρὰ τὰ τείχη αὐτῆς — οὐδεμίαν ἀπολείπει ἀμφιβολίαν ὅτι αὐτὴ κατεστράφη ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ».

Ἀκούσωμεν προσέτι τοῦ κ. Σχλιέμαν ἀφηγουμένου τὴν ἀνεύρεσιν τοῦ θησαυροῦ τούτου, ὅστις, ὡς πάντα τὰ τοιαῦτα εὑρήματα κατέστη ἀφορμὴ ἐρίδων καὶ δικῶν.

«Ἐνῷ ἐξηκολούθουν τὰς ἀνασκαφὰς παρὰ τὸ βάθρον τοῦ μεγάλου τρωϊκοῦ τείχους καὶ λίαν ἐγγὺς τῶν ἀνακτόρων τοῦ Πριάμου εὗρον ὄγκον τινα μέγαν χαλκοῦ, ὅστις ἐφείλκυσε τὴν προσοχήν μου· ἦν κεκαλυμμένος ὑπὸ πυκνοῦ στρώματος γῆς ἐρυθρᾶς καὶ λειψάνων τιτανοειδῶν, ἐκεῖνο δὲ ὑπὸ ἕτερον τεῖχος πάχους ἓξ ποδῶν καὶ ὕψους ὀκτωκαίδεκα ποδῶν ἐκτισμένου ἐκ λίθων καὶ χώματος, καὶ ἀνῆκεν εἰς τὴν ἑλληνικὴν πόλιν ἥτις ἠγέρθη ἐπὶ τῶν ἐρειπίων τῆς Τροίας. Ὁ τοῖχος οὗτος ἐβάρυνε τὸν ὄγκον τοῦ χαλκοῦ ὃν τὰ ἐργαλεῖα μου ἀνεκάλυψαν. Ὅπως σώσω τὸ πολύτιμον τοῦτο ἀντικείμενον ἀπὸ τῆς ἀπληστίας τῶν ἐργατῶν μου (διότι ἐνόμισα ὅτι ἔβλεπον καὶ χρυσὸν) διέταξα εὐθὺς καὶ ἐσήμηνεν ὁ κώδων τοῦ προγεύματος καίτοι ἐνωρὶς ἦν ἀκόμη· ἐνῷ δὲ οἱ ἄνθρωποί μου ἔτρωγον καὶ ἀνεπαύοντο, εἰργάσθην ἐγὼ αὐτὸς νὰ λάβω τὸν θησαυρὸν μετὰ κόπων μεγίστων καὶ ἐν κινδύνῳ αὐτῆς τῆς ζωῆς, διότι τὸ παχὺ τεῖχος ὅπερ οὕτω ὑπέσκαπτον, ἠπείλει νὰ καταχρημνισθῇ ἐπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἡ θέα τῶν ἀντικειμένων ἅτινα ἐξῆγον ἐκεῖθεν καὶ ὧν καὶ ἓν μόνον ἦτο διὰ τὴν ἐπιστήμην θησαυρὸς ἀνεκτίμητος, μὲ ἐνεθάρρυνε μέχρι παραφροσύνης, καὶ οὐδόλως προσεῖχον τὸν νοῦν εἰς τὸν κίνδυνον. Ἡ ἀφαίρεσις τοῦ θησαυροῦ τούτου ἀπὸ τοῦ μέρους ὅπου τὸν εὗρον θὰ ἦτον ἐν τούτοις ἀδύνατος ἄνευ τῆς συνδρομῆς τῆς πεφιλημένης συζύγου μου, ἥτις ἵστατο ἐκεῖ ἑτοίμη ν' ἀποκρύπτῃ τὰ τεμάχια ἓν πρὸς ἓν εἰς τὸ σάλιον αὐτῆς καθόσον τὰ ἐξῆγον, καὶ νὰ τ' ἀποφέρῃ μακρόθεν».

Τὰ ἀνασκαφέντα ἀντικείμενα ἦσαν τὰ πολλὰ χρυσᾶ, ἀργυρᾶ καὶ ἐξ ἠλέκτρου. Ἦσαν περιδέραια, βραχιόνια, μαργαρῖται στρογγύλοι χρυσοκόλλητοι, ἀγγεῖα διαφόρων σχημάτων, ὧν μεταξὺ καὶ τὸ πολυθρύλλητον ἀ μ φ ι κ ύ π ε λ λ ο ν. Ἀπὸ τοῦ Ἀριστοτέλους ἐγεννήθη τὸ ἐρώτημα ἐὰν διὰ τῆς λέξεως ταύτης ἐνοεῖτο ποτήριον δίωτον (μὲ δύο λαβὰς), ἢ μᾶλλον κύπελλον διπλοῦν ὡς κλεψύδρα ἢ κλέψαμμον (sablier). Τοῦ λοιποῦ ὅμως οἱ ἑλληνισταὶ καὶ οἱ ἀρχαιολόγοι ἔσονται σύμφωνοι.

Τὸ ἀ μ φ ι κ ύ π ε λ λ ο ν ἦν ποτήριον ἐξ οὗ ἔπινέ τις ἀπὸ δύο μερῶν ἢ δύο στομάτων, ὅπερ εἶχε δύο λαβὰς ἵνα μεταβιβάζηται ἀπὸ χειρὸς εἰς χεῖρα, καὶ ὅπερ δὲν ἔπρεπε νὰ τεθῇ ἐπὶ τῆς τραπέζης πρὶν ἢ ὁλοσχερῶς ἐκενοῦτο. Τοῦτο ἀπῄτει ἡ ἀρχαϊκὴ εὐπρέπεια. Ὁ ἑστιῶν ἐκράτει αὐτὸ ὑπὲρ τὸν ὦμον, ἵνα ὁ θεράπων πληρώσῃ αὐτὸ, καὶ ἅμα πιὼν, τὸ ἐδίδεν εἰς τὸν ξένον ὅστις καὶ τὸ ἐκένου ἀπνευστί. Οὐδὲν τοῦ ἐθίμου τούτου χαριέστερον καὶ κομψότερον. Τὸ ἔθιμον τῆς προπόσεως ἐν συγκρίσει ἐστὶ βάρβαρον. Τὸ δὲ ἀμφικύπελλον δὲν ἀνευρίσκεται μόνον ἐν τῷ θησαυρῷ τοῦ Πριάμου. Ὁ κ. Σχλιέμαν τὸ ἀνεῦρε καθ' ὅλον τὸ τρωϊκὸν στρῶμα καὶ εἰς διαστάσεις πολὺ διαφερούσας ἀπὸ τῶν ἁρμοζουσῶν εἰς τοὺς στομάχους τῶν ἡρώων τοῦ Ὁμήρου μέχρι τῆς χωρητικότητος μικροῦ καθ' ἡμᾶς ποτηρίου, τοῦθ' ὅπερ δηλοῖ ὅτι ὁ τρόπος οὗτος τοῦ ἀπὸ κοινοῦ πίνειν δὲν ἦτο μέσον τοῦ καταπαύειν τὴν δίψαν ἀλλὰ τύπος ὑποχρεωτικὸς καὶ γενικὸς τῆς τρωϊκῆς ξενείας.

«Ὅτι ὁ θησαυρὸς, λέγει ὁ κ. Σχλίεμαν, συνήχθη ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐν μεγίστῃ σπουδῇ, τοῦτο καθίσταται πρόδηλον ἐκ τοῦ περιεχομένου μεγάλου ἀγγείου ἀργυροῦ ὅπερ εὗρον ἐν τῷ βάθει τοῦ μεγάλου ἐκείνου χαλκοῦ περικαλύμματος τοῦ τὸ ὅλον περιβάλλοντος. Ὑπῆρχον ἐν τῷ ἀργυρῷ τούτῳ ἀγγείῳ δύο μεγαλοπρεπῆ χρυσᾶ διαδήματα, εἷς κεκρύφαλος ἢ δίκτυον διὰ τὴν κεφαλὴν γυναικὸς, τέσσαρα ἐνώτια καλλιτεχνικὰ καὶ πλούσια εἰκοσιν ὀκτὼ ἄλλα ζεύγη ἐλάσσω τὸ μέγεθος, τετρακισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι δακτύλιοι μικροὶ, σφαιρίδια χρυσᾶ τετρυπημένα, κυβίδια χρυσᾶ δυνάμενα ὡσαύτως νὰ συναχθῶσιν εἰς ὁρμαθὸν, πόρπαι καὶ ἄλλα τιμαλφῆ, τέλος ἓξ βραχιόνια καὶ δύο μικρὰ κύπελλα χρυσᾶ. Ἅπαντα ταῦτα ἦσαν ἐρριμμένα ἀτάκτως, ἀλλὰ διετηρήθησαν ἐν καλῇ καταστάσει. Πολλὰ ἄλλα τῶν εὑρεθέντων παρὰ τὸ ἀγγεῖον τοῦτο ἀνελύθησαν ὁμοῦ ὑπὸ τοῦ πυρός».

Ἡ πολυμάθεια καὶ ἡ φαντασία τῶν ἑλληνιστῶν, ἐβασάνισα ἤδη ἀρκούντως τὸν κεκρύφαλον τοῦτον ἢ χρυσοῦν κεφαλόδεσμον, τὸν εὑρεθέντα ἐν τῷ θησαυρῷ τοῦ Πριάμου. Ὁ δόκτωρ Σχλιέμαν πιστεύει, ὅτι τοῦτο εἶναι τῷ παρ' Ὁμήρῳ μνημονευόμενον κρήδεμνον, ἀλλὰ παρετηρήθη αὐτῷ ὑπ' ἄλλων ὅτι αἱ διαστάσεις καὶ ἡ ὕλη οὐ συνᾴδουσιν πρὸς τὴν κρίσιν ταύτην καθόσον ἡ θεὰ Ἰνὼ (Καλυψὼ) δίδωσι κατὰ τὴν Ὀδύσσειαν τῷ Ὀδυσσεῖ κρήδεμνον, ὅπως τὸν κρατῇ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν ὑδάτων. Ὁ κ Γλάδστων, ὅστις εἶναι μεγάλη αὐθεντεία πολυμαθείας καὶ ἀρχαιολογίας ἑλληνικῆς, φρονεῖ, ὅτι τοῦτο ἐδήνατο εἶναι ὁ πλεκτὸς κεφαλόδεσμος ὃν ἡ Ἀνδρομάχη ἀπέσπασε τῆς κεφαλῆς πενθοῦσα ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Ἕκτορος. Ἀλλ' ὅ,τι ἐνδιαφέρει ἔτι μᾶλλον τῆς ποιητικῆς ταύτης παρομοιώσεως, εἶναι ὅτι αἱ χρυσαῖ πλάκες αἱ καλύπτουσαι τὰ ἄμματα ἐφ' ὧν σχηματίζουσιν οἱονεὶ φολίδας ἐπαλλήλους ἔχουσιν ἅπασαι ἐγκεχαραγμένον τὸ μονόγραμμα τῆς γλαυκός. Δὲν δεικνύει τὸ περιστατικὸν ὅτι τὰ χρυσᾶ ταῦτα πλακίδια ἦσαν εἶδος νομίσματος οἷα καὶ σήμερον ἔτι φέρουσιν ὡς νομίσματα αἱ γυναῖκες τοῦ λαοῦ ἐν Αἰγύπτῳ καὶ Ἀνατολῇ; Εἶναι ἄρα δυσχερὲς νὰ παραδεχθῇ τις ὅτι αἱ ἡγεμονίδες τοῦ καιροῦ ἐκείνου ἐκαλύπτοντο χάριν εὐλαβείας ὑπὸ τοῦ χιλιοπλασίου ἐμβλήματος τῆς Ἀθηνᾶς; Ἄλλως τε δὲ καίτοι οἱ φιλολόγοι εἶδον ἀμέσως εἰς τὰ διαγράμματα τὰ κεχαραγμένα ἐπὶ τῶν πλακιδίων, τὴν κάθετον γραμμὴν, καὶ τὰ δύο σημεῖα τὰ δεικνύοντα ὑπὸ τὴν ἁπλοοστέραν μορφὴν, τὸ ῥάμφος καὶ τὰ ὄμματα τῆς γλαυκὸς, τὰ σχέδια ἐκεῖνα τὰ περιεχόμενα ἐν τῷ ἄτλαντι τῷ δημοσιευθέντι ὑπὸ τοῦ κ. Σχλιέμαν δὲν εἶναι ὅμως τοῖς πᾶσι τοσούτῳ καταληπτὰ ὅσον τοῖς φιλολόγοις.

Ἀλλὰ πλὴν τῶν πλακιδίων τούτων ὑπάρχουσι κεράμια σκεύη στιλπνὰ ἐφ' ὧν τὰ ὄμματα, τὸ ῥάμφος, ἡ λοφιὰ, αἱ πτέρυγες καὶ αὐτὰ προσέτι τὰ πτερὰ τῆς γλαυκὸς φαίνονται μᾶλλον διακεκριμένα· ἡ δὲ γραφὴ αὕτη ὡς οἱονεὶ ἀπαραίτητος ἐπὶ τῶν σκευῶν τούτων. Μικρὸν κατὰ μικρὸν προστίθενται ἐν τῇ γραφῇ οἱ χαρακτῆρες τῆς γυναικός. Ἡ θέσις τοῦ κόλπου καὶ τοῦ ὀμφαλοῦ δείκνυται ἐπὶ τῆς κοιλίας τοῦ ἀγγείου ἡ δὲ θέσις φαίνεται μεταβαίνουσα ἀπὸ τῆς ἀρχικῆς αὐτῆς μορφῆς εἰς ἐκείνην ἣν ἔδωκεν αὐτῇ ἡ ἑλληνικὴ μεγαλοφυΐα. Κυρίως ἐν τῷ προελληνικῷ στρώματι — δηλονότι τῷ χωρίζοντι τὸ τρωϊκὸν στρῶμα ἀπὸ τοῦ σχηματισθέντος ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς πόλεως τῆς κτισθείσης ἑπτακόσια ἔτη πρὸ Χριστοῦ ἐπὶ τῆς ὁμηρικῆς πόλεως — βλέπομεν βαθμηδὸν μεταμορφουμένην διὰ τῆς κεραμικῆς τὴν γλαῦκα εἰς γυναῖκα.

Ὁ κ. Σχλιέμαν συνέταξε τὴν ἱστορίαν τῶν ἀνασκαφῶν εἰς εἴκοσι τρία ὑπομνήματα ἀποσταλέντα ἀλληλοδιαδόχως πρὸς τὴν ἑλληνικὴν ἀρχαιολογικὴν ἑταιρίαν διαρκούντων τῶν ἔργων ἤτοι ἀπὸ τοῦ σεπτεμβρίου 1871 μέχρι ἰουνίου 1873. Ἐδημοσίευσε δὲ τὸ ὅλον εἰς ἕνα τόμον.

Ἀλλὰ περὶ τῶν ἀνακαλύψεων τοῦ κ. Σχλίεμαν ἐν Χισσαρλὶκ ἠγέρθησαν συζητήσεις ὑπὸ Γερμανῶν ἀρχαιολόγων τῶν κ. Conze Bursian καὶ Stark, ἰσχυριζομένων ὅτι ἡ Τροία τοῦ κ. Σχλιέμαν δὲν εἶναι ἡ Τροία τοῦ Ὁμήρου. «Ἐπειδὴ εὗρε, λέγουσι, τὰ ἀνάκτορα τοῦ Πριάμου ἔπρεπε νὰ ἐκχώσῃ τὰ ἐρείπια μνημείου ἐκ λίθων πελεκητῶν, οἷον τὸ περιγράφει ὁ ποιητὴς καὶ οὐχὶ τείχη κεράμια ἐκ πλίνθων ὀπτῶν καὶ λίθου ἀξέστου ὧν δίδωσιν ἡμῖν τὸ σχέδιον. Οἱ ἐν Ἀθήναι προσέθηκαν εἰς τὰς ἐνστάσεις τῶν Γερμανῶν. Τὰ ἀνακαλυφθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Σχλιέμαν κεράμια σκεύη, λέγουσιν οὗτοι, οὐχὶ μόνον δὲν ἀνήκουσιν εἰς τὴν προελληνικὴν ἐποχὴν, ἀλλὰ τὸ μάρμαρον καὶ ὁ ὀρείχαλκος ἅτινα δίδωσιν ἡμῖν ὡς τῆς αὐτῆς ὄντα ἐποχῆς, οὐδόλως κἂν μαρτυροῦσι περὶ τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς τέχνης. Εἶναι δὲ ἄξιον παρατηρήσεως ὅτι οὐδὲν τῶν ἀντικειμένων τούτων φέρει ἐπιγραφὴν φοινικικὴν ἀσσυριακὴν, ἢ αἰγυπτιακήν· ὁ κ. Σχλιέμαν ἔπεμψε δείγματά τινα τῷ κ. Ρενὰν ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι ἤθελεν ἀνακαλύψει ἐπιγραφήν τινα φοινικικὴν, ἀλλ' ὁ κ. Ρενὰν ἀπεκρίνατο, ὅτι μόνον βαρβαρικὰ κοσμήματα εὗρεν.

Νομίζομεν ὅτι αἱ τοιαῦται ἀντιῤῥήσεις δὲν εἶναι βάσιμοι. Τὰ ἀνασκαφέντα ἀντικείμενα δὲν εἶναι καλλιτεχνικά; Ἀλλὰ δὲν ἀποδεικνύει ὅτι ἀνήκουσιν εἰς ἐποχὴν παρακμῆς μᾶλλον ἢ ἐποχὴν ἀρχικῆς βαρβαρότητος. Μήπως διετηρήθη τι τῶν πρωτοτύπων τούτων ἐν Ἀνατολῇ; Καὶ τοῦτο ὅμως οὐδόλως μαρτυρεῖ κατὰ τῆς καταγωγῆς αὐτῶν. Πλέον ἢ εἷς ἐπιστήμονες ἐκύρωσαν τὴν γνώμην τοῦ κ. Σχλιέμαν. Καὶ ἂν παραδεχθῶμεν ὅτι δὲν εὗρε τὸν θησαυρὸν τοῦ Πριάμου, διότι τοῦτο θὰ ἦτο «παρὰ πολὺ» κατὰ τὴν κοινὴν φράσιν, καὶ διότι ἄλλως ἐλλείπουσιν αἱ ἀποδείξεις, οὐχ ἧττον ἀπεκάλυψεν εἰς βάθος ἑπτὰ μέχρι δέκα μέτρων ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους, τὰ λείψανα πόλεως ἧς ἡ ὕπαρξίς ἐστι προγενεστέρα τῆς ἑλληνικῆς ἀποικίας, κτισάσης τὴν ἑαυτῆς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ χώρου. Ἐὰν αὕτη δὲν εἶναι ἡ Τροία, εἶναι ὅμως τόπος οἰκισθεὶς ἐν καιρῷ καθ' ὃν ἡ τοῦ Ἰλίου Ἀθηνᾶ εἶχε τὴν ἀρχικὴν μορφὴν, τὴν μορφὴν τῆς γλαυκὸς, ἣν ἐπὶ τῶν Ἑλλήνων διετήρησε μόνον ὡς ἔμβλημα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΑΛΑΤΑ

Δευτέρα, 18)30 νοεμβρίου.

Ἡ ὑποτίμησις τῶν χρεωγράφων ἐξακολουθεῖ. Τὰ ἐξ Εὐρώπης χθὲς ἀφιχθέντα τηλεγραφήματα ἔφερον χαλαρωτέρας εἰδήσεις, ἐπηρεάσαντα καὶ τὸ χρηματιστήριον ἡμῶν, ὅπερ σήμερον ἤνοιξεν ἀπὸ τῆς τιμῆς τῶν 48. 33)40 καὶ μετὰ διαφόρους πρὸς τὰ ἄνω καὶ κάτω διακυμάνσεις ἀναφανέντων σπουδαίων ἀγοραστῶν ἀνυψώθη τὸ Γενικὸν χρέος καθ' ἣν στιγμὴν γράφομεν εἰς τὰ 49. 2)40.

Ἐν τῷ περιβόλῳ τῶν μετοχῶν ἅπασαι αἱ ἀξίαι καὶ τὰ ἐξωτερικὰ δάνεια εἶναι παρημελημένα, ἐκτὸς μόνον τῶν σιδηροδρόμων οἵτινες δίδουσι χώραν εἰς ἱκανὰς συναλλαγὰς ἕνεκα τῆς αὔριον γενησομένης κληρώσεως τοῦ λαχείου διαπραγματευόμενοι περὶ τὰ φρ. 126, μολονότι τὸ ἐκ Παρισίων τηλεγράφημα σημειοῖ 123.50.

Σήμερον ἄρχεται ἡ ἐκκαθάρισις τῆς δεκαπενθημερίας, τὸ δὲ report διαπραγματεύεται περὶ τοὺς 10 παράδες.

ΤΙΜΑΙ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΑΞΙΩΝ.

Γενικὸν χρέος.

Ἄνοιγμα	γρ.	48 32/40
Κλείσιμον	»	49
Ἀνωτέρα τιμὴ	»	49 2/40
Κατωτέρα »	»	

Δάνεια.

Δάνειον τοῦ 1863	φρ.	344
» » 1865	»	349
» » 1869	»	274
» » 1873	»	261

Μετοχαὶ καὶ ἀξίαι.

		καταβολὴ	ἡμ. τιμὴ
Ταμιευτ. γραμμ. τοῦ 1872	λ. στ	83	83
Σιδηρόδρ. Εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας 1ης ἐκδόσεως	φρ.	180	126 3/4
2ας »	»		
Γενικὴ Ἑταιρία	λ. στ	8	8 06
Τράπεζα Κωνστ/πόλεως	»	6	6 05
Ὀθ. Ἑτ. συναλλ. καὶ χρεωγρ.	»	5	5 16
Αὐστρο-ὀθωμανικὴ Πίστ.	φλ.	80	
Ὀθωμανικὴ Πίστωσις	Λ.Τ.	11	11 05
Μετοχαὶ Τροχιοδρόμων	»	8	4 85
Ὀθωμ. Ἐμπορικὴ Ἑταιρία	»	5	3
Ἑταιρ. Βερίση καὶ Κοσούδη	»	5	4
» Πιστωτ. καὶ Παραγγ.	»		
Ἑλλ. δάνειον 9 %	φρ.		263
» » 8 %	»		250
Ἑλλ. Πιστωτ. Τράπεζα	φρ.	175	132
Λαύριον	φρ	140	75

Διατίμησις νομισμάτων.

Λίρα Τουρ. μὲ μεταλλικὰ	γρ.	104 25/40
» » » πεντάρια	»	104 5/40
» » » χαλκὸν	»	128 10/40
Λίρα Ἀγγλίας	»	110 22/40
Εἰκοσάφραγκον	»	87 27/40
Πῶλι αὐτοκρατορικὸν	»	89 23/40
Καρπόβολον ἀργυροῦν	»	17
» χάρτ. (λ. Τ. 100)	»	15 10/40
Κριμίτσα	»	51 28/40
Μετζιτιὲς	»	101 37/40

ΞΕΝΑΙ ΑΓΟΡΑΙ.

(Πρακτορεῖον *Ῥέουτερ*).

Λονδῖνον, 28 νοεμβρίου.

Πάγια ἀγγλικὰ, κλείσιμ.	93 1/8—
» τουρκικὰ, ἄνοιγμα	44 1/8— 3/8
» » κλείσιμ.	44 1/2— 3/8
» » νέα	1 —
Ὀθωμ. Δάνειον 1865	68 — 1/2
» » 1869	53 3/4— 54
» » 1871	—
» » 1872	83 1/2— 3/4
» » 1873	51 3/8— 5/8
Ὀθωμ. Τράπεζα	17 1/4— 1/2
Νέα	—
Ἐξαχθέντα ἀπὸ τῆς Τραπέζης εἰς χρυσὸν Λ. Σ.	
Εἰσαχθέντα εἰς τὴν Τράπεζαν	
Προεξόφλησις ἐκτὸς τῆς Τραπέζ.	4 3/8— 1/2
Συνάλλαγμ. ἐπὶ Παρισίων 3/μ.	25,42 1/2

Παρίσιοι, 28 νοεμβρίου

Γαλλικ. Rente τῶν 5 % κλείσιμ.	98.
» » 3 % »	61.80
Ἰταλικὴ » 5 % »	67.55
Πάγια Ταμειακὰ »	44.40
» » νέα	44.37 1/2
Ἐπὶ τῶν βουλεβάρτων	
Ὀθωμ. Δάνειον 1865	345
» » 1869	267 50
» » 1863	257
Δάνειον	——
Τάσεις πρὸς ὕψωσιν	
Σιδηρόδρ. Ῥωμυλ.	122 75
Σ/γμα ἐπὶ Λονδίνου 3/μ.	25.12 5

Βιέννη 28 νοεμβρίου.

Ὀθωμ. σιδηρόδρομ.	53 25
Agio	105 25
Συνάλ/γμα ἐπὶ Λονδίνου 3/μ.	110 50

(Πρακτορεῖον *Βορδεάνου*).

Βιέννη, 28.

Μετοχαὶ σιδηρ. Ῥωμυλίας	φλ.	53 75
Ἄγγλο-Βάγκ	»	139 75
Αὐστροτουρκ. Πιστωτ. Ἑταιρία	»	13 40
Αὐστροοθωμ. Τράπεζα	»	109 90
Εἰκοσάφραγκον	»	8 91
Ἄζιο	»	105 25
Συνάλλαγμα ἐπ Λονδίνου	»	110 55
Crédit anstalt	»	233
Nationa Bank	»	996
Λόϋδ	»	454

Χρηματιστήριον ἤρεμον καὶ ἔκπτωσις προσκληθεῖσα ὑπὸ τῆς ἀποθαῤῥύνσεως.

Παρίσιοι, 28.

Μετοχαὶ Ῥωμυλίας φρ. 123.

Ἀθῆναι, 29.

Λαύριον φρ. 76.

Λονδῖνον, 28.

Γενικὸν χρέος	44 1/16
Δάνειον αἰγυπτιακὸν	74 1/4
» τοῦ 1865	
» τοῦ 1869	53 3/8
» τοῦ 1871	
» τοῦ 1872	83 1/2
» τοῦ 1873	51 3/16
» τοῦ 1874	9/16
Ἀγγλικὰ κάγια	93 1/16

Σήμερον ἐλήφθησαν ἐκ τῆς ἀγγλικῆς τραπέζης 207,000 λιρῶν στερλινῶν.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ

ΜΑΣΣΑΛΙΑ 8)20 νοεμβρίου

ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ.

Κατὰ τὴν ἑβδομάδα ταύτην ἱκαναὶ πράξεις διεπραγματεύθησαν ἐπὶ προσδοκίᾳ, ἐπὶ δὲ διαθεσίμου πράγματος αἱ συναλλαγαὶ ὑπῆρξαν περιωρισμέναι ἕνεκα τῆς ἐλλείψεως, καθυστερούντων πολλῶν φθασιμάτων ὡς ἐκ τῆς κακοκαιρίας, οἱ δὲ ὀλίγοι κάτοχοι πράγματος ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν γίνονται ἀπαιτητικώτεροι. Ἡ παρακαταθήκη εἰς χεῖρας ἐμπόρων ἀνέρχεται μόλις εἰς 20,000 κάρικας. Αἱ ἐπὶ προσδοκίᾳ συναλλαγαὶ ὑπῆρξαν σημαντικαὶ, καὶ αἱ τιμαὶ ἀρκετὰ βελτιωμέναι, ἀλλὰ φόβος ὑπάρχει μήπως φθάσωσι τὰ περιμενόμενα φορτία ὅλα διὰ μιᾶς καὶ ἐκπέσωσιν αἱ τιμαὶ, διότι ἐν τῷ ἐσωτερικῷ οἱ σῖτοι προσφέρονται εἰς τιμὴν εὐθυνοτέραν ἢ ἐνταῦθα.

Τὰ φθασίματα τῆς ἑβδομάδος μόλις ἀνέρχονται εἰς 15,520 ἑκατόλιτρα.

Ἐπὶ πράγματος Ἀνατολῆς ἐγένοντο αἱ ἀκόλουθοι πωλήσεις·

Ἴρκα Ταϊγανίου	135)31	φρ.	35.25
Βερδιάνσκας	128)24	»	31.50
Δουνάβεως	126)21	»	28.50
Ἴρκα Ἀζοφ.	128)23	»	30
Σκληρὰ Ταϊγαν.	132)28	»	35.50
» Ῥαιδεστοῦ	132)28	»	37 25

Καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν δημητριακῶν πολυάριθμοι πράξεις ἐγένοντο εἰς ὑποστηριγμένας τιμάς. Τὸ πρᾶγμα ἐλλείπει καὶ εἶναι ἐπιζήτητον τόσον τὸ διαθέσιμον ὅσον καὶ τὸ ἐπὶ προσδοκίᾳ.

Βρώμη. Ἐπωλήθη Δουνάβεως παραδοτέα ἀπὸ σήμερον μέχρι τέλους δεκεμβρίου πρὸς φρ. 24. 12 1)2—24.50 τὰ 110 χιλιάγρ. τὸ δὲ διαθέσιμον πρὸς φρ. 24. 75—25. Ῥαιδεστοῦ φρ. 25 50. Ῥωσσίας ἢ Δουνάβεως παράδοσ. δεκεμβρίου φρ. 24.75 τὰ 110 χιλιάγρ.

Κριθή. Κύπρου φρ. 16 τὰ 100 χιλιάγρ. ἕως 16. 50. ἄλλων προελεύσεων ἕως φρ. 17.

Ἀραβόσιτος. Ἐπωλήθη Νεαπόλεως παραδοτέος μέχρι 15 δεκεμβρίου φρ. 20. 12 1)2, ὁ δὲ διαθέσιμος φρ. 20. 50 ἕως 20.

ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ.

Οὐδεμία μεταβολὴ ἐν τῇ θέσει τῶν ζαχάρεων. Ἀλλ' ἐν τῇ ἀγορᾷ *καφέδων* παρατηροῦμεν πάντοτε τὰ αὐτὰ συμπτώματα τῆς ζωηρότητος τῶν συναλλαγῶν καὶ τῆς ὑποστηρίξεως τῶν τιμῶν. Ἐπωλήθησαν 2700 σάκ. Ῥίου μεταξὺ φρ. 100 καὶ 106. Ἐπὶ τῶν *πιπερίων* ἡ θέσις ἐξακολουθεῖ ἡ αὐτὴ, δηλ. γαλήνη, τιμαὶ χαλαραὶ καὶ εἰς ἔκπτωσιν.

Μέταλλα. Ἐν Ἀγγλίᾳ ὁ μόλυβδος εἶναι πάντοτε ὑποστηριγμένος, ἀλλ' ἐνταῦθα σημαντικὰ ποσὰ ἔφθασαν χωρὶς νὰ ἔχωμεν ν' ἀναγγείλωμεν πράξεις. Ὁ χαλκὸς πάντοτε σταθερὸς, τοὐναντίον δὲ ὁ κασσίτερος εἰς ἔκπτωσιν.

ΒΑΜΒΑΚΙΑ

Ἱκανὴ ζήτησις ἐπεκράτησε καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα, ἐπωλήθησαν δὲ 654 δέματα εἰς τὰς ἑπομένας τιμάς· Θεσσαλονίκη ἐγχώρια φρ. 70.75, ὅμοια ἀμερικανικὰ 87.50, Ἀδάνων φρ. 67.50, Πειραιῶς νέα 100, παλαιὰ 82.50

ΜΑΛΛΙΑ

Τὰ φθασίματα ὑπῆρξαν ὀλίγα κατὰ τὸ ὀκταήμερον τοῦτο, κατὰ συνέπειαν ἡ παρακαταθήκη ἡμῶν ὠλιγόστευσεν ἐπαισθητῶς. Τὰ νέα μαλλία Κασσάβαση μολονότι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον κοντὰ ἐξακολουθοῦσι νὰ πωλῶνται ἅμα τῇ ἀφίξει των.

ΜΕΤΑΞΑΙ ΚΑΙ ΚΟΥΚΟΥΛΙΑ.

Ἐντελὴς ἀπραξία ἐπικρατεῖ, ὁ ἐκπεσμὸς ἔκαμε νέα βήματα, καὶ ἡ θέσις αὐτῶν εἶναι ἀπελπιστική· Αἱ ἀκόλουθοι τιμαὶ εἶναι καθαρῶς ὀνομαστικαί. Συρίας δεδουλευμένη μέταξα φρ. 70—62, δεύτεραι ποιότητες 66—66, κατώτεραι 62—65. κοιναὶ 58—60. Θεσσαλονίκης 50—55. Αἱ τῆς Περσίας ἀδούλευται εἶναι παρημελημέναι ὁλοτελῶς προσφερόμεναι εἰς τὰ φρ. 17—18.

ΔΙΑΦΟΡΑ.

Ὀρύζια. Ὀλίγας πράξεις ἔχομεν ν' ἀναγγείλωμεν ἐπ' αὐτῶν εἰς τιμὰς ἀμεταβλήτους.

Φασόλια. Ἕνεκα ἐλλείψεων φθασιμάτων ἐκ τῆς Μαύρης θαλάσσης ἐπωλήθησαν τὰ ἐγχώρια πρὸς φρ. 31—32.

Πιζέλια. 600 σάκ. Ὀδησσοῦ ἐπωλήθησαν ἐπὶ προσδοκίᾳ πρὸς φρ. 34.50—35.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ.

(Πρακτορεῖον *Ῥέουτερ.*)

ΓΑΛΛΙΑ.

Παρίσιοι, 28 νοεμβρίου.

Διὰ τοῦ διαγγέλματος αὐτοῦ ὁ στρατάρχης Μὰκ-Μαὼν θέλει ζητήσει παρὰ τῆς ἐθνοσυνελεύσεως κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς τὴν ἐπιψήφισιν τῶν συνταχτικῶν νόμων. Θεωρεῖται ὡς βεβαία ἡ ἐκλογὴ τοῦ κ. Βυφφὲ ὡς προέδρου καὶ αὖθις τῆς ἐθνοσυνελεύσεως. Ἡ ἀριστερὰ θὰ τηρήσῃ ἐφεκτικὴν θέσιν.

Ὁ δοὺξ Δεκὰζ θέλει ἐπιδώσει τὴν δευτέραν τῷ κ. δ' Ἀρμίγο τὴν ἀπάντησιν αὐτοῦ εἰς τὴν ἱσπανικὴν διακοίνωσιν.

Αὐτόθι, 29.

Ἡ Κιτρίνη βίβλος θέλει περιέχει ἔγγραφα ἀφορῶντα τὴν μετὰ τῆς Αἰγύπτου δικαστικὴν σύμβασιν καὶ τὸν διορισμὸν δύο γάλλων δικαστῶν διὰ τὰ νέα δικαστήρια ἅμα ἡ ἐθνοσυνέλευσιν ἐγκρίνῃ τὴν σύμβασιν.

Αὐτόθι, 29.

Ἡ διαλογὴ τῶν ψηφοδελτίων διὰ τὰς δημαρχίας τῶν Παρισίων ἔδωκε τὸ ἑπόμενον ἀποτέλεσμα· 53 ῥιζοσπάσται, 10 μετριόφρονες δημοκρατικοὶ, 11 συντηρητικοὶ καὶ 5 πρὸς ἐπανάληψιν τῆς ψηφοφορίας.

Ἐν τῇ ἐθνοσυνελεύσει πάντα τὰ κόμματα εἶσὶ σύμφωνα ὅπως αἱ πολιτικαὶ συζητήσεις ἀναβληθῶσι μέχρις οὗ παρέλθωσιν αἱ ἑορταὶ τῆς πρώτης τοῦ ἔτους.

(Πρακτορεῖον *Βορδεάνου*).

ΑΥΣΤΡΟΟΥΓΓΑΡΙΑ.

Βιέννη, 28.

Ἤρξατο ἡ ποινικὴ ἀνάκρισις τοῦ ζητήματος τῶν σιδηροδρόμων τῆς Γαλλίας.

Ἡ Βουλὴ ἐπέρανε τὴν περὶ τοῦ νομοσχεδίου τῶν μετοχικῶν ἑταιριῶν συζήτησιν.

ΓΑΛΛΙΑ.

Παρίσιοι, 28.

Τὴν προσεχῆ τετάρτην ἀναμένεται τὸ διάγγελμα τοῦ στρατάρχου Μακ-Μαὼν.

Αὐτόθι, 29.

Ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Ῥωσσίας καὶ ὁ μέγας δοὺξ Ἀλέξιος ἀναχωροῦσι σήμερον εἰς Σὰν Ῥέμαν.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Βερολῖνον, 28.

Ἡ Βουλὴ ἐνέκρινε παμψηφεὶ τὴν ἐν Βέρνῃ ὑπογραφεῖσαν διεθνῆ ταχυδρομικὴν συνθήκην. Εὐχαριστίαι ἐψηφίσθησαν διὰ τὰ μέλη τῆς συνδιασκέψεως.

Αὐτόθι, 29.

Ὁ πρίγκηψ διάδοχος τῆς Ῥωσσίας διέρχεται ἐκ τῆς ἡμετέρας πόλεως μεταβαίνων εἰς Πετρούπολιν.

ΑΓΓΛΙΑ.

Λονδῖνον, 28.

Οἱ ἐλευθερόφρονες ἐνεργοῦσιν ὅπως ῥίψωσι τὸν κ. Δισραέλην.

ΕΛΛΑΣ.

Ἀθῆναι 28.

Ἡ Βουλὴ ἐξέλεξε χθὲς τὸν ἀντιπρόεδρον αὐτῆς καὶ τὸν γραμματέα· σήμερον δὲ προβήσεται εἰς τὸν σχηματισμὸν τῶν διαφόρων ἐπιτροπῶν.

Αὐτόθι, 29.

Χθὲς ἡ κυβέρνησις ὑπέβαλεν εἰς τὴν Βουλὴν τοὺς δύο προϋπολογισμοὺς τοῦ 1874 καὶ 1875 ἔνθα τὰ ἔξοδα καὶ τὰ ἔσοδα εἶναι σχεδὸν ἐν ἰσοῤῥοπίᾳ. Ἀλλ' ἐν τούτοις παρουσίασεν αὐτὴ ταὐτοχρόνως τὴν μετὰ τῆς ἐθνικῆς Τραπέζης συνομολογηθεῖσαν σύμβασιν περὶ δανείου 26 ἑκατομμυρίων φράγκων, αἰτουμένη τὴν ἐπιδοκιμασίαν αὐτῆς.

Τὸ ὑπουργεῖον ὑπέβαλεν ἐπίσης εἰς τὴν ἐπιδοκιμασίαν τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔθνους τὸ νομοσχέδιον δι' οὗ τροποποιεῖται ἡ μετὰ τῆς λαυρεωτικῆς ἑταιρίας σύμβασις, τὸ ἀφορῶν τὴν μετὰ τῆς Αὐστρίας σύμβασιν περὶ τῆς ἀμοιβαίας παραδόσεως τῶν λειποτακτούντων ναυτῶν, καὶ τελευταῖον τὴν περὶ τῶν ἐν Ὀλυμπίᾳ ἀνασκαφῶν.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ ΕΛΛΗΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ.

Νοέμβριος 1874.

Ε Ν.	Ε. Π.	Βαρομετρικὴ θλίψις, ἀνηγμένη εἰς τὸ 0°.	Ὑγρομετρικὴ κατάστασις τοῦ ἀέρος.	Θερμοκρασία ἀέρος	Διεύθυνσις τοῦ ἀνέμου.	Παρατηρήσεις.
		χ. μ.				
23	11	748, 931	98, 66	7°, 6 K		Τὴν ἡμέραν Ν.Δ. τὸ ἑσπέρας Β.
24	12	757, 074	93, 85	8°, 5	Β.	
25	13	756, 913	94, 78	8°, 9	Β.	
26	14	751, 672	93, 72	12°, 5	Ν.Δ.	
27	15	753, 081	94, 67	13°, 7	ΝΔ.	
28	16	755, 670	93, 75	13°, 2	Ν.Δ.	
29	17	754, 786	95, 84	13°, 3	ΝΔ.	Βροχή.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Μὴ δυνηθέντος τοῦ κ. Jinkins νὰ ἐκτελέσῃ τοὺς ὅρους τοῦ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ ὑπουργείου τῶν στρατιωτικῶν συνομολογηθέντος συμβολαίου διὰ τὴν προμήθειαν 7500 κανταρίων Κὸκ πρώτης ποιότητος κατασκευῆς Λωμεὺρ Ὑορκσαϊαρ, ἐν Ἀγγλίᾳ τὸ εἶδος τοῦτο ἐτέθη ἐκ νέου εἰς κατακύρωσιν προσφερθὲν ἀντὶ 45 γροσ. τὸ καντάρι.

Οἱ βουλόμενοι ν' ἀναλάβωσι τὴν προμήθειαν ταύτην προσκαλοῦνται νὰ προσέλθωσιν εἰς τὸ Δάρι σουρὰ ὅπως μετάσχωσι τῆς ὁριστικῆς κατακυρώσεως, γενησομένης ἐπὶ τούτῳ τῇ προσεχεῖ πέμπτῃ 21)3 δεκεμβρίου.

Τῇ 14)26 νοεμβρίου 1874.

Ο ὑπεύθυνος καὶ ἰδιοκτήτης

Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ.

Τὴν προσεχῆ τρίτην 19)1 δεκεμβρίου κατακυροῦνται ὁριστικῶς τὰ ἑπόμενα εἴδη πρὸς χρῆσιν τῆς αὐτοκρατορικῆς διευθύνσεως τοῦ Τοπχανὲ, προσφερθέντα ἤδη ἀντὶ 20 γροσίων τὴν ὀκάν.

109550 ὀκάδες ταινίαι ὀρειχάλκου δι' ἐπιστόμια πυριτοβολῶν.
43500 ὀκάδες ταινίαι ὀρειχάλκου δι' ἐξωτερικὰ ὀρειχάλκινα ἐπικαλύμματα πυριτοβολῶν.
60550 ὀκάδες ταινίαι ὀρειχάλκου δι' ἐξωτερικὰ ἐπικαλύμματα.
31600 ὀκάδες τοῦ αὐτοῦ δι' ἐνθήκας πυριτοβολῶν.
14100 ὀκάδες τοῦ αὐτοῦ δι' ἄκμονας πυροτοβολῶν.
120900 ὀκάδες ταινίαι σιδήρου διὰ πλάκας πυριτοβολῶν.
12600 ὀκάδες ταινίαι χαλκοῦ διὰ καψύλια.

☞ Οἱ βουλόμενοι νὰ μετάσχωσι τῆς κατακυρώσεως ταύτης προσκαλοῦνται νὰ προσέλθωσι κατὰ τὴν ῥηθεῖσαν ἡμέραν εἰς τὸ Δάρι-σουρά.

Τῇ 4)26 νοεμβρίου 1874.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ.

Τὴν προσεχῆ τετάρτην 20)2 δεκεμβρίου κατακυροῦνται ὁριστικῶς ἑκατὸν πεντήκοντα χιλιάδες γαιάνθρακες πρὸς χρῆσιν τῆς στρατιωτικῆς ἀποθήκης, προσφερθέντες ἤδη ἀντὶ 32 γροσίων τὰς ἑκατὸν ὀκάδας.

Οἱ βουλόμενοι νὰ μετάσχωσι τῆς κατακυρώσεως ταύτης προσκαλοῦνται νὰ προσέλθωσι εἰς τὸ Δάρι-σουρὰ κατὰ τὴν ῥηθεῖσαν ἡμέραν.

Τῇ 16)28 νοεμβρίου 1874.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ἐν τῷ βιβλιοπωλείῳ τῶν ἀδελφῶν Δεπάστα

Ἡμερολόγιον διὰ τὸν λαὸν τοῦ 1875 ἔτος πρῶτον. Ἀθήνησι 1875 σελ. 16 εἰς 8ον. δρ. 4 λ. 10

Ἡμερολόγιον οἰκογενειακὸν τοῦ 1875 μετὰ εἰκόνων εὐρωπαϊκῶν ἔτος ἕβδομον. Ἀθήνησι σελ. 160 εἰς 8ον ἀντὶ 2 1)2 1.50

Λεοντιάδος Σ. Κ. ἱερὸν ἐκλόγιον, ἤτοι συλλογὴ ἐκ τοῦ συνεξαριστοῦ τῶν κατὰ μῆνα ἐπιτελουμένων δεσποτικῶν καὶ θεομητορικῶν κλπ. μεγάλων ἑορτῶν τῶν ἁγίων μετὰ τῆς ἑρμηνείας αὐτῶν, καὶ τῆς βιογραφίας τῶν ἑορταζομένων ἁγίων καὶ τῶν τροπαρίων αὐτῶν, πρὸς χρῆσιν ἐν τοῖς σχολείοις καὶ τοῖς παρθεναγωγείοις. Ἐν Σμύρνῃ 1874 σ. 6'. 159 εἰς 12ον 1.50

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΡΟΣ ΣΥΣΤΑΣΙΝ

Διδασκαλισσῶν, θαλαμηπόλων, τιτθῶν ὑπηρετῶν, μαγείρων, ξενοδόχων, ἐργατῶν κτλ. πάσης ἐθνικότητος, συνέστη ἐσχάτως παρὰ τῆς κυρίας Κλοτίλδης Rochat, ἥτις, λαμβάνουσα τὴν τιμὴν ὅπως τοῦτο ἀναγγείλῃ τῷ δημοσίῳ, παρακαλεῖ τοὺς ἐπιθυμοῦντας ἵνα διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης των τιμήσωσιν αὐτὴν, ὅπως ἀπευθυνθῶσι ἀπὸ τῆς 9 ὥρας π. μ. μέχρι τῆς 4 μ. μ. εἰς Γαλατᾶν (πλησίον τοῦ ἁγίου Βενεδίκτου), Ἀδιέξοδος Μακρῆ ἀριθ. 2 πρῶτον πάτωμα.

ΑΛΛΗΛΟΔΙΔΑΚΤΗΣ δυνάμενος νὰ διδάξῃ συνάμα καὶ τὴν καλλιγραφίαν ζητεῖ δημοσίαν ἢ οἰκιακὴν θέσιν.

Ἡ διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Νεολόγου».

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΙΛΟΠΩΛΕΙΟΝ.

Ὁδὸς Τεκὲ ἀρ 525.

Ἄντικρυ τοῦ ὑπογείου σιδηροδρόμου.

Πρὸ ἐτῶν ἐργαζόμενος εἰς τὸ κατάστημα τῶν κυρίων. F. Glavé (ancienne maison Piffard et Cie), μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Glavé, καὶ παρατηρῶν τὴν ἔλλειψιν ἑλληνικοῦ πιλοπωλείου συννενοήθην μετὰ τῶν καλλιτέρων κατασκευαστῶν τῶν Παρισίων, καὶ ἀπεφάσισα τὴν σύστασιν τοιούτου καταστήματος. Εὐελπιστῶν ὅτι θέλω ὑποστηριχθῆ παρὰ τῶν ὁμογενῶν οἵτινες ἐπισκεπτόμενοι τὸ ἐν λόγῳ κατάστημα θέλουν μείνει ἀρκετὰ εὐχαριστημένοι τόσον διὰ τὴν ποιότητα τοῦ πράγματος ὅσον καὶ διὰ τὰς συγκαταβατικὰς τιμάς.

Γ. ΛΕΥΚΑΔΙΤΗΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝ ΡΟΤ
(Librairie CHRISTIAN ROTH.)

Ἐν Σταυροδρομίῳ ἐντὸς τῆς διόδου Χατζοπούλου ἀριθ. 32

La Mode «Illustrée», ἐφημερὶς οἰκογενειακὴ ἐκδιδομένη κατὰ σάββατον καὶ περιέχουσα πλείω τῶν δισχιλίων διὰ ξυλογραφημάτων σχεδίων τοῦ συρμοῦ, πεντήκοντα ἰχνάρια ἐσθήτων καὶ 52 χρωματιστὰς εἰκόνας.

Συνδρομὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει 6άμηνος φρ. 23, ἐτησία φρ. 40. Ἐν δὲ τῷ ἐξωτερικῷ ἑξάμηνος φρ. 30, καὶ ἐτησία φρ. 58.

La Saison, φημερὶς τῶν κυριῶν εἰκονογραφημένη ἐκδιδομένη τὴν 14ην καὶ 15ην ἑκάστου μηνὸς μετὰ 12 ἰχναρίων καὶ 36 χρωματιστῶν εἰκόνων. Συνδρομὴ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἑξάμηνος φρ. 13 ἐτησία φρ. 24. Ἐν δὲ τῷ ἐξωτερικῷ ἑξάμηνος φρ. 17, καὶ ἐτησία φρ 32.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία λιθόκτιστος κειμένη ἐν Πέρᾳ πλησίον τοῦ Γαλατᾶ Σεραγίου ὁδὸς Σοῦ Τερεζῆ, ἀριθ. 8 ἔχουσα 22 θαλάμους, κῆπον, τρεῖς δεξαμενὰς φρέατα καὶ σταῦλον· ὁ βουλόμενος διευθυνθήτω εἰς τὴν ἰδίαν οἰκίαν

ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΤΟΜΑΘΕΙΑ.

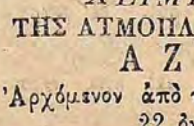
Ἔκδοσις δευτέρα.

Περιέχουσα τεμάχια πάντη διάφορα τῆς πρώτης ἐκδόσεως. Τιμᾶται γροσίων δέκα καὶ πωλεῖται παρ' ἅπασι τοῖς βιβλιοπώλαις

ΛΑΜΠΑΙ.
ΕΔΜΟΝΔΟΣ ΚΑΡΟΥΑΝΑ
Πρότερον Καρουάνα καὶ Στάμπα.
(Ἀγγλικὸν κατάστημα)

Ἀρ. 6, ὁδὸς Βοεβόδα, ἐν Γαλατᾷ, κάτωθεν τοῦ ἀρχαίου Χρηματιστηρίου.

Ὁ κ. Ἐδμόνδος Καρουάνα λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ εὐχαριστήσῃ τοὺς πολυαρίθμους αὐτοῦ φίλους, Ἄγγλους καὶ ξένους διὰ τὴν γενναίαν ὑποστήριξιν, ἣν δὲν ἔπαυσαν παρέχοντές αὐτῷ ἀφ' ἧς ἐποχῆς ἤνοιξε τὸ κατάστημά του, ἐν ᾧ ὑπάρχουσιν ἀντικείμενα ποικίλα καὶ πρώτης ποιότητος. Περιπλέον δ' ἔλαβεν ἐπ' ἐσχάτων διάφορα ἀντικείμενα ἐξ ἀργύρου καὶ ἐπαργύρου, τῶν καλλιτέρων ἀγγλικῶν ἐργοστασίων, μύρα, ἰατρικά, τὰ πρὸς γραφὴν, χειρόκτια, θερινοὺς πίλους, ὑποδήματα, μαχαίρια, παντοειδῆ οἰκιακὰ σιδηρᾶ σκεύη, οἴνους ἐντὸς φιαλῶν μέχρις 25 ἐτῶν, πνευματώδη ποτὰ, ζῦθον, βούτυρον, χοιρομέρια, τυρὸν κτλ. Τέϊον ἐκλεκτὸν ἐσχάτως ἀποσταλὲν ἐκ Κίνας καὶ Ῥωσσίας, Πετρέλαιον καλλίστης ποιότητος μὴ καπνίζον καὶ οὐδεμίαν διαδίδον ὀσμὴν, (λάμπας καὶ λυχνίας).



ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΝ.
ΤΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΑΖΙΖΙΕ

Ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς τρίτης 22 ὀκτωβρίου 1874

ΓΡΑΜΜΗ ΤΩΝ ΠΡΙΓΚΗΠΟΝΗΣΩΝ.
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ.

Ὡρ. Λ. Κατάπλοι εἰς γέφυραν.

2 — Ἀπὸ Πρίγκηπον, Τζάκομον, Χάλκην, Ἀντιγόνην καὶ Πρώτην.
2 15 Παντείχιον, Χαρταλιμὴν. Μάλτεπε Πρίγκηπον, Χάλκην καὶ Πρώτην.
7 45 Χαρταλιμὴν, Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην (τὸ ταξείδιον τοῦτο θέλει λαμβάνει χώραν μόνον τὰς παρασκευάς).

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.

4 30 Διὰ Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν (τὸ ταξείδιον τοῦτο θέλει λαμβάνει χώραν μόνον τὰς παρασκευάς).
9 15 Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Δζάκομο Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν.
10 — Μάλτεπε, Χάλκην, Δζάκομο, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν καὶ Παντῆχι.
10 45 Πρώτην, Ἀντιγόν. Χάλκην, Πρίγκηπον.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ.

Κατάπλοι εἰς γέφυραν.

1 30 Παντῆχι. Χαρταλιμ. Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην.
7 30 Χαρταλιμ. Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.

4 30 Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Δζάκομο, Πρίγκηπον Χαρταλιμήν.
10 — Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν, Παντῆχι.

ΓΡΑΜΜΗ ΚΑΔΙΚΙΟΙ.
ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ.

Κατάπλοι εἰς γέφυραν.

Ὡρ. Λ. 1 45—2 30—3 15—4 15— 5 30 —9—9 45—10 30 (*)—11 15—11 45.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.

Ὡρ. Λ. 1 45—2 30 — 3 20 (*)- 4 15—5 30—9—9 45—10 30—11 15 (**)—12.

(*) Μετὰ προσεγγίσεως εἰς Χαϊδὰρ πασσᾶ τὰς παρασκευάς.

(**) Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν καὶ κυριακῶν μέχρι τέλους τοῦ ῥαμαζανίου εἰς τὰς ὥρας 11).

ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΥΡΙΑΚΩΝ.

Κατάπλοι εἰς γέφυραν.

Ὡρ. Λ. 2—3 20 (*) —4 20—5 30—8 30 9 30 10 30—11 45.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.

Ὡρ. Λ. 2—3 20—4 20—5 30—8 30—9 30—10 30 (*) — 11 45.

(*) Μετὰ προσεγγίσεως εἰς Χαϊδὰρ πασσᾶ.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ.
ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ.

Κατάπλοι εἰς γέφυραν.

2 — Ἀπὸ Ἅγιον Στέφανον, Μακρίχωϊ. Ψωμαθεῖα Γενὶ-Καπὶ καὶ Κούμ καπί.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.

10 30 Διὰ Κουμ-καπὶ, Γενὶ-καπὶ, Ψωμαθεῖα Μακρίχωϊ καὶ Ἅγιον Στέφανον.

ΓΡΑΜΜΗ ΧΑΙΔΑΡ ΠΑΣΣΑ.

Ἡ γραμμὴ αὕτη συμπίπτει μὲ τὰς ἀναχωρήσεις καὶ ἀφίξεις τῶν ἁμαξοστοιχιῶν τοῦ σιδηροδρόμου Νικομηδείας.

Ἀναχωρήσεις ἐκ τῆς γεφύρας.	Ἀναχωρήσεις ἐκ Χαϊδὰρ πασσᾶ.
Ὡρ. Λ.	Ὡρ. Λ.
4 45 διὰ Νικομήδειαν	2 30 Ἀπὸ Παντείχειον
5 35 » » »	6 40 » Νικομήδειαν
8 10 » » »	9 50 » » »
8 20 » Γκέπζε (*)	11 30 » » »
10 35 » Πατείχειον	11 30 » Γκέπζε (*)

(*) Μόνον τὰς παρασκευὰς καὶ κυριακάς.

DOCTOR IN ABSENTIA

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἀποκτήσωσι, ἄνευ μετατοπίσεως, τὸν τίτλον καὶ τὸ δίπλωμα τοῦ διδάκτορος ἢ τοῦ τελειοφοίτου, ἐν τῇ Ἰατρικῇ, ταῖς ἐπιστήμαις, τῇ Φιλολογίᾳ τῇ Θεολογίᾳ, τῇ Φιλοσοφίᾳ τῷ Δικαίῳ, ἢ καὶ ἐν τῇ Μουσικῇ, δύνανται νὰ ἀπευθυνθῶσι πρὸς τὸν Médicus, 46, rue du Roi, à Jersey (Angleterre).

ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
ΤΟΥ J. Π. ΛΑΡΟΖ (LAROZE)
2, rue des Lions-Saint-Paul, ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

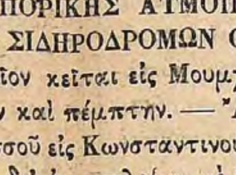
ΣΙΡΑΙΟΝ ΛΑΡΟΖ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων (νεραντζίων), **ΤΟΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΝΕΥΡΙΚΟΝ** Συνιστᾶται ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ὡς ῥυθμίζον τὰς ἐνεργείας τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντοσθίων, καὶ διορίζεται ὡς ὁ ἰσχυρότατος ἀρωγὸς τῶν σιδηρυύχων οὐσιῶν καὶ τοῦ ἰοδούχου καὶ βρωμιούχου ποτασίου.

ΣΙΡΑΙΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΛΤΙΚΟΝ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων, ἡνωμένον **ΒΡΩΜΙΟΥΧΩ ΠΟΤΑΣΙΩ** καὶ χημικῶς ἁγνόν. Τὸ ἀσφαλέστατον καταπραϋντικὸν ἐπὶ τῶν καρδιακῶν παθήσεων, τῶν πεπτικῶν καὶ πνευστικῶν ἀγγείων ἐν ταῖς νευραλγίαις τῆς ἐπιληψίας τοῦ ὑστερισμοῦ, τῆς ἀϋπνίας τῶν βρεφῶν κατὰ τὴν ὀδοντοφυΐαν.

ΣΙΡΑΙΟΝ ΚΑΤΑΡΤΙΚΟΝ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων, ἡνωμένον **ΙΟΔΟΥΧΩ ΠΟΤΑΣΙΩ** Ἀντιδραστικὸν ἀπαράσφαλτον κατὰ τῶν χοιραδικῶν παθήσεων, τῶν φυματωδῶν, τῶν καρκινωδῶν, τῶν ῥευματικῶν, τῆς ἀρθροκάκης, τῶν ἀδένων τῶν μαστῶν, καὶ τῶν συφιλιτικῶν συμπτωμάτων.

ΣΙΡΑΙΟΝ ΣΙΔΗΡΟΥΧΟΝ ἐκ φλοιῶν πικρῶν χρυσομήλων καὶ πικρᾶς κασσίας (Quassia Amara), ἡνωμένον **ΠΡΩΤΟΙΩΔΟΥΧΩ ΣΙΔΗΡΩ** Ἡ ὑγρὰ ὁδὸς ἀποτελεῖ τὸν βέλτιστον τρόπον τοῦ μεταδίδειν τὸν σίδηρον κατὰ τῆς χλωρώσεως, τῆς λευκοῤῥοίας, τῆς ἀναστολῆς ἢ διακοπῆς τῶν ἐμμήνων, τῆς ἀναιμίας καὶ τῆς ῥαχίτιδος.

Παρακαταθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει : Della Sudda, Vélits et Cie, Kassapian, Zanni, Kutchukian, Ciobanoglou, Alekian, Canzuch ἀδελφοί; ἐν Σαλονίκῃ : Matteo Marocco ἀδελφοί, K. Scialon; ἐν Ἀνδριανουπόλει : Al Desplès.



ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΟΔΗΣΣΟΥ.

(Τὸ κεντρικὸν Γραφεῖον κεῖται εἰς Μουμχανὲ τοῦ Γαλατᾶ).

Εἰς ΟΔΗΣΣΟΝ. Κατὰ δευτέραν καὶ πέμπτην. — Ἄφιξις εἰς Ὀδησσὸν τετάρτην καὶ σάββατον πρωΐ.—Ἄφιξις ἐξ Ὀδησσοῦ εἰς Κωνσταντινούπολιν δευτέραν καὶ πέμπτην.

Ἐξ ΟΔΗΣΣΟΥ ἀλληλογραφία δι' ἀτμοπλοίων μὲ ὅλους τοὺς ῥωσσικοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης, τῆς Ἀζοφικῆς, τῆς Χερσῶνος καὶ τοῦ Νικολάϊεφ, καὶ διὰ σιδηροδρόμου δὶς τῆς ἡμέρας μεθ' ἁπάντων τῶν ῥωσσικῶν καὶ εὐρωπαϊκῶν σιδηροδρόμων.

Ἡ διάρκεια τῆς μεταβάσεως ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ὀδησσὸν εἶναι 105 ὡρῶν

Διάρκεια ταξειδίου ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Εἰς Πετρούπολιν	104	ὥρας	Εἰς Παρισίους	6	ἡμέρας
» Μόσχαν	4 1/2	ἡμέρας	» Λονδῖνον	6	»
» Βιέννην	4	»	» Βερολῖνον	5	»

Διὰ ΠΟΤΙ. Ἀναχώρησι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, πᾶσαν κυριακὴν πρωΐ. Προσέγγισις εἰς Ἰνέπολιν, Σαμψοῦντα, Κερασοῦντα, Ὀρδοῦ, Τραπεζοῦντα κα Βατούμ. Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία μεταξὺ Βατοὺμ καὶ Πότι. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν παρασκευήν.

Εἰς ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ. Κατὰ δεκαπενθημερίαν τὸ σάββατον. Προσέγγισις εἰς Δαρδανέλλια, Σμύρνην, Χῖον, Ῥόδον, Μερσίνην, Ἀλεξανδρέτταν, Λαοδίκειαν, Τρίπολιν, Βηρυτὸν Πτολεμαΐδα, Ἰάφαν καὶ Πὸρτ-Σαΐδ. Ἄφιξις εἰς Κων]πολιν τὴν πρωΐαν τῆς κυριακῆς.

Συνεχεῖς ἀναχωρήσεις εἰς Μασσαλίαν, Χάβρην, Ἀμβέρσην, Λονδῖνον, Ἰνδίας καὶ Κίναν.

Ἀπὸ τῆς 30 ἀπριλίου (12 μαΐου) θὰ ὑπάρχῃ ἀπ' εὐθείας ἀναχώρησις ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ταγανρὸκ κατὰ πᾶσαν δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην.

Τὸ πρακτορεῖον δέχεται ἐπιστολὰς ἁπλᾶς καὶ ἐπὶ συστάσει, καὶ ἀποστολὰς χρημάτων καὶ ἐντύπων διὰ τὴν Ῥωσσίαν καὶ τὸν Καύκασον· ὡσαύτως ἁπλᾶς ἐπιστολὰς ἔντυπα καὶ δι' ἅπασαν τὴν Εὐρώπην μέσον Ὀδησσοῦ

Δρμολόγιον τῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας « Ἀζιζιέ ».

ΓΡΑΜΜΗ ΝΙΚΟΜΗΔΙΑΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δευτέραν, τετάρτην, σάββατον μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ἀρετζοῦ καὶ Καραμουσάλ. Ἐπιστροφὴ ἐκ Νικομηδείας, κατὰ τρίτην, πέμπτην καὶ κυριακὴν μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφξις εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ τὰ αὐτὰς ἑσπέρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΚΡΗΤΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν, Δαρδανέλλια, Μιτυλήνην, Σμύρνην, Χίον, Ἡράκλειον, Ῥέθυμνον καὶ Χανία. Ἐπιστροφὴ κατὰ δεκαπενθημερίαν μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πέμπτην τῆς 15ημερίας τὸ πρωΐ.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ποντοηράκλειαν Ἰνέμπολιν, Σινώπην, Σαμψοῦντα, Οἰνόην, Ὀρδοῦ, Κερασσοῦντα, Τραπεζοῦντα, Ῥίζαν καὶ Βατούμ. Ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς δευτέρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΒΑΡΤΙΝ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς Πόντο Ἡράκλειαν· ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεως εἰς τὸν αὐτὸν λιμένα. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν δευτέραν. Κατὰ τὸν χειμῶνα μετακόμισις εἰς Ποντοηράκλειαν.

ΓΡΑΜΜΗ ΠΑΝΟΡΜΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν πέμπτην κατὰ τὴν 2ην ὥραν τῆς πρωΐας μετὰ προσεγγίσεων εἰς Πέραμον ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν ἑσπέραν τῆς παρασκευῆς. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν του σαββάτου.

ΓΡΑΜΜΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν παρασκευὴν μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν καὶ Δαρδανέλλια· ἐπιστροφὴ τὴν τρίτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς πέμπτης.

Τὸ ἀτμόπλοιον θέλει προσεγγίζει συχνότατα εἰς τὸ ὄρος τοῦ Ἄθωνος ὁτὲ μὲν ἐν τῷ ἀπόπλῳ ὁτὲ δὲ ἐν τῷ κατάπλῳ.

ΓΡΑΜΜΗ ΡΑΙΔΕΣΤΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν πρωΐαν τοῦ σαββάτου μετὰ προσεγγίσεων εἰς Σηλυβρίαν, Ἡράκλειαν Ῥαιδεστὸν, Μπογάδον καὶ τἀνάπαλιν. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ πᾶσαν δευτέραν ἑσπέρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΡΜΑΡΑ.

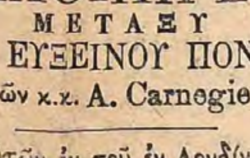
Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶν σάββατον καὶ δευτέραν ἑσπέρας μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ῥαιδεστὸν, Γιανόχωρα, Μυριόφυτον, Μαρμαρᾶ, Πασσᾶ Λιμὰν, Ἀρτάκην, Καραμπογὰ καὶ τἀνάπαλιν. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν ἑσπέραν τῆς πέμπτης.

ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΡΙΑΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην ἑσπέρας μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν, Δαρδανέλλια, Μιτυλήνην, Σμύρνην, Χίον, Κάλυμνον, Κῶ, Σύμην, Ῥόδον, Ἀτάλειαν, Σελεύκειαν, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Λατάκειαν, Τρίπολιν καὶ Βηρυτόν· κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν δὲ εἰς Κύπρον καὶ Λεμησσόν. Ἐπιστροφὴ ἀνὰ πάσας 22 ἡμέρας

ΓΡΑΜΜΗ ΚΙΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν τρίτην καὶ παρασκευὴν καὶ σάββατον μετὰ προσεγγίσεωςς εἰς Μουδανία. Ἐπιστοφὴ κατὰ πᾶσαν πεμπτην, κυριακὴν καὶ δευτέραν περὶ τὴν δείλην.



ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΑΝΑΤΟΛΗΣ, ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ ΚΑΙ ΔΟΥΝΑΒΕΩΣ.

Τακτικὴ γραμμὴ ἀτμοπλοίων τῶν κ.κ. A. Carnegie καὶ Westcott et Laurance.

Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις αὐτῶν ἐκ τοῦ ἐν Λονδίνῳ Millwall διὰ Κωνσταντινούπολιν, Ὀδησσὸν καὶ Δούναβιν, λαμβάνοντα πραγματείας ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς Ἠπείρου δι' ἅπαντας τοὺς λιμένας τῆς Ἀνατολῆς καὶ Εὐξείνου πόντου.

Τὸ ἀτμόπλοιον Ellen τοῦ πλοιάρχου Doubleday ἀναχωρῆσαν τὴν 11]23 λήξαντος διὰ Μελήτην, Σύρον καὶ Κωνσταντινούπολιν ἀναμένεται ἐνταῦθα τὴν 11)23 ἐνεστῶτος καὶ θέλει ἀναχωρήσει διὰ Δούναβιν.

ΥΠΟ ΦΟΡΤΩΣΙΝ.

Τὸ ἀτμόπλοιον Pollan τοῦ πλοιάρχου Stranaur διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Ὀδησσόν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Mary τοῦ πλοιάρχου Lascelles διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δούναβιν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Uruguay τοῦ πλοιάρχου Shield διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Ὀδησσόν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Lanarkshire τοῦ πλοιάρχου Thomson διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δούναβιν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Barrasford τοῦ πλοιάρχου Halder διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δνύσαβιν.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΕΡΙΦΙΛΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΟΥ.
392. Μεγάλη ὁδὸς Πέρα 392

Τὸ κατάστημα τοῦτο γνωστότατον εἰς πάσας τὰς ἐνταῦθα οἰκογενείας διὰ τὴν ποικιλίαν, τὴν παρισινὴν φιλοκαλίαν, τὴν καλὴν ποιότητα καὶ τὴν εὐθύνην τῶν εἰδῶν αὐτοῦ, φέρει εἰς γνῶσιν πάντων, ἰδίᾳ δὲ τῶν οἰκογενειῶν, ὅτι ἔλαβεν ἐσχάτως ἐκ Παρισίων νέαν καὶ πλουσιωτάτην συλλογὴν ἀπὸ διάφορα εἴδη, ἤτοι

Μεταξωτὰ διαφόρων ποιοτήτων
Μαλλομέταξα »
Μάλλινα »
Μαλλοβαμβακερὰ »
Μερινὰ »
Κασμίρια »
Κοστοὺμ, τελευταίου συρμοῦ
Ἐπανοφώρια βελούδινα καὶ κασμίρινα
Τραχηλιαῖς

Λινὰ καὶ μαδαπολάπες διὰ σινδόνας καὶ ὑποκάμισα.
Ἀσπρόῤῥουχα παντὸς εἴδους
Ὑποκάμισα ἀνδρικὰ
Μανδήλια
Παραπετάσματα παντὸς εἴδους καὶ ποιότητος
Πάντα τὰ εἴδη διὰ βαπτίσεις, γάμους προῖκας κτλ.

Εἰδοποιεῖ πρὸς τούτοις τὰς εὐγενεῖς αὐτοῦ πελάτιδας ὅτι κατ' αἴτησιν αὐτῶν ἐκόμισεν ἐκ Παρισίων.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΚΑΠΕΛΛΙΝΑ

τῶν νεωτάτων συρμῶν, ἀναδέχεται δὲ τοῦ λοιποῦ καὶ τὴν κατασκευὴν τοιούτων ὡς καὶ κοστουμίων καὶ ἐπανωφορίων.

Ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτέλεσιν προικῶν ἐνταῦθα ἢ ἐν Παρισίοις.

ΠΟΙΚΙΛΙΑ — ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ
ΚΑΛΗ ΠΟΙΟΤΗΣ — ΕΥΘΥΝΙΑ

THE
INDIA-RUBBER GUTTA-PERCHA
AND
TELEGRAPH WORKS COMPY.,
LIMITED

Ἑταιρία ἑτερόρρυθμος πρὸς κατασκευὴν διαφόρων εἰδῶν ἐν Καουτσοὺκ καὶ Γουταπέρκας καὶ τηλεγραφικῶν ἐργαλείων.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΗ,

Ἀριθ. 106 καὶ 100 CANNON STREET, ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ E. C.

Ἐργοστάσια

Ἐν SILVERTOWN Ἀγγλίας καὶ ἐν PERSAN BEAUMONT Γαλλίας.

Μηχανικοὶ τηλεγράφου καὶ κατασκευασταί.

ΚΑΛΩΝ.—Ὑποβρυχίων, ὑπογείων καὶ ἀερίων.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΥΡΜΑΤΩΝ. — Μετὰ περικαλύμματος καουτσοὺκ καὶ γουταπέρκας παντοίων διαστάσεων.

ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ.—Μηχανῶν Morse, πυξίδων, ἀλφαβήτων Wheatstone, ἐργαλείων διὰ σημαφόρου κώδωνος, κυλίνδρων, γαλβανομέτρων συστήματος Thomson καὶ ἑτέρων, ὑλῶν πυκνωτῶν, ἐργαλείων διὰ μαθητευομένους κτλ.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΤΟΙΧΙΩΝ. — Μόνοι κατασκευασταὶ ἐν τῇ Μεγάλῃ Βρετανίᾳ, τῇ Ἰρλανδίᾳ καὶ ταῖς ἀποικίαις τῆς περιφήμου συστοιχίας LECLANGHE. Ἡ συστοιχία αὕτη, τυχοῦσα τῆς ἐπιδοκιμασίας τῶν ταχυδρομικῶν καὶ τηλεγραφικῶν ἀρχῶν, καὶ τῶν ἐπισημοτέρων μηχανικῶν τῆς Εὐρώπης, ἐγένετο παραδεκτὴ ὑφ' ὅλων τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων καὶ τῶν σιδηροδρόμων τῆς τε Ἀγγλίας καὶ τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης. Διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ τηλεγράφου τὸ σύστημα τοῦτο τῶν συστοιχιῶν εἶναι ἀναντιῤῥήτως ἀνώτερον πάντων τῶν ἄλλων. Ἐπὶ παραγγελίᾳ κατασκευάζονται ἐπίσης συστοιχίαι παντὸς ἄλλου συστήματος, γνωστοῦ καὶ ἀγνώστου. Θῆκαι ἐξ ἐβένου, πλάκες ἄνθρακος κτλ.

ΑΠΟΜΟΝΑΤΗΡΙΩΝ.—Ἐξ ἐβένου, πορσελάνης καὶ λοιπῶν.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΑΙ ΜΗΧΑΝΩΝ ΤΕΛΕΙΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ

διὰ σήματα σιδηροδρόμων, σημαφόρων καὶ φάρων καὶ τοῦ Communicateur Walker τοῦ καλουμένου Passeger and Guard

ΥΛΙΚΟΝ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΕΙΔΗ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.

Μηχαναὶ διὰ Torpilles.

Η ΕΤΑΙΑ ΕΧΕΙ ΠΡΟΝΟΜΙΟΝ πρὸς κατασκευὴν πλήρους tropilles δι' ἄμυναν τῶν λιμένων καὶ τῶν παραλίων, ὡς καὶ τῆς ἐκρηκτικῆς συστοιχίας τοῦ Silvertown, τῆς κριθείσης εἰδικῆς διὰ μεταλλεῖα.

Ἡ ἑταιρία ἀναδέχεται τὴν προμήθειαν, τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν διατήρησιν τηλεγραφικῶν γραμμῶν·

ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΑΙ

IMPERIAL	COMMERCIALUNION
Μὲ κεφάλαιον 1,600,000 Λιρ. Στερλ.	Μὲ κεφάλαιον 2,500,000 Λιρ. Στερλ.

Ἀναδέχεται παντὸς εἴδους ἀσφαλείας κατὰ τοῦ πυρὸς ἐπὶ οἰκιῶν, ἀποθηκῶν ἐμπορευμάτων, ἐπίπλων καὶ ἄλλων ἰδιοκτησιῶν ἐν Πέρᾳ, Γαλατᾷ Κωνσταντινουπόλει, Βοσπόρῳ, Πριγκηπονήσοις κτλ. διὰ μέσου τοῦ ὑποφαινομένου πράκτορος ἔχοντος καὶ πλήρη πληρεξουσιότητα τοῦ ἐξοφλεῖν ἐπιτοπίως καὶ ἄνευ ἀναβολῆς πᾶσαν ζημίαν ἢ ἀπώλειαν.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀναφορικῶς τῶν βραβείων, ὅρων κλπ. ἀπευθυντέον τῷ

Γ. Ε. ΚΑΙΦΤΟΝ, πράκτορι

Ἀριθ. 14, ὁδὸς Μεδρεσὲ (πλησίον τοῦ ἀγγλικοῦ προξενείου) ἐν Γαλατᾷ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Α. Θ. ΔΟΥΝΙΑ

Ἀρ. 188. Ἐν τῷ κέντρῳ τῆς μεγάλης ὁδοῦ τοῦ Γαλατᾶ. Ἀρ. 188.

Ἡ διεύθυνσις τοῦ φαρμακείου τούτου, γνωστοποιεῖ ὅτι ἐκτὸς τῶν ἐν χρήσει εἰς τὴν ἰατρικὴν παρασκευασμάτων, προϋμηθεύθη καὶ νέα χημικοφαρμακευτικ προϊόντα, χρήσιμα πρός τε τὴν εὐεξίαν καὶ τὴν καθόλου ὑγιεινήν. Ἤτοι

Ἀγγλικὸν ἔλαιον Μορουνας τὸ γνησιώτατον.
Ἀντιῤῥευματικὸν χάρτην·
Ἔλαιον πρὸς στερέωσιν καὶ αὔξησιν τῆς γυναικείας κόμης.
Βαφὴ τριχῶν ἀνεξίτηλος καὶ ἀλάνθαστος (μὴ πρασινίζουσα ὡς αἱ λοιπαὶ) εἰς οἱονδήποτε χρῶμα
Ῥευστὸν πρὸς ῥιζικὴν θεραπείαν τῶν χειμέτλων (ξεπαγιασμάτων).
Τραγήματα ἤτοι σακχαρωτὰ κατὰ τῶν ναυτιάσεων τῶν θαλασσοπορούντων ὧν ἡ ἐπιτυχία βεβαία καὶ ἀσφαλής.
Δαμαλίδα (Βατζίνα) διδομένη μετ' ἐγγυήσεως.
Μεταλλικὰ ὕδατα ὅλων τῶν πηγῶν τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀσίας. Ἰαματικοὶ οἶνοι παντὸς εἴδους
Μῦρα διάφορα. Ἐπίδεσμοι κοιλιακοί. Θυλαστήρια. Καὶ διάφορα ἐργαλεῖα ἐξ ἐλαστικοῦ κόμμεως κτλ. κτλ.

Πρὸς δὲ γνωστοποιεῖ ὅτι ἰατρικὴ βοήθεια προθύμως χορηγεῖται καὶ καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός. Οἱ δὲ κ.κ. ἰατροὶ εὑρήσουσιν ἐν ταῖς αἰθούσαις τοῦ φαρμακείου τὰ χρειώδη χειρουργικὰ ἐργαλεῖα διὰ τὰς κατεπειγούσας ἐγχειρήσεις.

ΣΩΣΙΤΡΙΧΟΝ
Ὕδωρ τονωτικὸν τοῦ τριχοφόρου δέρματος.

Πολυπληθεῖς θεραπεῖαι ἐπιτευχθεῖσαι ὑπὸ πολλῶν διακεκριμένων τῆς πρωτευούσης ἰατρῶν εὐαρεστηθέντων ἵνα δοκιμάσωσι τὴν ἐφευρεσίν μου παρὰ τῇ πελατείᾳ αὐτῶν ἐνθαῤῥύνουσί με ἵνα συστήσω αὐτὴν θερμῶς εἰς πάντας τοὺς βουλομένους νὰ προφυλάξωσι τὴν κεφαλὴν ἢ τὸ γένειον αὐτῶν ἀπὸ τῆς φαλακρότητος ἐγγυώμενος περὶ τῆς ἀποτελεσματικῆς τοῦ φαρμάκου ἐνεργείας.

Τὸ Σωσίτριχον ἔχει τὰς ἑξῆς ἰδιότητας.

ά) Παύει σχεδὸν ἀμέσως τὴν ἐξ ἀδυναμίας τοῦ δέρματος προερχομένην πτῶσιν τῆς κόμης καὶ τῆς γενειάδος β') Ὅπου αἰτία τῆς πτώσεώς ἐστιν ἡ πιτυρίασις θεραπεύει ἀσφαλῶ τὸ νόσημα τοῦτο καὶ ἑπομένως παύει τὴν πτῶσιν τῶν τριχῶν. γ'(Ἀποδίδει εἰς τὰς τρίχας τὴν ἀρχικὴν καὶ φυσικὴν αὐτῶν στιλπνότητα. δ') Διὰ τῆς χρήσεως τοῦ Σωσιτρίχου ἀναφύονται ἐπὶ τῶν φαλακρῶν μερῶν νέαι τρίχες τοῦθ' ὅπερ οὐδεμία ἐκ τῶν σκευασιῶν τοῦ εἴδους τούτου κατώρθωσεν ἄχρι τοῦδε.

Ν. ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΣ φαρμακοποιός.

Γενικὴ ἀποθήκη παρὰ τῷ ἐφευρέτῃ, Μεγάλη ὁδὸς τοῦ Πέρα ἀριθμὸς 186,

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τοῖς κ. κ. Βέλιτς καὶ Σας, Τσοπάνολου καὶ Σ Θεοδωρίδου ἐν Τσουπαλῆ καὶ εἰς τὸ κεντρικὸν φαρμακεῖον Βουγιουκδερέ.

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ.—Πρὸς ἀποφυγὴν πάσης παραποιήσεως ἢ νοθεύσεως δέον νὰ ὑπάρχῃ ἡ ἰδιόχειρος ὑπογραφὴ τοῦ ἐφευρέτου ἐπὶ τοῦ τραχήλου τῆς φιάλης

ΤΙΜΗ 3 ΦΡΑΓΚΑ

ΤΥΠΟΙΣ ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ Σας.

03/06/24 889218 ОНУ

Наукова бібліотека Одеського національного університету імені І. І. Мечникова